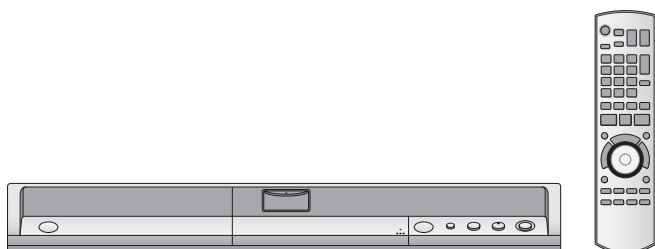


使用说明书

DVD 刻录机

型号: **DMR-EH65**



准备使用

录制

播放

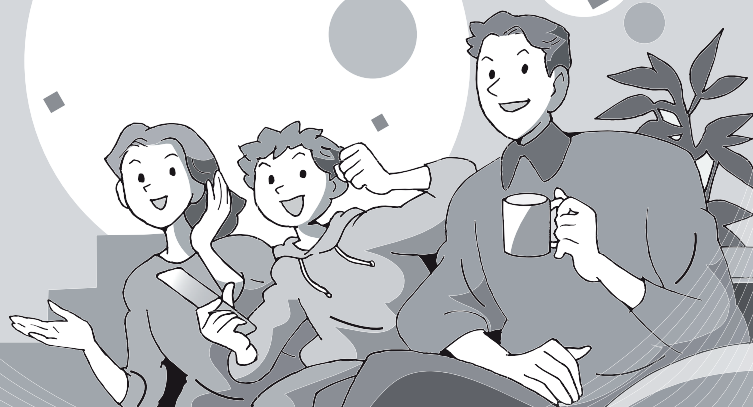
编辑

转录

常用功能

参考资料

DIGA



GK

本机所支持的地区代码

DVD 播放机和 DVD 视频碟片根据其出售地均分配有地区代码。

- 本机的地区代码是“6”。
- 本机可以播放带有“6”或“ALL”标志的 DVD 视频。

例如：



亲爱的用户

感谢您购买本产品。
为确保最佳性能和安全，请仔细阅读此说明书。

连接、操作或调节本产品之前，请仔细阅读下列说明。并请保管本手册以备今后参考。

RQTC0097-K

安全注意事项

放置

请将本机放置在平坦的平面，应远离直射阳光，并避免高温、高湿和频繁的振动。否则会造成机壳和其他内部零件的损坏，从而缩短本机的使用寿命。
为了避免失真和不正常的音响效果，放置本机时，请与墙壁保持 15 厘米以上距离。
请不要在本机上放置重物。

电压

请勿使用过高的电源电压，否则会造成本机过载并引起火灾。
请勿使用直流电源。当在船舶或其他常用直流电源的场所设置本机时，请仔细检查电源是否符合要求。

电源线保护

应正确地连接交流电源线，并保证电源线没有损伤。连接不良和电源线损坏会引起火灾和触电事故。请不要拉扯、弯折电源线，或在电源线上放置重物。
在拔交流电源线时，应牢固地握住插头。用拉扯电源线的方法可能会引起触电事故。
勿用湿手插入或拔出插头，这可能会引起触电事故。

异物

请勿使金属品掉入本机内部、请勿使液体进入本机内部，这可能引起漏电事故或造成故障。如果不小心使液体进入本机内部，应立即拔掉电源线的插头，并与您的代理商联系。
请勿向本机内部或本机内部喷洒杀虫剂，喷罐型杀虫剂中含有可燃性气体，如果进入本机内部，则可能会引起火灾。

服务

请勿试图擅自修理本机。如果发生声音断续、指示灯不亮、发出烟雾或其他说明书中未记载的故障时，请拔掉交流电源线的插头，并与您的代理商或授权维修中心联系。如果由非专业人员修理、拆卸或组装本机，则可能会发生触电事故或造成本机的损坏。
在清洁本机前，请拔掉交流电源线的插头。

当长时间不使用本机，请拔掉交流电源线的插头，以延长本机的使用寿命。

注意！

本产品使用激光射线。
控制器的使用、调整及操作等如不遵照此处的说明进行，很可能会受到激光辐射的危害。
勿拆开机壳自行修理。有问题请交给专业维修人员。

警告：

为了减少火灾、触电或产品损坏的危险，请勿让本机遭受雨淋、受潮、滴上或溅上水，也不要将诸如花瓶等盛水之物置于本机上。

注意！

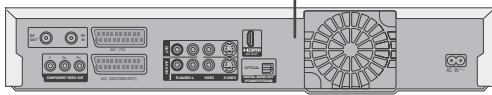
- 为了确保良好的通风条件，请勿将本机安装或置于书柜、内藏式机柜或其它密闭的空间里。勿让窗帘或任何其它物体堵塞通风孔，以免因过热而造成触电或火灾危险。
- 切勿让报纸、桌布、窗帘等物品堵塞住本机的通风孔。
- 切勿将诸如点燃的蜡烛等明火光源置于本机上。
- 废弃处理电池时要尽量采取不破坏环境的方式。

本机供在温和气候地区使用。

设备应放在交流电源输出插孔附近，电源插头应放在出现故障时能够便于插拔之处。

本产品在使用过程中，可能会受到移动电话的无线电波干扰。如果这种干扰明显的话，请将本产品远离移动电话使用。

1 类 激光产品



DANGER - VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. FDA 21 CFR Class IIIb	
注意	一打开时有可见及不可见激光辐射。避免光束照射。
注意	一ここを覗くと目が見えたり不可視レーザー光が出来ます。一一人を覗いたり、鏡にたたくのは危険です。
CAUTION - CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM. IEC60825-1 A2/Class 3B	
ATTENTION - RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE, CLASSE 3B, EN CAS D'OUVERTURE. EVITER UNE EXPOSITION AU FAISCEAU.	
FORSIGTIG - SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 3B. NÅR LÅGET ER ÅBENT, UNDGÅ AT BLIVE UDSET FOR STRÅLING.	
VARO - AVATTAESSA OLET ALTTIINA LUOKAN 3B NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ, VÄRÄ ALTISTUMISTA SÄTEELLE.	
VARNING - KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD, UNDVIK EXPONERING FÖR STRÅLEN.	
VORSICHT - SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG KLASSE 3B. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.	
CAUTION - VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM. (IEC60825-1)	
ATTENTION - RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.	
ADVARSEL - SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.	
VARO! - AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN LASERSÄTEILYLLE, ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.	
VARNING - SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD, BETRÄKTA EJ STRÅLEN.	
VORSICHT - SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.	
ADVARSEL - SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÄR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN. VQL 1J67	

(产品内部)

请将诸如 SD 记忆卡之类的小型记忆卡收藏于儿童不易碰到的地方，如果被儿童吞咽，请立即就医。

— 如果看到此符号的话 —

在欧盟以外其它国家的废物处置信息



此符号仅在欧盟有效。
如果要废弃此产品，请与当地机构或经销商联系，获取正确的废弃方法。

RQTC0097

2

目录

准备使用

安全注意事项	2
硬盘、碟片和卡的信息	4
录制需注意的重要事项	8
HDD (硬盘驱动器) 维护须知	9
碟片和卡的维护	10
主机维护	10
遥控器	11
附件	11
控制参考指南	12
遥控器	12
主机	13
本机显示屏	13
步骤 1 连接	14
用 HDMI 端子连接	16
使用 HDMI 控制 (HDAVI Control™)	16
步骤 2 频道接收和电视宽高比设定	17
步骤 3 电视和遥控器的匹配设定	18
享受逐行扫描视频	18
电视操作	19
当其他 Panasonic 产品响应此遥控器时	19

录制

录制电视节目	20
碟片放入/退出	21
指定停止录制的时间	22
为了高速转录的录制设定	22
智能刻录	23
(适合剩余碟片空间的录制)	
在录制的同时播放	23
预约刻录	24
编排预约刻录节目	24
取消已开始的刻录	24
从录制待机移除节目设定	24
预约刻录的注意事项	24
检查、更改或删除节目	25
转移刻录	25
自动更新录制	25

播放

播放已经录制的节目/仅可播放的碟片	26
在播放过程中的操作	27
在播放过程中改变音频设定	28
播放 DivX 碟片、MP3 碟片和静止图片 (JPEG/TIFF)	29
关于 DivX 碟片、MP3 碟片和静止图片 (JPEG/TIFF)	29
选择要播放的文件类型	30
播放 DivX 碟片	30
播放 MP3 碟片	31
播放静止图片	32
播放静止图片时的可用功能	33
使用画面菜单/状态信息	34
画面菜单	34
状态信息	35

编辑

编辑标题/章节	36
编辑标题/章节和播放章节	36
标题操作	37
章节操作	37
创建、编辑和执行播放列表	38
创建播放列表	38
编辑和执行播放列表/章节	39
播放列表操作	39
章节操作	39
编辑静止图片	40
影集和图片操作	41
擦除导航器	42
使用擦除导航菜单进行擦除	42
在播放时擦除标题或图片	42

转录

转录标题或播放列表	43
转录	44
使用转录列表进行转录	45
转录最终化处理后的 DVD-R、DVD-R DL、 DVD-RW (DVD-视频格式)、+R 和 +R DL	47
从 SD 卡中转录 MPEG2 动态图像	47
转录静止图片	48
使用转录列表进行转录	48
转录卡上的所有静止图片—复制全部图片	49
从录像机上转录	50
手动录制	50
DV 自动刻录	50

常用功能


HDD、碟片和卡的管理	51
常规操作	51
设置保护	51
碟片命名	51
擦除所有节目和播放列表	52
擦除碟片上或卡上的所有内容—格式化	52
选择背景类型—顶级菜单	53
选择是否要先显示顶级菜单—自动播放选择	53
使碟片在其他设备上能播放—最终化处理	53
创建顶级菜单	53
输入文字	54
汉语拼音中文输入法	54
功能窗口	55
儿童锁	55
改变本机设定	56
常规操作	56
设定概要	57
搜台	60
电视制式	61
时钟设定	61

参考资料

出错信息	62
常见问题解答	64
故障排除指南	65
名词术语表	70
规格	71
索引	封底

硬盘、碟片和卡的信息

可用于录制和播放的硬盘及碟片 (12cm/8cm)

碟片类型	硬盘驱动器 (HDD) ● 250GB	DVD-RAM ● 4.7GB/9.4GB, 12cm ● 2.8GB, 8cm
标识	-	
说明书中的表示方法	HDD	RAM
录制格式	DVD 视频刻录格式 这种录制方法可让您刻录和编辑电视广播等。 ● 您可以删除不想要的部分标题、创建播放列表等。 ● 允许“仅录制一次”的数字广播内容录制到与 CPRM 兼容的碟片。	
可以录制和播放的碟片	视频、静止图片	视频、静止图片
可重复写入 ^{※1}	√	√
在其他播放机上播放 ^{※2}	-	只可用于 DVD-RAM 兼容的播放机。
高速录制兼容 ^{※3}	-	最高 5 倍速
可对本机进行的操作 (√: 可以, ×: 不可以)		
录制允许一次拷贝的广播	√	√ [仅限与 CPRM (→70) 兼容碟片。]
录制双语广播 ^{※4} 的 M1 和 M2	√	√
录制 16:9 宽高比图像 ^{※4}	√	√
建立播放列表	√	√

碟片类型	DVD-R ● 4.7GB, 12cm ● 1.4GB, 8cm	DVD-R DL (单面双层) ● 在本机上, 您无法直接录制到 DVD-R DL 碟片上 (→8)	DVD-RW ● 4.7GB, 12cm ● 1.4GB, 8cm
标识			
说明书中的表示方法	-R 最终化处理前	-R DL 最终化处理前	-RW(V) 最终化处理前
	DVD-V 最终化处理后	DVD-V 最终化处理后	DVD-V 最终化处理后
录制格式	DVD- 视频格式 这种录制方法与一般市售 DVD- 视频录制方法相同。 ● 不能录制允许“仅录制一次”的数字广播内容。		
可以录制和播放的碟片	视频	视频	视频
可重复写入 ^{※1}	×	×	√
在其他播放机上播放 ^{※2}	仅在对碟片进行最终化处理后 (→53, 70)	仅在 DVD-R DL 兼容的播放机上对碟片进行最终化处理后 (→53, 70)	仅在对碟片进行最终化处理后 (→53, 70)
高速录制兼容 ^{※3}	最高 16 倍速	最高 4 倍速	最高 6 倍速
可对本机进行的操作 (√: 可以, ×: 不可以)			
录制允许一次拷贝的广播	×	×	×
录制双语广播 ^{※4} 的 M1 和 M2	× [只有一个被录制。(→58, 双语声音选择)]	× [只有一个被录制。(→58, 双语声音选择)]	× [只有一个被录制。(→58, 双语声音选择)]
录制 16:9 宽高比图像 ^{※4}	× (图像以 4:3 宽高比录制。)	× (图像以 4:3 宽高比录制。)	× (图像以 4:3 宽高比录制。)
建立播放列表	×	×	×

(下页续)

可用于录制和播放的硬盘及碟片 (12cm/8cm)

(续上页)

碟片类型	+R ^{※5} ● 4.7GB, 12cm	+R DL (单面双层) ● 在本机上, 您无法直接录制到 +R DL 碟片上(→8)	+RW
标识	-	-	-
说明书中的表示方法	+R 最终化处理前	+R DL 最终化处理前	+RW
	DVD-V 最终化处理后	DVD-V 最终化处理后	
录制格式	+VR (+R/+RW 视频刻录) 格式 这是将动态影像刻录到 +R/+RW 碟片的一种方式。 以这种方式刻录的碟片播放方式类似以 DVD- 视频格式录制而成的碟片。 ● 不能录制允许“仅录制一次”的数字广播内容。 ● 最终化处理或建立菜单后, 便可以在 DVD 播放机或其他播放设备上播放碟片。		
可以录制和播放的碟片	视频	视频	视频
可重复写入 ^{※1}	×	×	√
在其他播放机上播放 ^{※2}	仅在对碟片进行最终化处理后 (→53, 70)	仅在 +R DL 兼容的播放机上对碟片进行最终化处理后 (→53, 70)	仅适用与 +RW 兼容的播放机。
高速录制兼容 ^{※3}	最高 16 倍速	最高 2.4 倍速	最高 4 倍速 ^{※6}
可对本机进行的操作 (√: 可以, ×: 不可以)			
录制允许一次拷贝的广播	×	×	×
录制双语广播 ^{※4} 的 M1 和 M2	× [只有一个被录制。(→58, 双语声音选择)]	× [只有一个被录制。(→58, 双语声音选择)]	× [只有一个被录制。(→58, 双语声音选择)]
录制 16:9 宽高比图像 ^{※4}	× (图像以 4:3 宽高比录制。)	× (图像以 4:3 宽高比录制。)	× (图像以 4:3 宽高比录制。)
建立播放列表	×	×	×

※1 当您使用允许“仅录制一次”碟片时, 即使删除已录制在碟片上的节目也不会增加碟片可录制空间的容量。

※2 RAM 可以在 Panasonic DVD 刻录机和 DVD-RAM 兼容的 DVD 播放机上播放。

如果您播放 DVD-R DL、+R DL、或 +RW, 请使用与之兼容的设备。

※3 在这里列出的高速录制碟片是与本机兼容的。但是, 这不是转录速度。

※4 关于更多的信息 (→8, 录制需注意的重要事项)。

※5 在本机使用 +R 录制的节目可能无法在另一台 Panasonic DVD 刻录机播放, 反之亦然。但是, 一旦碟片完成最终化处理, 该碟片就能在其他装置上播放。

※6 您可以播放另一个设备上以 8 倍速刻录的 +RW 碟片。

● 推荐使用 Panasonic 的碟片。建议使用带卡盒的 DVD-RAM 碟片, 以免刮伤或沾染灰尘。

● 根据碟片情况决定是否能够录制, 而根据录制情况决定是否能够播放。

● 在本机上不能将允许“仅录制一次”的节目, 录制到兼容于 DVD-R 和 DVD-RW 的 CPRM。可将其他节目录制为 DVD- 视频格式。

● 本机不能录制同时含有 PAL 和 NTSC 信号的碟片。(但是, 两种类型的节目都可以录制到 HDD。)不保证在另一台机器上正常播放同时录有 PAL 和 NTSC 信号的碟片。

注意

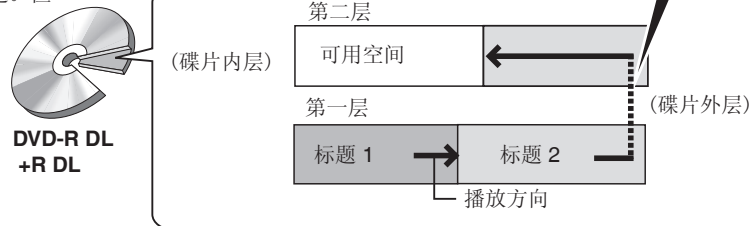
当“高速模式转录”被设定为“开”时, 对于双语广播录制等的限制也适用于 DVD-RAM。在录制节目时, 如果不需要高速录制到 DVD-R 等, 可将其设定为“关”(→22)。

在本机上, 您无法直接录制到 DVD-R DL 和 +R DL 碟片。

先录制到 HDD, 然后再转录到碟片。

当播放 DVD-R DL (单面双层) 和 +R DL (单面双层) 碟片时




DVD-R DL (单面双层) 和 +R DL (单面双层) 碟片在同一面上有两层的录制面。如果第一层没有足够的空间录制节目, 则剩余节目将会录制在第二层。当播放录制在双层上的标题时, 本机自动在两层之间切换, 并以跟正常节目一样的方式播放标题。但是, 当本机在切换层时, 视频和音频信号会瞬时停顿。



■ 录制模式和大约录制时间 →21

只能播放的碟片 (12cm/8cm)

碟片类型	DVD-视频	DVD-音频	DVD-RW(DVD 视频刻录格式)
标识			
说明书中的表示方法	DVD-V	DVD-A	-RW(VR)
说明	高保真电影和音乐碟片。	高保真音乐碟片 ● 在本机上以 2 声道播放。	在另一台 DVD 刻录机上录制的 DVD-RW ● 可播放已录制在 CPRM 兼容的碟片上允许“仅录制一次”的节目。 ● 通过格式化 (→ 52) 碟片即可在本机上以 DVD-视频格式录制并播放。 ● 必要时, 可在录制设备上对碟片进行最终化处理。

碟片类型	DVD-R	CD	视频 CD
标识			
说明书中的表示方法	DivX	CD	VCD
说明	● 含 DivX 的 DVD-R*	录制音乐和视频 (包括 CD-R/RW*)	录制音乐和视频 (包括 CD-R/RW*)
		● 含 DivX 的 CD-R 和 CD-RW* ● 含 MP3 音乐的 CD-R 和 CD-RW* ● 含 JPEG 和 TIFF 静止图片的 CD-R 和 CD-RW*	

* 关闭录制后的区段。 根据录制条件确定碟片是否能够播放。

- 碟片的生产厂商能够控制碟片的播放方式, 所以您有时会不能按操作说明中的方式控制播放。请仔细阅读碟片的说明。
- 无法保证不符合 CD-DA 规格的 CD 的操作和声音质量。

关于 DVD- 音频

由于制造商原因, 有些多声道 DVD- 音频碟片或其中部分内容不能混合成 2 声道, 当播放该类碟片或其中部分内容时, 除非连接的扬声器数与碟片通道数一致, 否则音频不能正常输出 (例如部分音频失真, 多声道音频不能混成 2 声道)。具体请参考碟片包装说明或其他信息。

不能播放的碟片

- 2.6 和 5.2 GB DVD-RAM, 12 厘米
- 3.95 和 4.7 GB 编著用 DVD-R
- VR 格式录制的 DVD-R
- 在其他装置上录制的且未经最终化处理的 DVD-R (DVD-视频格式)、DVD-R DL、DVD-RW (DVD-视频格式)、+R、+R DL (→ 70)。
- 非“6”或“ALL”地区代码的 DVD-视频。
- 蓝光碟片 (Blu-ray)
- DVD-ROM、+R (8 厘米)、CD-ROM、CDV、CD-G、Photo CD、CVD、SVCD、SACD、MV-碟片、PD 等。

碟片类型和录制在 HDD 上的标题的类型与所连电视类型的关系

使用录制有 PAL 或 NTSC 信号的碟片时, 或播放使用 PAL 或 NTSC 制式录制在 HDD 上的节目时, 请参考以下表格。
(√: 可以, ×: 不可以)

电视类型	碟片/录制在 HDD 上的标题	是/否
多制式电视	PAL	√
	NTSC	√ ^{※1}
NTSC 制式电视	PAL	×
	NTSC	√ ^{※2}
PAL 制式电视	PAL	√
	NTSC	√ ^{※3} (PAL60)

※1 如果在“电视制式”中选择“NTSC” (→ 61), 图像可能更加清晰。

※2 在“电视制式”中选择“NTSC” (→ 61)。

※3 如果您的电视不能处理 PAL 525/60 信号, 则图像将不会正确显示。

- 当您播放录制在 HDD 上的标题时, 请确保“电视制式”的设定与标题相匹配 (→ 61)。

可以用于本机的卡

类型	SD 记忆卡 miniSD™ 卡* MultiMediaCard
在说明中的表示方式	SD
可以录制和播放的数据	静止图片 视频 (MPEG2)
说明	<p>您可以直接插入到 SD 卡插槽。</p> <p>* 需要使用 miniSD™ 卡附带的适配器。</p> <ul style="list-style-type: none"> 您可以播放和转录数码相机等设备上的静止图片 (→ 32、48)。 您可以设定 DPOF (数码打印命令格式), 以便在您的家用打印机上或照片洗印店自动打印 (→ 41、70)。 用 Panasonic 带 SD 卡的数码相机等拍摄的 MPEG2 动态图像可以转录到 HDD 或 DVD-RAM (→ 47)。 MPEG2 动态图像不能直接从 SD 卡播放。

- 兼容格式: FAT 12 或 FAT 16


相应的 SD 记忆卡

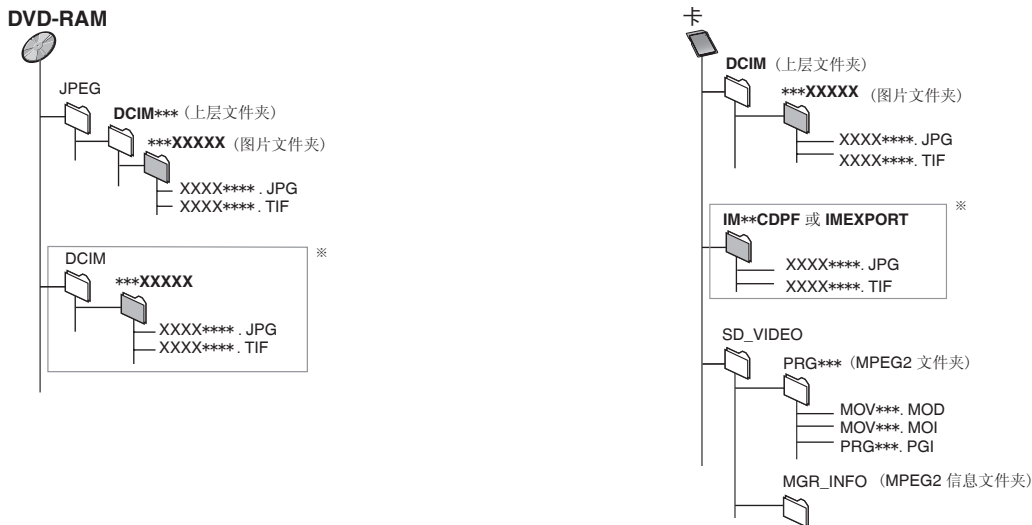
- 可使用下列容量(从 8MB 到 2GB)的 SD 记忆卡。

8 MB、	16 MB、	32 MB、	64 MB、
128 MB、	256 MB、	512 MB、	1 GB、
			2 GB (最大)

- 可使用的记忆空间将稍微少于卡的容量。
- 请在下列网站确认最新信息。
<http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs>
(此网站仅使用英语。)
- 如果 SD 记忆卡在其他设备上进行处理的话, 录制所需的时间可能会变得稍长一些。此外, 如果用个人计算机将 SD 记忆卡进行处理的话, 在本机上可能不能使用该卡。此时, 请在本机上将卡进行处理。(→ 52、70)
- 本机支持符合 SD 记忆卡规格以 FAT 12 系统和 FAT 16 系统进行格式处理的 SD 记忆卡。
- 我们推荐使用 Panasonic SD 卡。

本机显示的文件夹结构

以下  在本机显示。
* * *: 号码 XXX: 字母



- * 文件夹也可以在其他装置上制作。但是, 这些文件夹不能被当作转录目标文件夹。
- 如果号码都是“0”(例如: DCIM000 等), 文件夹不能显示。
- 如果使用其他装置输入文件夹或文件名称, 名称也许不能被完全显示或者您也许不能播放或编辑数据。

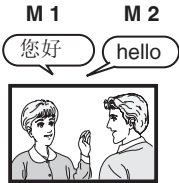
录制需注意的重要事项

双语节目的录制

HDD RAM

可录制主音频和副音频
可在播放期间改变音频。(→ 28, 在播放过程中改变音频设定)

但是在下列情况下, 选择录制主音频或副音频:
- 以 LPCM 录音 (→ 58, XP 刻录时声音模式)
- “高速模式转录” 设定为“开” (→ 22)



如果要从外部设备录制
- 选择外部设备的“M1”和“M2”。

-R -RW(V) +R +RW

在录制之前选择主音频或副音频
(→ 58, 双语声音选择)



如果要从外部设备录制
- 选择外部设备的“M1”或“M2”。

宽屏幕播放内容的录制

HDD RAM

16:9 宽高比 (宽屏幕)



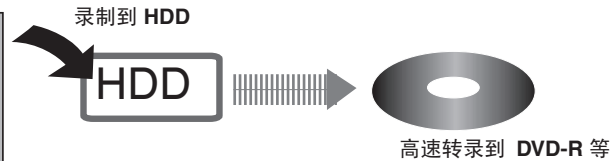
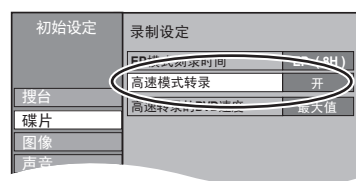
-R -RW(V) +R +RW

以 4:3 宽高比录制



当您期望以高速模式将标题从 HDD 转录到 DVD-R 等时

在录制到 **HDD** 之前, 设置“高速模式转录”为“开”。(→ 22)
您可以高速模式 (最大速度为 86X*) 转录标题; 但在录制到 **HDD** 之前, 必须进行以下设定。
* 根据碟片的不同, 最大速度也可能不同。

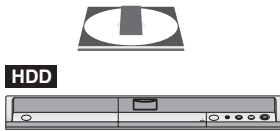


数字播放内容的录制

不能将允许“仅录制一次”的数字广播内容录制到 DVD-R、DVD-RW、+R、+RW 或 8 厘米的 DVD-RAM 碟片上。请使用 **HDD** 或与 CPRM (→ 70) 兼容的 DVD-RAM。

RAM 仅适用与 CPRM 兼容的碟片。

-R -RW(V) +R +RW



(√: 可以, ×: 不可以)

- 仅可将允许“仅录制一次”的标题从 **HDD** 传输到 CPRM 兼容的 DVD-RAM (它们将从 **HDD** 删除)。标题不能被转录。
- 即使转录到录像带, 由于拷贝保护, 标题可能也不能正确转录。
- 您不能转录允许“仅录制一次”标题生成的播放列表。

在其他的 DVD 播放机上播放碟片

-R -R DL -RW(V) +R +R DL

碟片只有在最终化处理后才能在其他设备播放 (→ 53)。
录制或转录标题到 DVD-R 等之后, 必须在本机上对碟片最终化处理。然后, 您才能像使用市面出售的 DVD 视频碟片一样播放。但是, 碟片从此变为只可播放碟片, 无法再次录制或编辑。*
* 如果您格式化 DVD-RW, 可以再次录制或转录。



录制到 DVD-R DL 和 +R DL

在本机上, 您无法直接录制到 **DVD-R DL** 和 **+R DL** 碟片。
先录制到 **HDD**, 然后转录到碟片。

- 不能同时录制到 **HDD** 和 **DVD** 驱动器。



HDD (硬盘驱动器) 维护须知

HDD 是精密录制设备。因为其大容量高速度的特点，是一种易损坏的特殊设备。作为基本准则，重要的内容必须保存到碟片。

■ HDD 不抗振，不抗冲击也怕灰尘

因为设置的环境或管理等问题，HDD 中的某些内容可能损坏，从而无法继续录制或播放。特别是在操作时，要使本机避免震动和冲击，避免从家用的 AC 电源上拔下电源插头。如果在录制或播放过程中发生电源断电事故，内容可能会损坏。

■ HDD 仅是一种临时的存储装置

HDD 不能作为录制内容的永久保存设备。HDD 可以用来作为一次性地观看、编辑或保存到碟片的过渡场所。

■ 如果您觉得 HDD 可能有问题，请立即保存(备份)所有内容

如果 HDD 出现异常，就会反复发出奇怪的声音或看到的画面上出现块状噪音信号等。在此情况下如果继续使用 HDD 只会把事情弄糟。最糟的情形下，也许 HDD 就无法继续使用。一旦发觉这类问题，请将所有内容转录到碟片并请求服务。录制到 HDD 的内容(数据)一旦不能使用也就无法恢复。

- 当 HDD 被自动置于 SLEEP(睡眠) 模式下 (→ 下)，或本机被打开或关闭，可能有意外的声音，这并不表示本机有问题。

■ 设置注意事项

- 不要放置在密闭的地方，这样背部冷却网扇和侧面的通风孔就会被遮挡。
- 将本机放置在水平的表面上，避免震动和冲击。
- 不要放在任何发热的，比如录像机等物体之上。
- 不要放置在温度经常变化的场所。
- 必须放置在不发生结露的地方。结露是一种水气凝结在寒冷表面上的现象，通常发生在温度急剧变化的场所。结露可能会引起本机内部的损坏。
- 结露可能发生的条件
 - 温度急剧变化(从非常热的地方转移到非常冷的地方，反之亦然；或者在空调冷风直接吹拂本机时)。当 HDD (在操作时处于发热状态) 遇到冷气时，水气有可能在 HDD 的内部凝结，可能损坏 HDD 的磁头等。
 - 当室内湿度很高或充满水气时。
 - 在雨季。



在以上情形下，不要开启本机电源，让本机逐渐升温，达到室内温度，并等待 2 到 3 小时，直到结露消失。

■ 香烟的烟雾等可能会引起故障或损坏

如果香烟的烟雾或喷灌杀虫剂的烟雾进入本机，可能会损坏本机。

■ 在操作时

- 不要移动机器，避免震动和冲击。(HDD 会被损坏。)
 - 不要从电源插座拔掉 AC 主电源插头，也不要来回拨动电源断路器。
- 当本机开启后，HDD 一直处于高速旋转状态。因为旋转产生的声音或轻微振动，是正常现象。

■ 搬运本机时

- ① 关闭电源。(等待“BYE”在本机显示屏上消失。)
- ② 从 AC 电源插座上拔下电源插头
- ③ 只有当机器完全停止时(大约 2 分钟)才能搬运，以免产生震动或冲击。(即使当本机的电源完全关闭，HDD 还会旋转片刻。)

■ HDD 剩余录制时间

本机使用 VBR(可变比特率) 数据压缩系统以使得录制的的数据段相匹配，这就使得显示的剩余时间与实际的可以录制的剩余时间不太一致。如果剩余的时间不够，可以在录制之前擦除一些不必要的标题以腾出足够的空间(擦除播放列表不会增加剩余时间)。

■ 当“SLEEP(睡眠)”出现在本机显示屏时

HDD 已经自动进入 SLEEP(睡眠) 模式。[当本机打开时，HDD 总是在高速旋转。为了延长 HDD 的寿命，当托盘中没有碟片，且 30 分钟内没有进行操作时，HDD 会被置于 SLEEP(睡眠) 模式。]

- 当处于 SLEEP(睡眠) 状态时，播放或录制也许不能立即进行，这是因为 HDD 进入活动状态需要时间。
- 当不使用本机时，我们推荐您从托盘中取出碟片以便将 HDD 设定到 SLEEP(睡眠) 模式。

■ 关于录制内容的赔偿

对于录制或编辑内容(数据)的丢失及其所带来的直接的或间接的损害，Panasonic 将不承担任何责任，也不对录制的或编辑的内容提供任何保证。类似地，以上陈述也适合对于本机所作的任何修理(包括非 HDD 的其他部分)。



碟片和卡的维护

如何拿取碟片或卡

请勿触摸录制表面或端子表面。



关于无卡盒碟片

请注意不要擦伤或弄脏碟片。

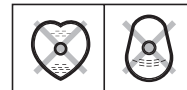
如果碟片上有灰尘或结露

请使用湿布擦拭然后擦干。



维护注意事项

- 请勿将标签或胶粘物贴到碟片上。（这可能导致碟片翘曲和旋转不平衡，从而导致无法使用。）
- 只可使用软头油性笔在碟片的标识面书写。请勿使用圆珠笔或其他书写工具在标签面书写。（这可能导致碟片翘曲和旋转不平衡，从而导致无法使用。）
- 请勿使用刻录清洁喷雾剂、轻油精、稀释剂、防静电液体或其他溶剂。
- 请勿使用防划伤保护器或封盖。
- 切勿掉落、堆叠或碰撞碟片。请勿将物件置于其上。
- 请勿使用下列碟片：
 - 粘有粘胶的碟片，这些粘胶来自已经除去的胶粘物或标签（租用的碟片等）。
 - 严重翘曲或破损的碟片。
 - 不规则形状的碟片，诸如心形等。
- 请勿放置于下列区域：
 - 阳光直射的地方。
 - 多灰尘或潮湿的地方。
 - 加热器附近。
 - 容易发生温度重大起伏的环境（会发生水汽凝结）。
 - 会产生静电或电磁波之处。
- 为避免碟片刮伤或沾染灰尘，在不使用碟片时，请将其放回封套或碟片盒中。



对于由本机或录制介质的问题而导致的录制或编辑信息的丢失，以及由此导致的任何其他相关损害，厂商不承担责任也不提供赔偿。导致这些丢失的原因示例如下：

- 由本机录制和编辑的碟片在另外一家公司制造的 DVD 刻录机或电脑碟片驱动器上播放。
- 上述碟片随后又在本机上播放。
- 由另外一家公司制造的 DVD 刻录机或电脑碟片驱动器录制和编辑的碟片在本机上播放。

主机维护

本机内的精密部件易受环境的影响，尤其是温度、湿度、灰尘的影响，这些都有可能导导致本机的故障或损坏。

清洁本机时，请使用柔软而干燥的布擦拭。

- 切勿使用酒精、油漆稀释剂或汽油清洁本机。
- 使用化学处理过的布之前，请仔细阅读随布附带的说明书。

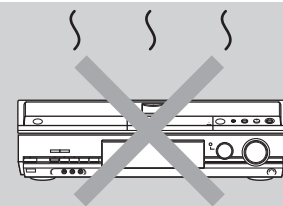
遵循下列各点才能保证连续聆听和观赏。

灰尘和污垢可能会随着时间的推移而粘附在本机的透镜上，使得本机无法录制或播放碟片。

每年使用 **DVD 透镜清洁剂** 一次，具体视使用频率和操作环境而定。请在使用前仔细阅读透镜清洁剂的使用说明书。

DVD 透镜清洁剂：RP-CL720E

请勿将本机放置于放大器或其他会发热的设备上。受热会损害本机。



注意

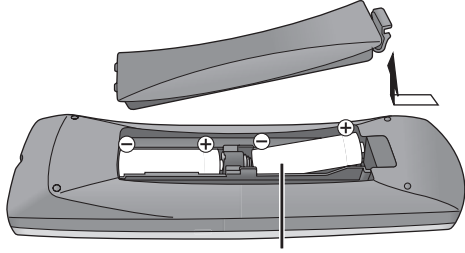
不要遮盖后面板的内部冷却风扇和侧面的通风孔。

在移动本机前，请确认碟片托盘中无碟片。未确认而移动本机，可能会对碟片和本机造成严重损坏。

遥控器

■ 电池

- 当插入电池时，要正确对准其极性(+ 和 -)。



- 切勿使用充电型电池。
- 请勿将新旧电池混用。
- 请勿将不同型号电池混用。
- 请勿加热电池或使其接触到火焰。
- 请勿将电池解体或使其短路。
- 请勿试图对碱或锰电池进行充电。
- 请勿使用外壳已脱落的电池。

不正确使用电池可能导致电解液泄漏，从而损坏与其液体接触的物品，甚至会引起火灾。

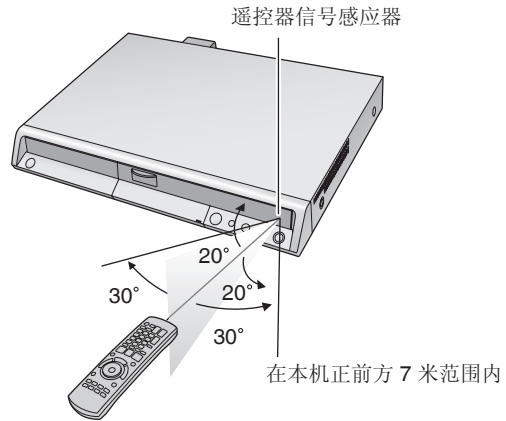
如果长时间不使用遥控器，要将电池取出来并保管在阴凉之处。

遥控器的操作 (→ 12)

注意

更换电池后，如果您不能立即使用遥控器操作本机或电视机，请再次输入代码 (→ 19)。

■ 使用方法



附件

请检查并确认随机附件。



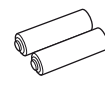
1 遥控器
(EUR7659T30)



1 AC 电源线
(K2CA2CA00020)
● 仅适用于本机。
请勿将其用于其他设备。
同时也不能将其他设备上的电源线
用在本机。



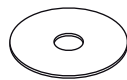
1 RF 同轴缆线
(K1TWACC00001)



2 电池
用于遥控器



1 音频 / 视频缆线
(K2KA6BA00003)



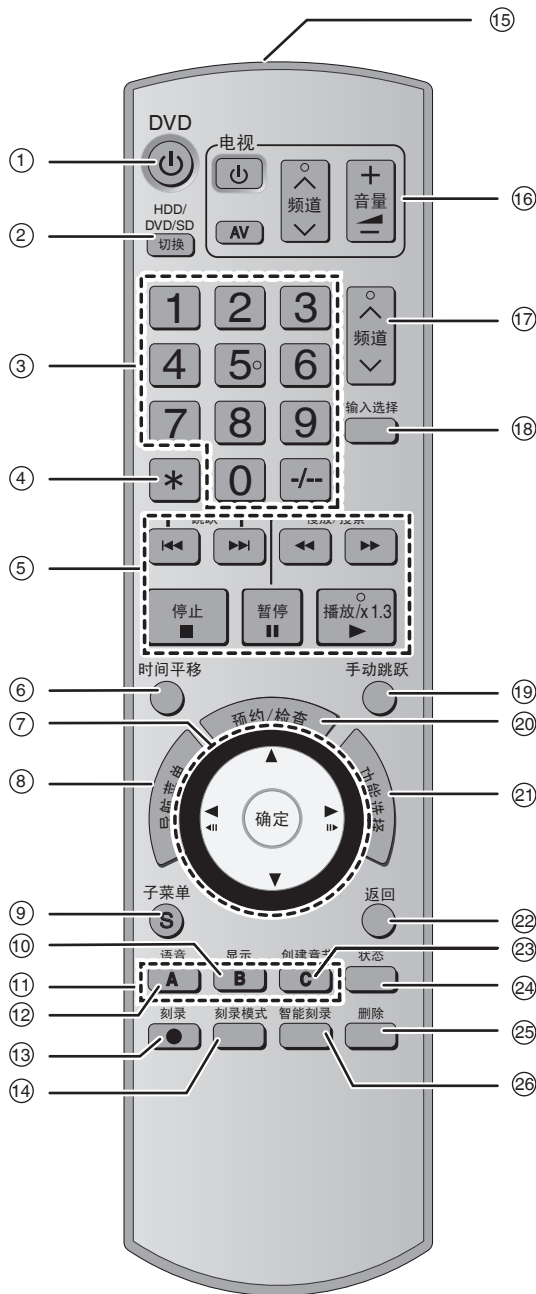
1 DVD-RAM 碟片



1 HDMI 缆线

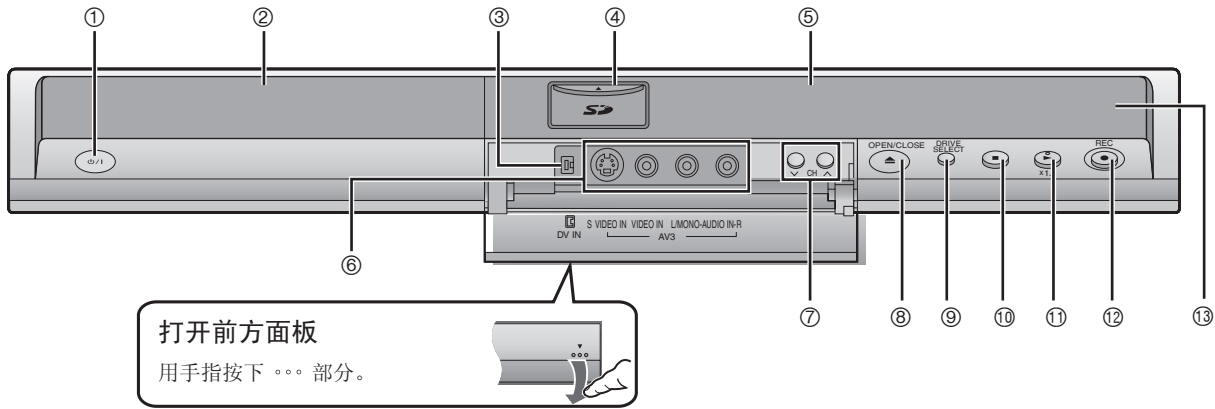
遥控器

遥控器操作的简易说明。



- ① 开启本机 (→ 17)
- ② 选择驱动器 (HDD、DVD 或 SD 驱动器) (→ 20, 26, 32)
此键与主机上的 [DRIVE SELECT] 键功能相同。
- ③ 选择频道和标题编号等/输入编号
- ④ 取消
- ⑤ 录制和播放的基本操作
- ⑥ 快进指定的时间 (→ 28)
- ⑦ 选择/输入、逐帧 (→ 28)
- ⑧ 显示主菜单/导航菜单 (→ 26, 27, 36)
- ⑨ 显示子菜单 (→ 36)
- ⑩ 显示画面菜单 (→ 34)
- ⑪ 用来切换视频/图片和视频/播放列表、手动搜台编辑 (→ 26, 45, 60)
- ⑫ 选择音频 (→ 28)
- ⑬ 开始录制 (→ 20)
- ⑭ 选择录制模式 (→ 20)
- ⑮ 传输遥控器信号窗口
- ⑯ 电视操作 (→ 19)
- ⑰ 频道选择 (→ 20)
- ⑱ 输入选择 (AV1、AV2、AV3、AV4 或 DV) (→ 50)
- ⑲ 向前跳过 30 秒 (→ 28)
- ⑳ 显示定时预约刻录画面 (→ 24)
- ㉑ 显示功能窗口 (→ 55)
- ㉒ 返回先前画面
- ㉓ 创建章节 (→ 28)
- ㉔ 显示状态信息 (→ 35)
- ㉕ 删除项目 (→ 42)
- ㉖ 智能刻录 (→ 23)

主机



打开前方面板

用手指按下...部分。

① 待机/开机开关 (D/I) (→ 17)

按此开关可将本机从开机状态切换为待机模式或相反。待机模式下，本机仍将消耗少量电力。

② 碟片托盘 (→ 20, 26)

③ DV 接口 (→ 50)

④ SD 卡插槽 (→ 下)

⑤ 显示屏 (→ 下)

⑥ 外部设备接口 (→ 50)

⑦ 频道选择 (→ 20)

⑧ 开启/关闭碟片托盘 (→ 20, 26)

⑨ 选择驱动器(HDD、DVD 或 SD) (→ 20, 26, 32)
每按此键一次，驱动器就改变一次。

⑩ 停止 (→ 20, 27)

⑪ 开始播放 (→ 26)

⑫ 开始录制 (→ 20)/指定停止录制的时间 (→ 22)

⑬ 遥控信号感应器

后部面板端子 (→ 14~16)

插入/取出 SD 卡

当本机的显示屏上的卡指示器 (“SD”) 闪亮时，则此卡正在被读取或写入，此时不要关闭本机或取出卡。否则，会造成卡故障或卡中的数据丢失。

- 插入异物会引起故障。
- 可使用容量从 8MB 到 2GB 的 SD 记忆卡。(→ 7)

打开盖子
按下突出部分开启盖子。

插入卡
推按卡的中部，直到其完全进入为止。

标签面朝上斜角在右插入卡。
(不要忘记关闭盖子，→ 右)

如果您使用 miniSD™ 卡，请将其置于 miniSD™ 卡附带的适配器中使用。从本机中插入和取出该适配器。

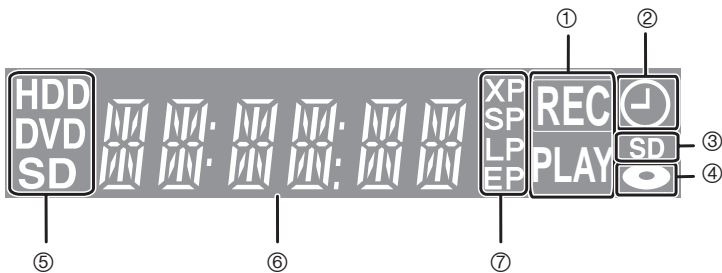
取出卡
① 按下卡的中心部位。
② 将其直接向外拉出。

关闭盖子
向下按。

自动驱动器选择功能

- 如果在本机停止工作时插入 SD 卡，本机显示屏会显示 “SD”。此时按下 [HDD/DVD/SD 切换]，选择 “SD”，切换到 SD 驱动器(→ 32, 48)。如果取出 SD 卡，HDD 驱动器会被自动选择。

本机显示屏



② 预约刻录指示器

③ 当将 SD 卡插入到卡槽中时点亮。

④ 当本机支持的碟片插入到托盘中时点亮。

⑤ 当选择 HDD、DVD 或 SD 驱动器时点亮。

⑥ 主显示部分

⑦ 录制模式

步骤 1 连接

务必使用本机所附的 RF 同轴缆线

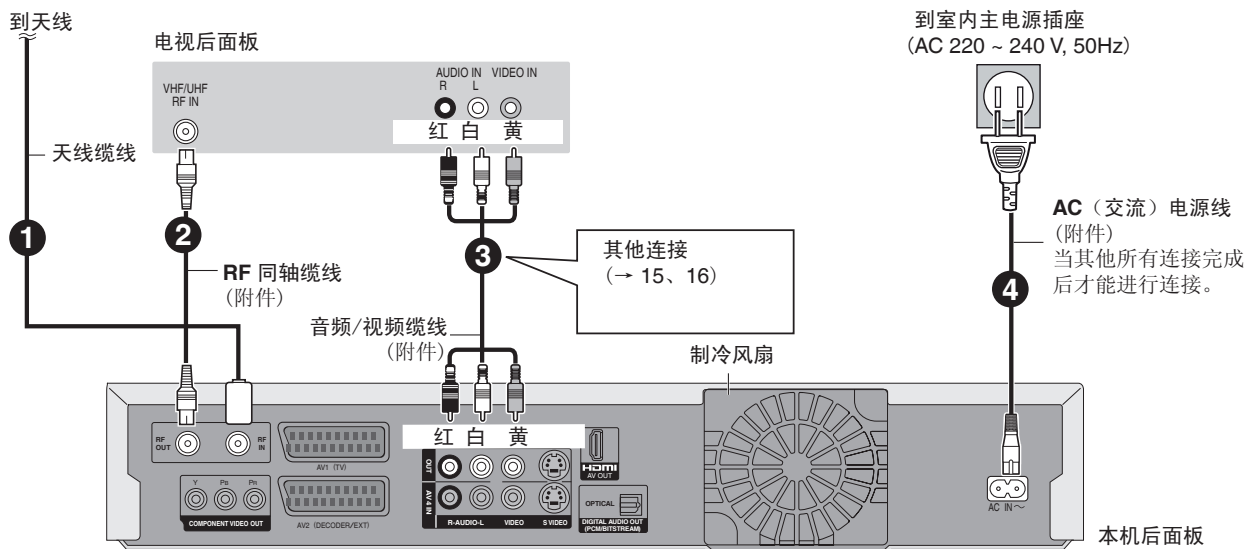
只有在通过 RF IN 和 RF OUT 端子连接本机时，才可以使用随附的 RF 同轴缆线。如果使用其他的缆线连接，电视上可能出现条状干扰并有可能中断图像信号。

- 连接前请关闭所有的设备并阅读相应的操作说明书。
- 从 A、B 模式选择符合您环境的连接模式。下面没有列出的有用连接，请向您的经销商咨询。

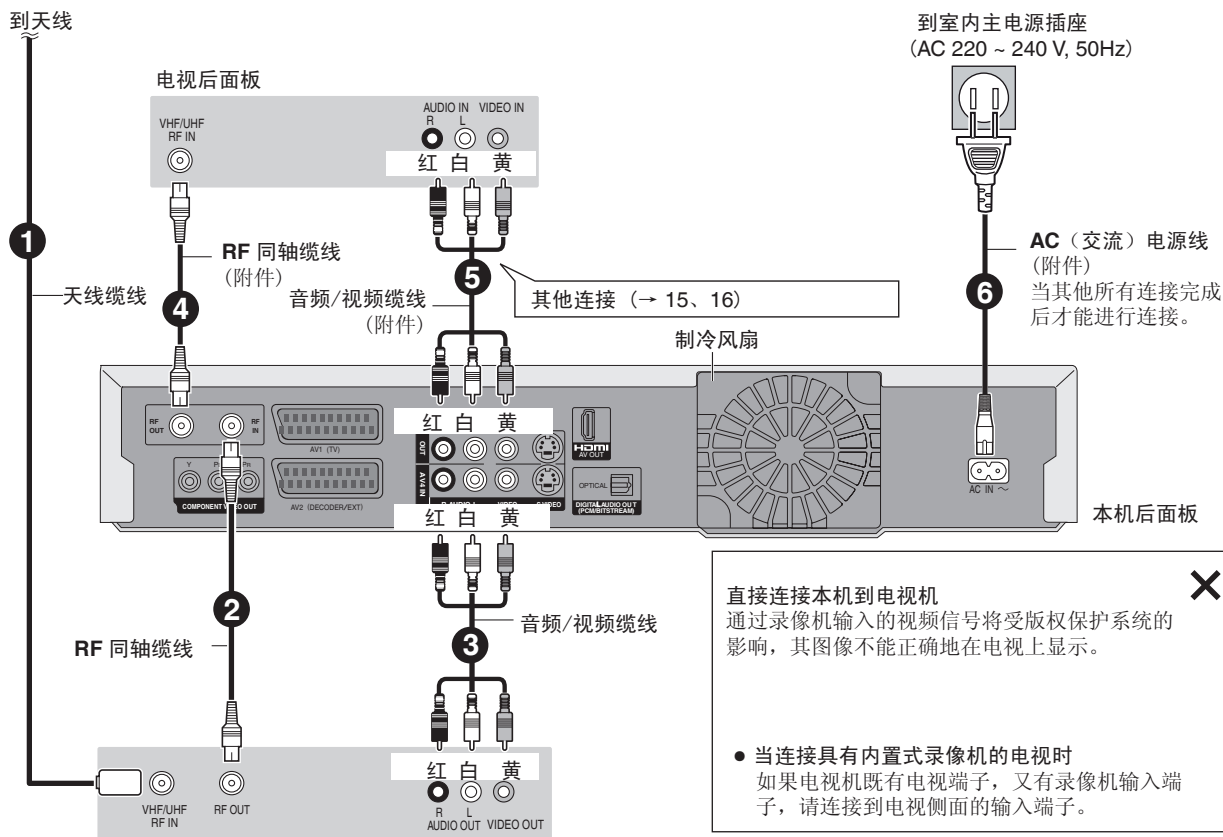
在本机长时间不使用时

为了节省电力，请将其从家用电源插座中拔出。本机即使在关闭时也要消耗少量电力【约 2W(省电模式)】当“省电模式”被设为“开”时，“快速启动”功能不起作用。

A 连接电视机



B 连接电视机和录像机



连接到具有 21 针 SCART (多功能复合) 端子的电视

您也可以使用 21 针 SCART 缆线与本机的 AV1 端子连接。

如果您的电视具有 RGB 输入功能，通过 21 针 SCART 缆线完全连接，可以使用本机的 RGB 输出来欣赏影片。

必要的设定

在初始设定菜单中选择“AV1 输出” (→ 59)

连接到具有 21 针 SCART (多功能复合) 端子的录像机

您也可以使用 21 针 SCART 缆线与本机的 AV2 端子连接。

必要的设定

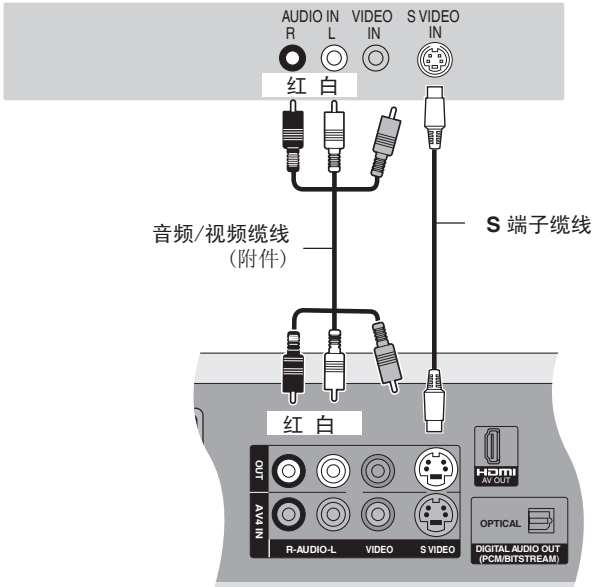
在初始设定菜单中选择“AV2 输入” (→ 59)

其他连接

连接具有 S VIDEO 端子的电视

S VIDEO OUT 端子可获得比 VIDEO OUT 端子更加生动的图像。
(实际效果取决于电视)

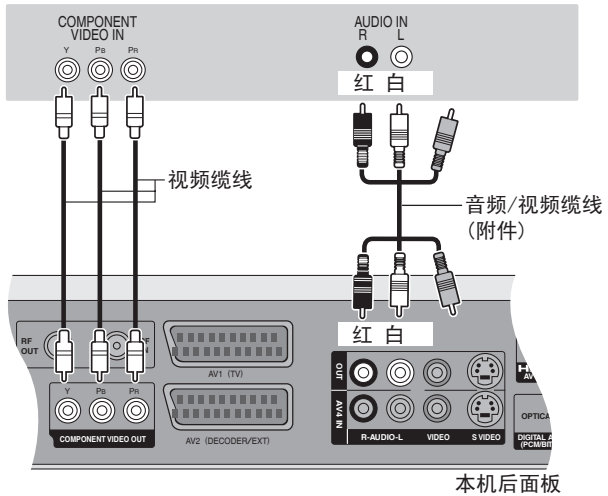
电视后面板



本机后面板

连接具有 COMPONENT VIDEO 端子的电视

电视后面板



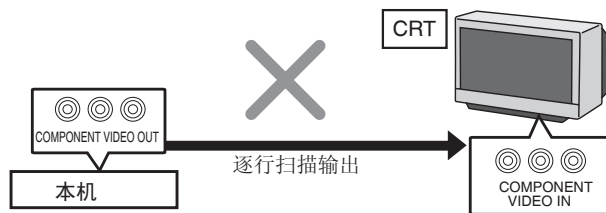
本机后面板

COMPONENT VIDEO OUT 端子可用于隔行或逐行输出 (→ 70)，并提供比 S VIDEO OUT 端子更加清晰的图像。

- 连接到相同颜色的端子。

若您使用 CRT (阴极射线管) 电视

即使电视兼容逐行扫描，并且将逐行扫描设为“开” (→ 59)，图像也会出现闪动。使用多制式电视中的 PAL 模式同样会出现此问题。



用于逐行扫描输出 (→ 18)

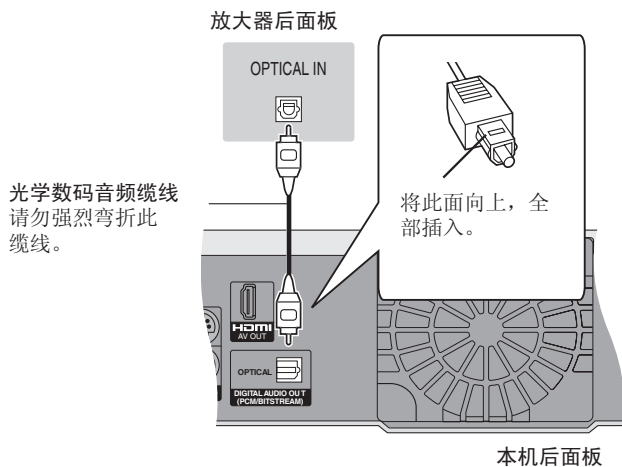
连接放大器或系统单元

■ 用数码输入端子连接放大器

- 为了享受多声道环绕声 DVD- 视频，用 Dolby Digital (杜比数码)、DTS 和 MPEG 解码器连接放大器。

必要的设定

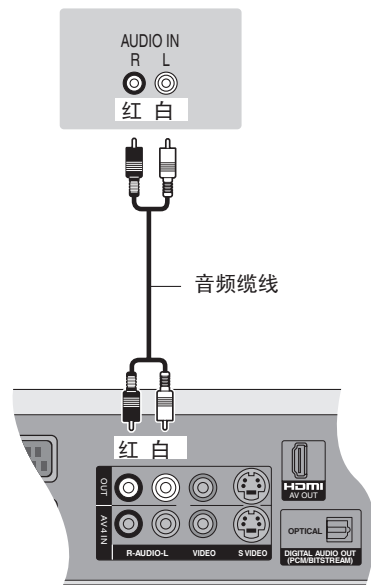
- 在初始设定菜单中选择“数字音频输出” (→ 58)
- 当将本机用光学数码音频缆线连接到放大器，并用 HDMI 缆线连接到电视机时，您可以通过在初始设定菜单 (→ 59) 中将“数字音频输出”设定为“光纤”来欣赏来自碟片的最佳品质的音频。在这种情况下，音频仅从放大器输出，而不会从电视机输出。
- 在购买光学数码音频缆线前，请先检查所连设备端子的形状。
- 您不能使用不适合 DVD 的 DTS 数码环绕声解码器。
- 即使使用此连接，在播放 DVD- 音频时也只会输出 2 声道。



本机后面板

■ 连接到立体声放大器

放大器后面板



本机后面板

步骤 1 连接

用 HDMI（高清晰多媒体界面）端子连接

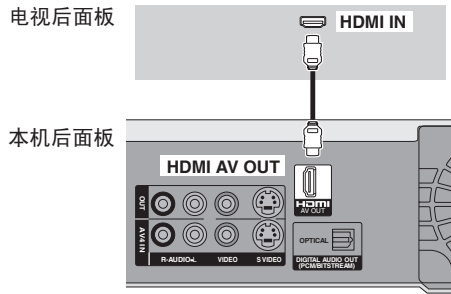
HDMI 是数码设备的下一代界面。当连接到与 HDMI 兼容的设备时，其将传送未经压缩的数字音频和视频信号。仅用一根线就可以欣赏高品质的数字音频和视频。当连接到与 HDMI 兼容的 HDTV（High Definition Television/高清电视）时，输出可能转换到 1080i 或 720p HD（高清）视频。

● 请使用带有 HDMI 标识（如封面所示）的 HDMI 线缆。

准备

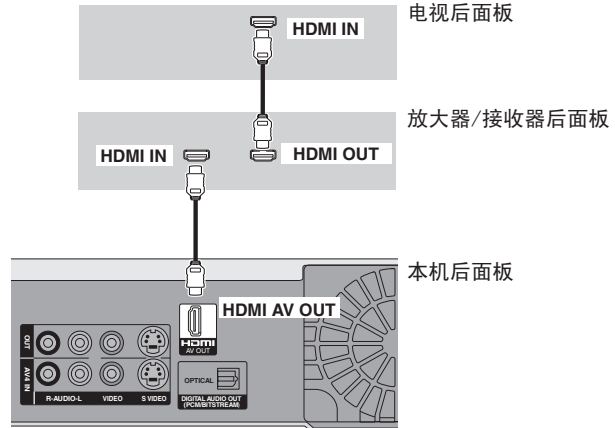
选择初始设定菜单（→ 59），将“数字音频输出”设定为“HDMI 和光纤”。

连接到电视机



- 如果连接到与 CPPM（→ 70，CPPM）不兼容的电视机，则不能通过 HDMI 端子输出复制保护的 DVD-音频。将音频线缆（红色和白色）连接到相应的音频输入端子。
- 如果连接到只兼容 2 声道输出的电视机，带有 3 声道或多声道的音频将会向下混音（→ 70，向下混音），并以 2 声道输出（某些碟片不能向下混音）。
- 对于有数码 DVI 输入端子（PC 显示器等）的与 HDCP（高带宽数字内容保护）版权保护兼容的设备：根据设备的不同，当连接 DVI/HDMI 转换线缆时，影像可能无法正常显示或者完全不能显示。（音频不能输出）

连接到放大器/接收器



- 如果连接到与 CPPM（→ 70，CPPM）不兼容的放大器/接收器，则不能通过 HDMI 端子输出复制保护的 DVD-音频。将光纤线缆或音频线缆（红色和白色）连接到放大器。

使用 HDMI 控制 (HDAVI Control™)

什么是 HDAVI Control?

HDAVI Control 是一项便捷功能，在 HDAVI Control 中提供了本机及 Panasonic 电视机（VIERA）或接收器的连携操作。通过 HDMI 线缆连接设备您可以使用本功能。关于操作详情请参考所连接设备的使用说明书。

- 建议您使用 Panasonic 的 HDMI 线缆。
建议部件号：RP-CDHG15（1.5m）、RP-CDHG30（3.0m）、RP-CDHG50（5.0m）等。
- 不能使用不兼容的 HDMI 线缆。

准备

1. 用一根 HDMI 线缆（→ 上）将本机连接到您的电视机或接收器。
2. 将“HDMI 控制”设定为“开”（→ 59）。（默认设定为“开”）
3. 在连接的设备（例如：电视机）上设定 HDMI 控制操作。
4. 开启所有与 HDMI 控制兼容的设备，并在连接的电视机上选择本机的输入通道，这样 HDMI 控制功能就可以正常工作。
同样当连接或设定改变时，请重复该过程。

可以用 HDAVI Control 做什么？

（当电视机开启时） 简单播放	当开启电视机并执行下面操作时，电视机将自动切换输入频道并显示相应的操作。 （最开始的几秒钟图像或声音可能无效。） 按下 [功能选择] ^{※1} 、[▶]（PLAY） ^{※2} 、[导航菜单]、[预约/检查]。
（当电视机待机时） 电源开启连携操作	当电视机关闭（处于待机模式）并执行下面操作时，电视机将自动开启并显示相应的操作。 （最开始的几秒钟图像或声音可能无效。） 按下 [功能选择] ^{※1} 、[▶]（PLAY） ^{※2} 、[导航菜单]、[预约/检查]。 ● DVD-V DVD-A CD VCD 和 MP3 当插入碟片时，电视机自动开启。
电源关闭连携操作	当关闭电视机时，本机也自动关闭。在播放过程中或者当本机仅在预约刻录时，即使显示功能选择画面、状态信息或者画面菜单，本机也会自动关闭。 在下列情况下，即使关闭电视机，本机也不会同时关闭： - 当按下 [●REC] 并且本机正在录制时， - 当转录时 - 最终化处理等 ● 当用 HDMI 线缆将本机连接到与 HDAVI Control 兼容的 Panasonic 接收器时，接收器也会关闭。

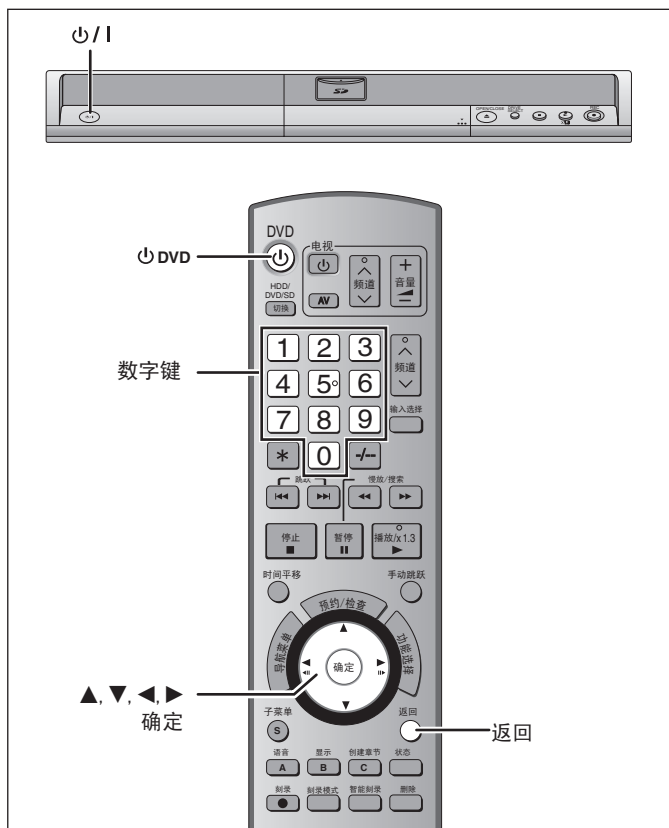
※1 仅在本机开启时本键才有效。

※2 当按下本键时，播放的影像不会立即在屏幕上显示出来，并且可能无法从播放开始处观看内容。
在这种情况下，请按下 [◀◀] 或 [▶▶] 返回到播放开始处。

注意

- 根据设备条件的不同，这些功能可能无法正常工作。
- 关于 HDAVI Control 功能，也请阅读所连接设备（例如：电视机）的说明书。

步骤 2 频道接收和电视宽高比设定

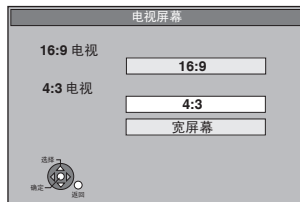


4 并按下 [▲, ▼] 改变设定。

您也可以使用数字键进行设定。

5 当完成设定时，请按下 [确定]。

画面会出现电视宽高比。



6 按下 [▲, ▼] 来选择电视宽高比，并按下 [确定]。

● 16:9: 适合 16:9 宽屏幕电视

● 4:3: 适合 4:3 标准宽高比电视

HDD RAM 标题按照画面显示的宽高比进行录制。

DVD-V 为宽屏幕所录制的视频以 Pan & Scan (放大画面) 方式进行播放 (除非碟片制造商禁止) (→ 70)。

● 宽屏幕: 适合 4:3 标准宽高比电视

宽屏幕图像以信箱方式显示 (→ 70)。

中途停止
请按 [返回]。

- 若要确认是否调谐到想要的电视台 (→ 60)
- 若要重新设定频道 (→ 61)

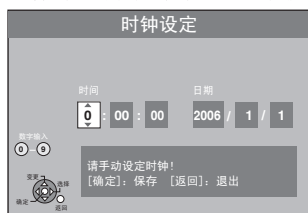
1 开启电视并选择相应的 AV 输入，使其与本机的连接相匹配。

2 按下 [I/O DVD]，开启本机。

自动搜台开始，这将需要大约 5 分钟。



当看到时钟设定菜单时，自动搜台已完成。



3 按 [◀, ▶] 选择想要改变的条目。

这是一个 24 小时制的时钟。

条目按以下次序变化：

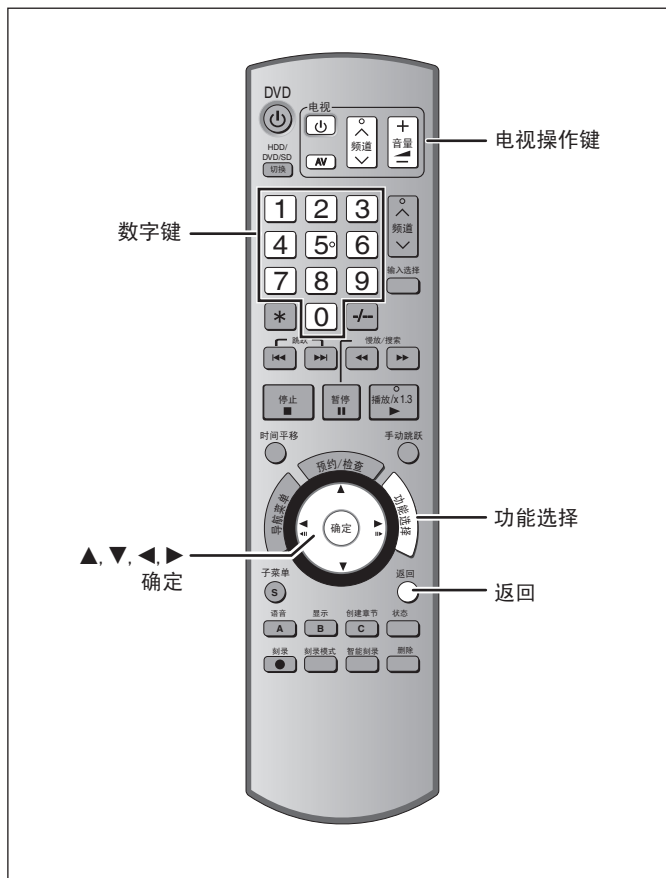
小时 ↔ 分钟 ↔ 秒钟 ↔ 年 ↔ 月 ↔ 日

↑

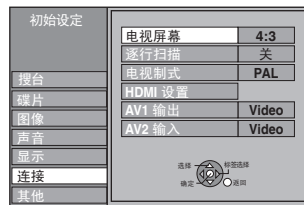
请定期为时钟对时，以保持时钟准确 (→ 61)。

(时钟月误差 +/- 15 秒)

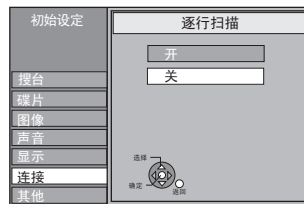
步骤 3 电视和遥控器的匹配设定



4 按 [▲, ▼] 来选择“连接”，再按下 [▶]。



5 按 [▲, ▼] 来选择“逐行扫描”，并按下 [确定]。



6 按 [▲, ▼] 来选择“开”，并按下 [确定]。

输出允许变为逐行扫描图像。

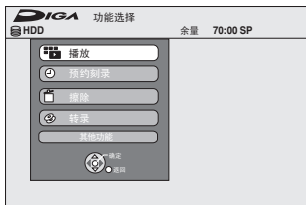
注意

- 当连接到传统电视 (CRT: 阴极射线管) 或用 PAL 模式连接到多制式电视时, 即使电视是兼容逐行的, 逐行输出也会导致闪烁。如果发生这种情况, 请关闭“逐行扫描” (→ 35)。
- 如果连接的电视不兼容, 视频将不会正确显示。
- 如果初始设定菜单中的“AV1 输出”设定为“RGB 1 (无分量输出)”或“RGB 2 (无分量输出)”, 则 COMPONENT VIDEO OUT 端子无输出 (→ 59)。

享受逐行扫描视频

通过将本机的 COMPONENT VIDEO OUT 端子连接到兼容逐行扫描的 LCD/等离子电视或 LCD 投影机, 您可以欣赏到逐行扫描视频 (→ 70)。

1 在停止时
请按 [功能选择]。



2 按 [▲, ▼] 来选择“其他功能”，并按下 [确定]。

3 按 [▲, ▼] 来选择“初始设定”，并按下 [确定]。



返回先前画面
请按 [返回]。

退出画面
请按 [返回] 数次。



电视操作

通过本机的遥控器操作电视。

您可以配置遥控器电视操作键以开启或关闭电视，改变电视输入模式，选择电视频道和改变电视的音量。



- 1 请将遥控器指向电视
在按下 [TV] 的同时，使用数字键键入代码。

例如，01: [0] → [1] 10: [1] → [0]

厂家和代码

品牌	代码
Panasonic/National	01/02/03/04
GOLDSTAR/LG	15/16
HITACHI	08
JVC	07
MITSUBISHI	09/10
NEC	13
PHILIPS	12
SAMSUNG	12/17/18
SANYO	14/19
SHARP	11
SONY	05
TOSHIBA	06

- 2 通过开启电视和改变频道检查代码是否正确。

- 可重复操作直至您找到可以正常操作的代码。
- 如果您的电视品牌没被列出，或者使用为您的电视机所列出的代码无法对电视进行控制，则此遥控器与您的电视不兼容。

注意

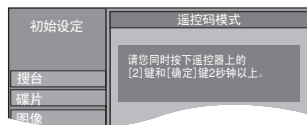
- 如果您的电视机品牌列出了多个代码，请选择一个可以正确操作的代码。

当其他 Panasonic 产品响应此遥控器时

如果与其他 Panasonic 产品靠近在一起放置时，遥控操作有可能互相影响，此时可以更改本机的遥控代码。

本机的遥控代码出厂设定为“DVD 1”。

- 1 在停止时
请按 [功能选择]。
- 2 按 [▲, ▼] 来选择“其他功能”，并按下 [确定]。
- 3 按 [▲, ▼] 来选择“初始设定”，并按下 [确定]。
- 4 按 [▲, ▼] 来选择“其他”，并按下 [▶]。
- 5 按 [▲, ▼] 来选择“遥控码模式”，并按下 [确定]。
- 6 请按 [▲, ▼] 来选择代码。
(“DVD 1”、“DVD 2”或“DVD 3”) 并按下 [确定]。



要改变遥控器的代码

- 7 在按下 [确定] 的同时，按住数字键 ([1]、[2] 或 [3]) 2 秒钟以上。

- 8 请按 [确定]。

■ 当下列指示器出现在本机显示屏时



本机遥控器的代码

改变遥控器上的代码以匹配主机代码 (→ 步骤 7)。

注意

执行初始设定菜单中的“恢复登录状态”，将主机的代码返回到“DVD 1”。改变遥控器代码为 1 (→ 步骤 7)。

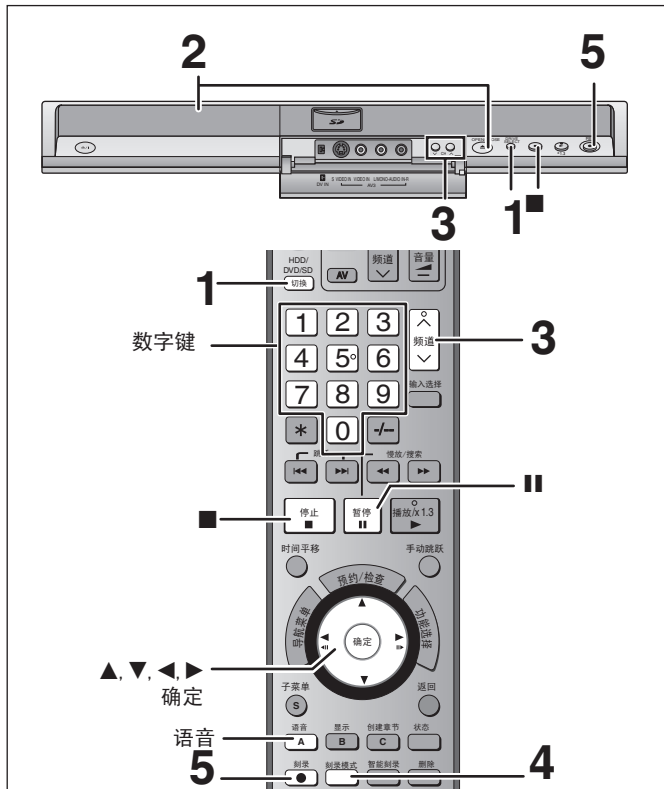
返回先前画面

请按 [返回]。

退出画面

请按下 [返回] 数次。





请参阅“录制需注意的重要事项”（→ 8）。根据用于录制的碟片类型或广播类型的不同，在您想要录制的标题上可能有些限制。

- **RAM** 不能在双面碟片的正反面进行连续性刻录。需要将碟片取出后翻面。
- **+RW** 可使用“创建顶级菜单”（→ 53）来建立顶层菜单。在碟片上刻录或编辑可能会删除菜单。在这种情况下，请重新创建菜单。

HDD

- 您最多可以在 HDD 上录制 500 个标题。（当连续长时间录制时，每 8 小时被自动分割为一个标题。）

RAM -R -RW(V)

- 单个碟片上最多可录制 99 个标题。

+R +RW

- 单个碟片上最多可录制 49 个标题。

SD

- 不能录制到卡上。

准备

- 打开电视机，选择与本机相匹配的视频输入。
- 打开本机。

1 请按下 [HDD/DVD/SD 切换]，选择 HDD 或 DVD 驱动器。

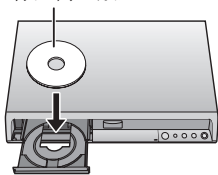
本机显示屏上的 HDD 或 DVD 指示灯点亮。

2 如果你选择 DVD 驱动器

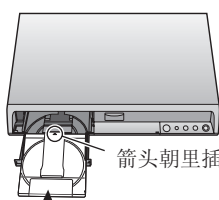
请在主机上按下 [▲ OPEN/CLOSE]，开启托盘并插入碟片。

- 再次按下此键以关闭托盘。
- 使用 8 厘米的 DVD-RAM 或 8 厘米 DVD-R 时，请从卡盒内取出碟片。

标签向上放入。



卡盒式碟片



完全插入。

自动驱动器选择功能

RAM [仅对卡盒上的写保护标签被设定为“开”的碟片（→ 51，卡盒保护）]

DVD-V DVD-A VCD CD

- 如果本机正在录制到 HDD 或处于停止状态，当插入碟片时，会自动切换到 DVD 驱动器。
- 如果您弹出碟片并关闭碟片托盘，HDD 驱动器会被自动选择。

3 按 [^ ∨ CH]，选择频道。



用数字键选择：

例如，5: [5]

15: [-/-] → [1] → [5]

4 按 [刻录模式]，以选择录制模式 (XP、SP、LP 或 EP)。



对应模式下剩余可录制时间

- 使用 LPCM 录制声音（仅限 XP 模式）：
在初始设定菜单中，将“XP 刻录时声音模式”设定为“LPCM”（→ 58）

5 按 [● 刻录] 开始刻录。



经过的时间会显示在画面上。

录制将在 HDD 或碟片的空白空间进行，数据将不会被覆盖。

- 在录制过程中不能改变频道或录制模式。暂停时，可以改变频道或录制模式，但是新的录制将成为一个新的标题。
- 当预约刻录处于待机时，可以进行录制，一旦开始预约刻录的时间到时，正在进行的任何录制都将停止并开始预约刻录。
- **HDD RAM** 可以通过录制时按下 [语音]，改变正在接收的音频（不会影响音频的录制）。

暂停录制

请按 [II]。

再次按下此键，重新开始录制。

也可按 [● 刻录] 重新开始。

（标题不会因为暂停而被分割。）

停止录制

请按 [■]。

- 直到停止的位置为止，那么该次录制的内容将被作为一个标题。

- **-R -RW(V) +R +RW** 在录制结束后，本机要花大约 30 秒钟以完成录制管理信息写入。

为了在其他 DVD 播放机上播放 DVD-R、DVD-RW (DVD-视频格式) 和 +R (用本机录制)，有必要对其进行最终化处理（→ 53）。

快速启动（→ 59）

只需 1 秒钟就可以快速启动在 DVD-RAM 和 HDD 的录制

（当使用 21 针 SCART、COMPONENT VIDEO、VIDEO 或 S VIDEO 端子连接到电视时）

如果本机处于待机状态，并事先插入 DVD-RAM 或选择 HDD，那么开机后直接按 [● 刻录] 本机可以立即进入录制状态。

“快速启动”初始设定为“开”。

注意

下列情况时，启动会需要较长时间：

- 播放一张碟片，或开始录制至不是 DVD-RAM 的碟片。
- 您想进行其他操作。
- 没有设定时钟。

录制模式和大约录制时间

根据录制内容的不同，录制时间可能会比显示时间要短。
(此表中提供的时间为估计值)

模式	HDD (250 GB)	DVD-RAM		DVD-R DVD-RW +R +RW (4.7 GB)	DVD-R DL ^{※3} (8.5 GB)	+R DL ^{※3} (8.5 GB)
		单面 (4.7 GB)	双面 ^{※1} (9.4 GB)			
XP (高质量)	55 小时	1 小时	2 小时	1 小时	1 小时 45 分钟	1 小时 45 分钟
SP (常规)	111 小时	2 小时	4 小时	2 小时	3 小时 35 分钟	3 小时 35 分钟
LP (长时间播放)	222 小时	4 小时	8 小时	4 小时	7 小时 10 分钟	7 小时 10 分钟
EP (超长时间播放) ^{※4}	443 小时 (333 小时 ^{※2})	8 小时 (6 小时 ^{※2})	16 小时 (12 小时 ^{※2})	8 小时 (6 小时 ^{※2})	14 小时 20 分钟 (10 小时 45 分钟 ^{※2})	
FR (智能刻录) ^{※4}	最大 443 小时	最大 8 小时	最大 8 小时, 单面	最大 8 小时	14 小时 20 分钟	大约 9 小时, 具有与 LP 模式相同的视频质量。

※1 不能在双面碟片的正反两面进行连续性录制或播放。

※2 当初始设定菜单的“EP 模式刻录时间”被设定为“EP (6H)”时 (→ 57)。

使用“EP (6H)”录制的声音质量比使用“EP (8H)”时好一些。

※3 您无法用本机直接录制到 DVD-R DL 和 +R DL 碟片。表中显示的是转录时的录制时间。

+R DL 在 EP 模式，您无法进行转录。

※4 当在“EP”或“FR (录制 5 小时或更长)”模式录制到 HDD 时，您无法对 +R、+R DL 或 +RW 碟片执行高速转录。

- **RAM** 使用“EP (8H)”模式录制的 DVD-RAM，也许在兼容 DVD-RAM 的 DVD 播放机上不能播放。如果想要在其他设备上播放，请使用“EP (6H)”模式。

FR (智能刻录模式)

在转录或编制预约刻录时，您可以设定 FR (智能刻录) 模式。

本机自动在 XP 和 EP (8H) 之间选择适当的比例，目的在于有效利用碟片的可用录制时间，以获得最好的录制质量。

例如，给一个未使用的 DVD-RAM 上录制 90 分钟的节目，图像的质量可以在“XP”和“SP”之间调节。

- 当录制到 HDD 时，图像质量被自动调节，以使得转录的标题精确的写满一张 4.7 GB 的碟片。
- 所有的录制模式，从 XP 到 EP，在显示屏中显示。



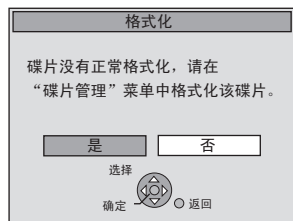
碟片放入/退出

显示格式化确认画面时

RAM -RW(V) +R +R DL +RW

当放入一张新碟片，或已在电脑或其他设备上录制的碟片时，将会显示格式化确认画面。

请对碟片进行格式化。但所有录制的内容都会被清除。



按 [◀▶] 来选择“是”，再按下 [确定]。

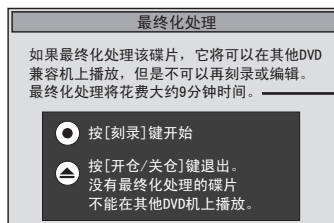
格式化碟片

“擦除碟片上或卡上的所有内容 - 格式化” (→ 52)。

当取出已经录制的碟片时

-R -R DL -RW(V) +R +R DL

当您不进行碟片在其他播放设备上播放的最终化处理时，会出现以下画面。



最终化处理所花费的时间视录制碟片类型及录制条件而定。

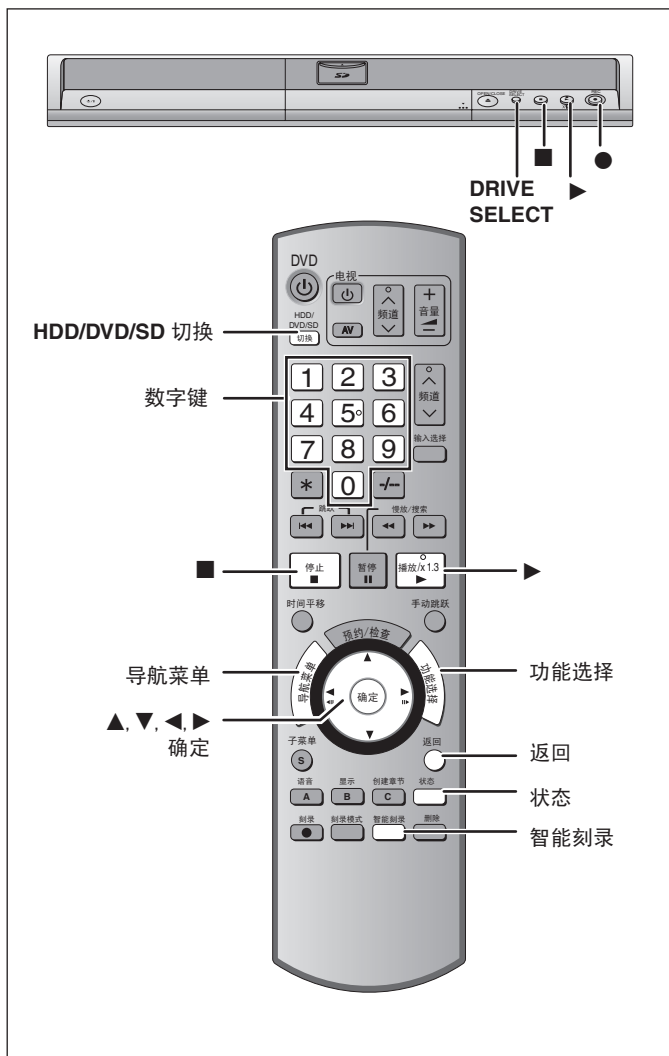
■ 选择碟片最终化处理时

请按 [● 刻录]。

- 一旦开始最终化处理，您将不能停止。
- 如果您想要设定背景、播放列表选择或碟片命名或设定播放菜单选择，最终化处理前，请在“碟片管理”中选择“顶级菜单” (→ 53) “自动播放选择” (→ 53) 或“碟片命名” (→ 51)。

■ 不想做最终化处理时

在主机上按下 [▲ OPEN/CLOSE]。



为了高速转录的录制设定

录制到 HDD 之后, 当用高速模式转录到 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (DVD-视频格式)、+R、+R DL 和 +RW 时 如果用高速模式将标题转录到 DVD-R 等, 在录制到 HDD 之前, 请将“高速模式转录”设定为“开”。

- 但是, 有以下限制:
- 在录制双语广播时只能录制主音频和副音频中的一个。
 - 如果您不连接外部设备
在初始设定菜单的“双语声音选择”中, 选择“M1”或“M2”(→ 58)。
 - 如果您连接外部设备
在外部设备上选择“M1”或“M2”。
 - 16:9 宽高比(宽屏幕)的节目被录制成 4:3 宽高比。要获得更多的信息, 请参考“录制需注意的重要事项”(→ 8)。

- 1 在停止时
请按 [功能选择]。
- 2 按 [▲, ▼] 来选择“其他功能”, 并按下 [确定]。
- 3 按 [▲, ▼] 来选择“初始设定”, 并按下 [确定]。
- 4 按 [▲, ▼] 来选择“碟片”, 并按下 [▶]。
- 5 按 [▲, ▼] 来选择“录制设定”, 并按下 [确定]。
- 6 请按 [▲, ▼] 来选择“高速模式转录”, 并按下 [确定]。
- 7 请按 [▲, ▼] 来选择“开”, 并按下 [确定]。
- 8 请按 [◀, ▶] 来选择“是”, 并按下 [确定]。

指定停止录制的时间

HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

在录制途中
请按下主机上的 [● REC], 选择录制时间。

- 您可以指定到最多 4 小时后。
- 每按下此键一次。
OFF 0:30 → OFF 1:00 → OFF 1:30 → OFF 2:00
↑ 计数器(解除) ← OFF 4:00 ← OFF 3:00 ←
- 在预约刻录(→ 24)或智能刻录(→ 23)时, 此功能不起作用。
- 当暂停刻录时, 如果您改变频道或刻录模式, 将取消指定停止刻录的时间。
- 到达停止刻录时间后, 本机会自动关闭。

取消
在本机上连续按下 [● REC] 直到计时器出现。
● 虽然取消了停止录制时间, 但录制仍然继续。

如果要中途取消刻录
请按 [■]。

返回先前画面
请按 [返回]。

退出画面
请按下 [返回] 数次。

- 开始录制
- 录制电视节目(→ 20)
 - 预约刻录(→ 24)
 - 从录像机上转录(→ 50)

注意
如果您不打算以高速模式转录标题到 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (DVD-视频格式)、+R、+R DL 和 +RW, 请将“高速模式转录”设定为“关”。



智能刻录

(适合剩余碟片空间的录制)

HDD **RAM** **-R** **-RW(V)** **+R** **+RW**

本机可以在 XP 和 EP (8H) 之间自动选择录制速率，目的在于有效利用碟片的可用录制空间，以获得最好的录制质量。

■ 以下情况适合使用 FR 模式

RAM **-R** **-RW(V)** **+R** **+RW**

- 当碟片上可用空间总量让选取适合的录制模式变得困难时。
- 当您想要使用最佳品质录制长时间的节目时。

HDD

- 当您想录制一个标题到 HDD 以使他刚好能转录到一张 4.7 GB 的碟片时。
- 您不必在转录时编辑录制的标题，或改变录制模式，以便能填充到碟片的空间。

例如： 将一个 90 分钟的节目录制到碟片

如果选择 XP 模式，节目内容将无法置于一张碟片内。



若尝试在 XP 模式下来录制一个 90 分钟的节目，则仅会有前 60 分钟的节目放入碟片中，而后 30 分钟的节目将无法录制。

- 需要另一张碟片。

如果选择 SP 模式，节目内容即可置于一张碟片内。



但是会留有 30 分钟的碟片空间。

如果选择 FR 模式，节目内容恰好置于一张碟片内。



■ 录制所需空间

准备

- 选择要录制的频道，或由外部输入
- 请按 [HDD/DVD/SD 切换]，选择 HDD 或 DVD 驱动器。

1

在停止时

请按下 [智能刻录]。



录制时间上限

此为 EP (8H) 模式，录制时间上限。

2 按下 [◀▶]，选择“小时”和“分钟”再按 [▲▼]，设定录制时间。

- 您也可以使用数字键来设定录制时间。
- 您不能超过 8 小时。

3

当您想开始录制时

请按 [▲▼, ▶▶]，选择“开始”，再按下 [确定]。

- 录制开始。
- 所有从 XP 到 EP 的录制模式在显示屏中显示。

不录制而退出画面

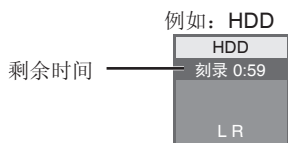
请按 [返回]。

中途停止录制

请按 [■]。

显示剩余时间

请按 [状态]。



在录制的同时播放

HDD **RAM**

从您正在录制标题的开始部分进行播放 — 追踪播放

在录制时按 [▶] (播放)。

向前或向后搜索时没有声音输出。

停止播放

请按 [■]。

停止刻录

播放停止 2 秒钟后，按下 [■]。

停止预约刻录

播放停止 2 秒钟后

1 按下 [■]。

2 按 [◀▶] 来选择“停止刻录”，再按下 [确定]。

录制时播放一段先前录制好的标题 — 录放并行

- 录制的时候，您还可以改变驱动器并播放。请按 [HDD/DVD/SD 切换]。

1 在录制时按 [导航菜单]。

2 按下 [▲▼, ▶▶] 选择一个标题，并按下 [确定]。

- 在向前或向后搜索时没有声音输出。

停止播放

请按 [■]。

要退出导航菜单画面

请按 [导航菜单]。

停止刻录

在播放停止后

1 按 [导航菜单] 可退出画面。

2 如果在其他驱动器上进行录制

请按 [HDD/DVD/SD 切换]。

3 请按 [■]。

停止预约刻录

在播放停止后

1 按 [导航菜单] 可退出画面。

2 如果在其他驱动器上进行录制

请按 [HDD/DVD/SD 切换]。

3 请按 [■]。

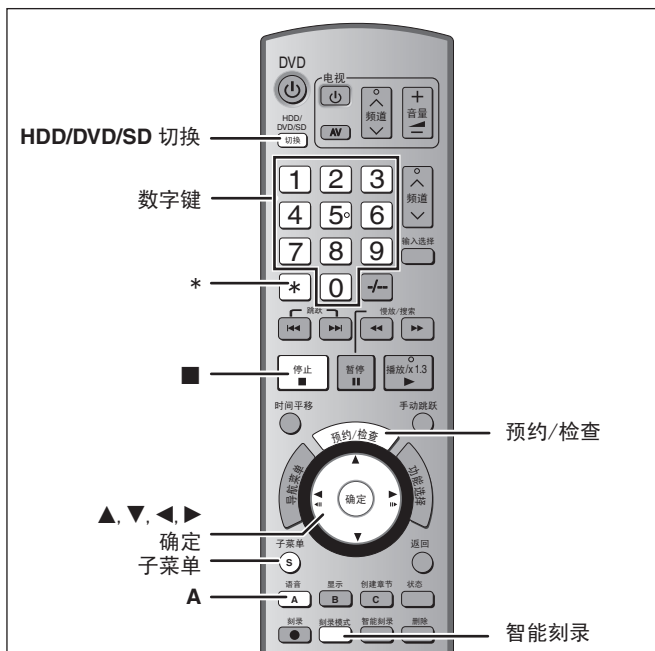
4 按 [◀▶] 来选择“停止刻录”，再按下 [确定]。

注意

“追踪播放”和“录放并行”仅能用于相同编码系统 (PAL/NTSC) 的节目之间。



预约刻录



请参阅“录制需注意的重要事项”（→ 8）
根据用于录制的碟片类型或广播类型的不同，在您想要录制的标题上可能有限制。

HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

- 您可以预先一个月前输入最多 32 个节目。
(每天或每周的节目会视为一个节目)

准备

- 打开电视选择相应的视频输入，并与本机匹配连接。
- 如果录制到 DVD，请插入可以用来录制的碟片（→ 20）。
- 检查本机时钟设定是否正确（→ 61）。

编排预约刻录节目

1 请按 [预约/检查]。



2 按 [▲, ▼]，选择“预约新节目”，再按下 [确定]。

3 按 [▶]，在条目中移动，按下 [▲, ▼] 可以改变条目。



- 按住 [▲, ▼] 以 30 分钟增量来改变开始时间和结束时间。
- 您还可以使用数字键设定节目位置/电视台名称、日期、开始时间和结束时间。
- 日期
 - 日期：当前日期到最多一个月之后减去一天
 - 每日定时器：周一~周日 → 周一~周六 → 周一~周五
 - 每周定时器：每周日 → ---- → 每周六
- 您也可以按下 [HDD/DVD/SD 切换] 来选择录制驱动器。如果录制驱动器为 DVD，但碟片没有足够空间，录制会自动切换到“HDD”（→ 25，转移刻录）。
- 您也可以按下 [刻录模式] 来改变录制模式。
- HDD 更新** (自动更新录制)（→ 25）
开 ↔ 关
- 输入节目名
请按 [◀, ▶]，选择“输入节目名”并按下 [确定]。（→ 54，输入文字）

4 按下 [确定]。

储存设定，并将节目排到预约刻录待机。
定时图示会显示在左栏。



在本机显示屏“Ⓞ”点亮，表示预约刻录待机已启动。



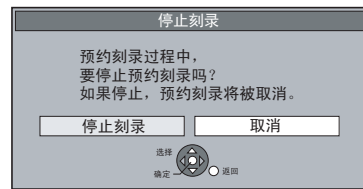
请确认“有效”显示出来（→ 25）。

重复步骤 2-4 编排其他录制内容。

取消已开始的刻录

1 当开机时

请按 [HDD/DVD/SD 切换]，然后按下 [■]。



2 按 [◀, ▶] 选择“停止刻录”，再按 [确定]。

如果您停止预约刻录，它将被取消。但是，如果您设定的是每日或每周预约刻录，则刻录将从下一次的同一预约刻录时间开始。

从录制待机移除节目设定

- 即使当本机关闭时，您也可以通过按下 [预约/检查] 来显示预约刻录清单。

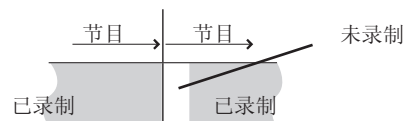
1 请按 [预约/检查]。

2 按 [▲, ▼] 选择节目，再按 [A]。

- 定时图示“Ⓞ”（→ 25，左）从预约刻录清单中消失。
- 只要有一个定时图示“Ⓞ”（→ 25，左）仍留在预约刻录清单中，您就无法取消预约刻录待机模式。
- 请再次按下 [A]，启动预约刻录待机状态。

预约刻录的注意事项

- 当本机不能进入预约刻录待机时，在本机显示区的“Ⓞ”会闪烁约 5 秒钟。
- 不管本机电源开启还是关闭，预约刻录都被启动。
- 即使在播放中，到设定预约刻录开始时间时，预约刻录也将开始。
- 在常速模式下编辑或转录时，预约刻录不能开始（→ 43）。
- 如果预约刻录开始时是开机状态，当录制结束时依然是开机状态，本机不会自动关机。可以在录制期间关机。
- 如果在设定的预约刻录开始时间前 10 分钟，本机还没进入预约刻录待机模式，在本机显示区的“Ⓞ”会闪烁。
- 如果您建立连续的刻录，节目会相继开始刻录，但不能录制后一节目的开头。



- 若两个以上预约刻录的实际播放时间重叠，先进行录制的节目会优先刻录，录完才会执行随后录制的节目。



检查、更改或删除节目

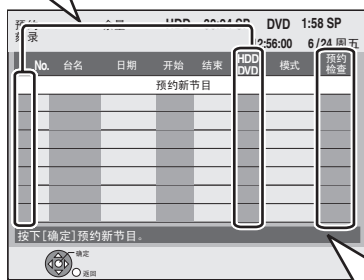
- 即使当本机关闭时，您可以通过按下 [预约/检查] 显示预约刻录清单。

请按 [预约/检查]。

图标

- ⊕ 启动预约刻录待机。
- 节目正在录制中。
- ⊖ 与其他节目出现时间重叠。当彼此时间重叠时，在先前节目录制完成时，后面的节目录制开始。
- ⊙ 您取消每周或每日的预约刻录，图标会在下一个定时节目开始刻录时消失。
- ⊕ 碟片已满，因此节目录制失败。
- 🔒 内容是复制保护的，因此它不能录制。
- ⊗ 因碟片脏污或其他原因导致节目录制没有完成。
- ↔ 预约刻录节目设定为自动更新录制(→右)。
- ➡ 被转移刻录到 HDD 的标题 (在录制时显示出来。)

HDD 录制驱动器被设定为 HDD
DVD 录制驱动器被设定为 DVD



显示“预约检查”行中的信息

有效: 如果剩余空间足以录制则显示。
 → (日期): 对于每日或每周制作的录制内容，显示屏将根据碟片上的剩余时间显示，直到录制可以进行为止 (从现在到最大一个月时间)。

无效: 可能因为以下原因不能录制:

- 没有足够剩余空间
- 可使用的标题数目已经达到最大值。

转移: 碟片空间不足，自动转移到 HDD 上录制。

要更改节目

请按 [▲,▼] 选择节目，然后按 [确定]。(→ 24, 编排预约刻录节目, 步骤 3)

要删除节目

请按 [▲,▼] 选择节目，然后按 [*] (取消)。

您也能用下列步骤删除节目

- 1 请按 [▲,▼] 选择节目，然后按下 [子菜单]。
- 2 请按 [▲,▼] 选择“取消”然后按下 [确定]。

要退出预约刻录清单

请按 [预约/检查]。

录制失败的节目在 2 天后的凌晨 4 点从预约刻录清单中擦除。

转移刻录

在预约刻录时，当录制驱动器设定为“DVD”时，且录制的节目超出碟片的剩余空间，录制驱动器会被自动转换为“HDD”。当托盘中没有碟片或者碟片不能录制，或者预约刻录开始时正在进行转录，录制驱动器也会被自动转换为“HDD”。

- 导航画面会显示哪个节目被转移录制 (“➡” 显示出来)。(→ 26)
- 如果 HDD 的剩余时间不够，会在 HDD 上录制尽量多的内容。

自动更新录制

HDD

如果您使用预约刻录，每日或每周反复地录制节目到 HDD，本机可以用新节目覆盖旧节目。
 该功能仅在选择每日或每周录制时有效。

1 请按 [预约/检查]。

2 按 [▲,▼] 选择节目，再按下 [确定]。

3 按 [◀,▶] 选择“更新”。

4 按 [▲,▼] 选择“开”然后按下 [确定]。

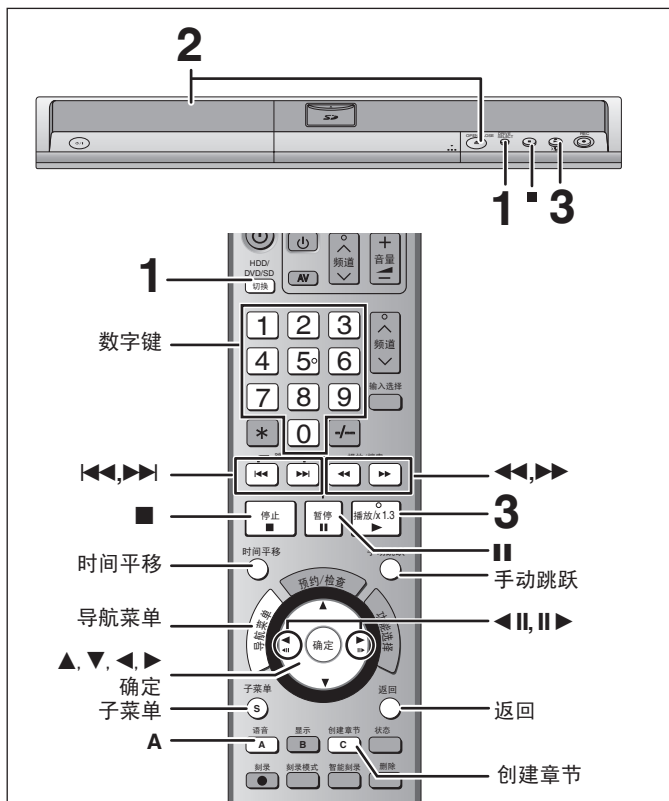


注意

- 如果设定为自动更新录制的节目受到保护，或者正在从 HDD 播放，或正在转录，则不能将此节目覆盖。此时，设定为录制的节目将保存为另一个节目，这个新节目在下次发生自动更新录制时将被覆盖。
- 由设定为自动更新录制的节目组成的播放列表在自动更新时被删除。
- 如果 HDD 的空间不够，节目的录制可能不完全。



播放已经录制的节目/仅可播放的碟片



在下列情况下，16:9 宽高比的节目以 4:3 的宽高比被录制。
 - 如果您录制到 HDD 或 DVD-RAM，并且初始设定菜单中的“高速模式转录”被设定为“开”(→ 57)
 - 如果您录制或转录到 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW(DVD-视频格式)、+R、+R DL 或 +RW。
 也许可以调整电视机上的显示模式。请参阅您电视机的使用说明书。

准备

- 打开电视选择相应的视频输入，并与本机连接匹配。
- 打开本机。

1 请按下 [HDD/DVD/SD 切换]，选择 HDD 或 DVD 驱动器。

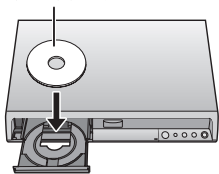
本机上的 HDD 或 DVD 指示灯点亮。
 可以在一个驱动器上播放同时，在另一驱动器上进行录制。
 (但不能编辑)

2 如果选择 DVD 驱动器

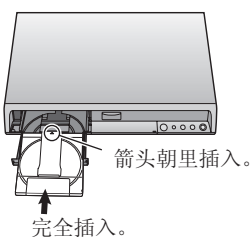
请在主机上按下 [▲OPEN/CLOSE]，开启托盘并插入碟片。

- 再次按下此键以关闭托盘。
- 当使用 8 cm DVD-RAM 或 8 cm DVD-R 时，请从卡盒中取出碟片。

标签向上放入。



■ 卡盒式碟片



完全插入。

自动驱动器选择功能(→ 20)

3 请按下 [▶] (播放)。

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)
 从最近录制的标题开始播放。

DVD-V DVD-A CD VCD 和 MP3
 从碟片开头开始播放。

DivX
 出现 DivX 菜单画面(→ 30)

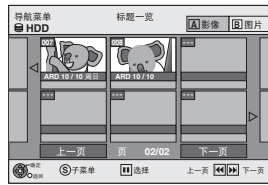
- 如果使用的卡盒式碟片的写保护标签在保护位置(→ 51)，当插入到本机后，播放自动开始。

选择录制的节目 (标题) 来播放—直接导航

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)

1 请按下 [导航菜单]。

- 缩微标签显示



- 列表显示



切换导航菜单的显示形式

- ① 在显示缩微标签显示的同时，按 [子菜单]。
- ② 请按下 [▲,▼] 选择“列表显示”然后按下 [确定]。
- ③ 即使在本机电源关闭后，最后使用的显示屏外观也会被保存。

2 HDD RAM

请按下 [A]，选择“影像”。



HDD 硬盘中录制的标题可以分类。(仅限列表显示)

- ① 当列表显示标题时，按 [子菜单]。
- ② 按 [▲,▼]，选择“分类”，然后按 [确定]。
- ③ 按 [▲,▼]，选择自己要求的分类方法，然后按 [确定]。

如果您选择“No.”以外的项目

- 在所选择的标题播放完毕之后，导航菜单将再次出现。(您不能连续播放标题。)
- 跳跃和时间平移仅作用当前正在播放的标题。
- 如果您退出导航菜单，或切换到“图片”导航菜单，排序的标题一览将被解除。

3 请 [▲,▼,◀,▶] 选择标题，然后按下 [确定]。

您也可以使用数字键来选择标题。

例如，

	HDD	RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)
5:	[0] → [0] → [5]	[0] → [5]
15:	[0] → [1] → [5]	[1] → [5]
115:	[1] → [1] → [5]	

要浏览其他页面

请按下 [▲,▼,◀,▶] 选择“上一页”或“下一页”，然后按 [确定]。
 (仅限缩微标签显示时)

- 您也可以按 [◀,▶] 浏览“上一页”或“下一页”。

退出画面

请按下 [导航菜单]。

导航画面图标

- 当前录制。
- 🔒 标题受保护。
- 🚫 由于录制保护(数字广播等)而无法录制的标题。
- ✕ 标题不能播放。
[当转录一个标题到 HDD，或文件损坏等情况时]
- ➡ 转移刻录到 HDD 的标题。
(→ 25, 转移刻录)
- 🔒 具有允许“仅录制一次”限制的标题
(→ 70, CPRM)
- NTSC (NTSC) 所录制标题使用的视频制式不同于本机当前选择的电视制式。
- PAL (PAL) • 请修改本机“电视制式”与其匹配(→ 61)。



■ 菜单画面出现在电视机上时

DVD-V **DVD-A**

请按 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择条目，然后按下 [确定]。

某些条目也可以使用数字键选择。

VCD

请按数字键来选择条目。

例如， 5: [0] → [5] 15: [1] → [5]

● 返回菜单画面

DVD-A 请按 [导航菜单]。

DVD-V 请按 [导航菜单] 或 [子菜单]。

VCD 请按 [返回]。

注意

- 不能连续地从双面碟片的一面播放至另外一面。您需要弹出碟片并将其翻转。
- 根据碟片的不同，菜单画面、图像、声音等的开始需要的时间也不同。
- 当菜单被显示时，碟片继续旋转。当您完成播放后，为了保护本机的电动机、您的电视机屏幕等，请按 [■]。
- 碟片的生产厂商能够控制碟片的播放方式。因此，您不能总是像这些使用说明书中所描述的那样控制播放。请仔细阅读碟片的说明书。
- 当您播放录制在 HDD 的标题时，请确保“电视制式”的设置与录制的标题相匹配(→ 61)。

在播放过程中的操作

<p>停止</p>	<p>请按 [■]。 记忆停止的位置。</p> <p>恢复播放功能 按 [▶] (播放)，从该位置重新开始播放。</p> <p>停止的位置：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 如果连续按 [■] 数次，则位置被清除。 ● 如果打开托盘，则位置被清除 ● DVD-A CD VCD 和 MP3/DivX：如果本机被关闭，则位置被清除。
<p>暂停</p>	<p>请按 [⏸]。 再按一次或按 [▶] (播放) 可重新开始播放。</p>
<p>搜索</p>	<p>按 [◀◀] 或 [▶▶]。</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 速度增加最多 5 级 (+R +R DL +RW 最多到 3 级)。 ● 按 [▶] (播放)，重新开始播放。 ● 在第 1 级的向前搜索过程中可以听见音频。 DVD-A (动态图像除外) CD 和 MP3：在所有等级的搜索都能听到音频。 DivX：在所有等级的搜索都不会听到音频。 ● 根据碟片决定是否进行搜索。
<p>跳跃</p>	<p>在播放过程中或暂停时，按下 [◀◀] 或 [▶▶]。 本机根据按下键的次数可决定跳跃到的标题、章节或曲目，接着会开始播放。 ● DivX：只能向后 [◀◀] (跳跃到当前播放文件的起点)。</p>
<p>从一个选择的条目开始 (DivX 除外)</p>	<p>按下数字键。 从所选标题、章节或曲目开始播放。</p> <ul style="list-style-type: none"> ● HDD 例如， 5: [0] → [0] → [5] 15: [0] → [1] → [5] ● MP3 和 JPEG/TIFF 例如， 5: [0] → [0] → [0] → [5] 15: [0] → [0] → [1] → [5] ● DVD-A 选择组 停止时 (屏幕保护显示在电视上 → 右) 输入一个一位数 例如， 5: [5] ● 其他碟片 (使用 DVD 音频选择一首曲目。)  输入一个两位数 例如， 5: [0] → [5] 15: [1] → [5] ● 此操作仅在某些碟片停止时起作用 (屏幕保护显示在电视上 → 上)。 ● VCD (具有播放控制) 在停止时 (电视上显示以上屏幕保护)，如果按数字键可取消 PBC。(本机显示屏会显示已播放时间)
<p>快速浏览 HDD RAM</p>	<p>按住 [▶] (播放/x1.3)。 播放速度比正常快。 ● 再次按下，返回正常速度。</p>

播放已经录制的节目/仅可播放的碟片

下页续

RQTC0097

27



请参考第 26 页上的控制参考。

在播放过程中的操作

(续上页)

<p>慢动作 HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V DVD-A (仅动态图像部分) -RW(VR) VCD</p>	<p>当暂停时, 按 [◀◀] 或 [▶▶]。 可选择 5 个慢放级别。 ● 按 [▶] (播放), 重新开始播放。 ● VCD 仅限于向前方向 [▶▶]。 ● 慢动作播放持续 5 分钟后本机将会暂停。 (DVD-V DVD-A VCD 除外)。</p>
<p>逐帧 HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +RW +R DL DVD-V DVD-A (仅动态图像部分) -RW(VR) VCD</p>	<p>当暂停时, 按 [◀] 或 [▶]。 每次按下显示下一帧。 ● 按住时可连续向前或向后。 ● 按 [▶] (播放), 重新开始播放。 ● VCD 仅限于向前方向 [▶]。</p>
<p>跳过指定的时间 (时间平移) HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)</p>	<p>1 请按 [时间平移]。 2 按下 [▲, ▼] 选择时间, 再按 [确定]。 会跳过指定的时间来播放。 ● 每按一次 [▲, ▼], 时间就会以 1 分钟为单位的间隔增加 [▲]或减少 [▼]。(按住会以 10 分钟为单位的间隔。)</p> <div data-bbox="1102 669 1281 797" data-label="Image"> </div> <p>约 5 秒钟后, 它会自动消失。要重新显示画面, 请再次按下[时间平移]。</p>
<p>手动跳跃 HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)</p>	<p>请按 [手动跳跃]。 每按一次, 播放大约跳过 30 秒重新开始播放。</p>
<p>创建章节 (→ 36, 标题/章节) HDD RAM</p>	<p>请按 [创建章节]。 章节会在按下该点处分割。 ● 按 [◀◀, ▶▶] 可跳到章节的开头。</p>

在播放过程中改变音频设定

请按下 [**语音**]。

HDD RAM -RW(VR) VCD 和 **DivX**

LR→L→R

↑



例如:选择“LR”。

DVD-V DVD-A

每次按下该键时, 允许您改变音频的声道。这允许您改变诸如声道语言等设定 (→ 34, 音轨)。



例如:选择“英语”。

注意

在下列情况下, 不能改变音频类型。

- 当 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW(DVD-视频格式)、+R、+R DL或 +RW 碟片在碟片托盘中, 同时又选择了 DVD 驱动器时。
- 当录制模式为 XP 而且“XP 刻录时声音模式”被设定为“LPCM”时 (→ 58)。
- 当“高速模式转录”被设定为“开”时 (→ 22)。

播放 DivX 碟片、MP3 碟片和静止图片 (JPEG/TIFF)

关于 DivX 碟片、MP3 碟片和静止图片 (JPEG/TIFF)

DivX

可播放的碟片	-R CD
文件格式	DivX ● 文件必须有后缀 “.DIVX”、“.divx”、 “.AVI”或“.avi”。 
文件夹数量	可识别的最大文件夹数: 300 (包含根目录文件夹)
文件数量	可识别的最大文件数 ^{*1} : 200
支持版本	DivX 3.11、4.x、5.x 版 视频 -文件流的数量: 最多到 1 -编解码器: DIV3、DIV4、DIVX、DV50 -图像大小: 32 x 32 到 720 x 576 -FPS (每秒帧数): 最多每秒 30 帧 音频 -文件流的数量: 最多到 8 -格式: MP3、AC3、MPEG -多声道: 能使用 AC3。MPEG 是 2 声道转换的。 不支持 GMC (全域动态补偿)。

MP3

可播放的碟片	CD
文件格式	MP3 ● 文件必须有后缀 “.mp3” 或 “.MP3”。
文件夹 (组) 数量	可识别的最大文件夹 (组) 数: 300 (包含根目录文件夹)
文件 (曲目) 数量	可识别的最大文件 (曲目) 数 ^{*1} : 3000
比特率	32 kbps 到 320 kbps
采样频率	16 千赫/22.05 千赫/24 千赫/32 千赫/ 44.1 千赫/48 千赫
ID3 标签	不兼容

- 在 MP3 文件中如果有很多静止图片文件等, 可能无法播放。

静止图片 (JPEG/TIFF)^{*2}

可播放的碟片和卡	HDD RAM CD SD
文件格式	JPEG、TIFF (非压缩 RGB 格式) ● 文件必须有后缀 “.jpg”、“.JPG”、“.tif” 或 “.TIF”。
像素	34 x 34 到 6144 x 4096 (次采样 4:2:2 或 4:2:0)
文件夹数量	CD 可识别的最大文件夹数: 300 (包含根目录文件夹) HDD RAM SD 本机可以处理最多 300 (包含上级文件夹)
文件数量	CD 可识别的最大文件数 ^{*1} : 3000 HDD RAM SD 本机可以处理最多 3000
动态 JPEG	不兼容

^{*1} 可识别的文件 (包括 MP3、JPEG、DivX 和其他类型的文件) 总数共 4000 个。

^{*2} 播放 TIFF 格式的静止图片时, 可能要花很长时间才能播放。有些文件也许不能显示或播放。

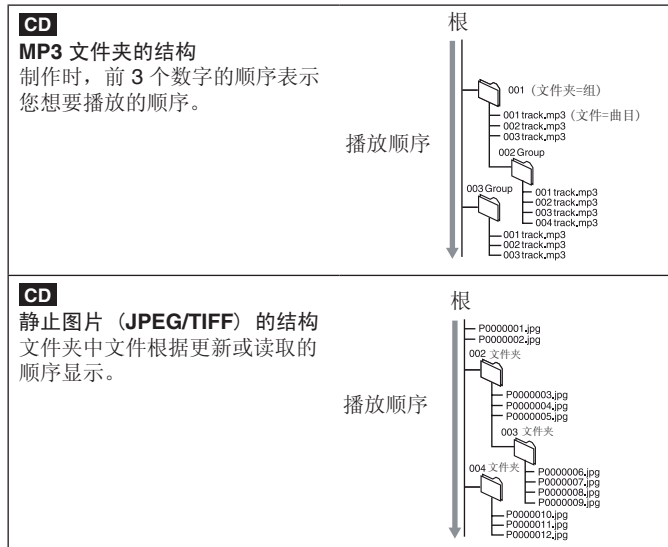
-R CD

- **CD** 兼容格式: ISO9660 level 1 或 2 (扩展格式除外) 和 Joliet
- 本机虽与多重区段兼容, 但如果区段太多时, 读取或播放碟片可能会多花些时间。
- 当文件 (标题或曲目) 和/或文件夹 (组) 太多时, 可能会花些时间才能完成操作, 而且有些文件 (标题或曲目) 可能不能显示或播放。
- 英文字母和阿拉伯数字可正常显示, 其他的字符可能无法正常显示。
- 本机显示顺序可能与电脑显示不同。
- 根据建立碟片 (写入软件)、文件 (标题或曲目) 和文件夹 (组) 而决定播放顺序, 可能不会按所编的顺序播放。
- 本机不兼容 Packet Write (封包写入) 格式。
- 根据录制条件决定某些项目是否能够播放。

HDD RAM SD

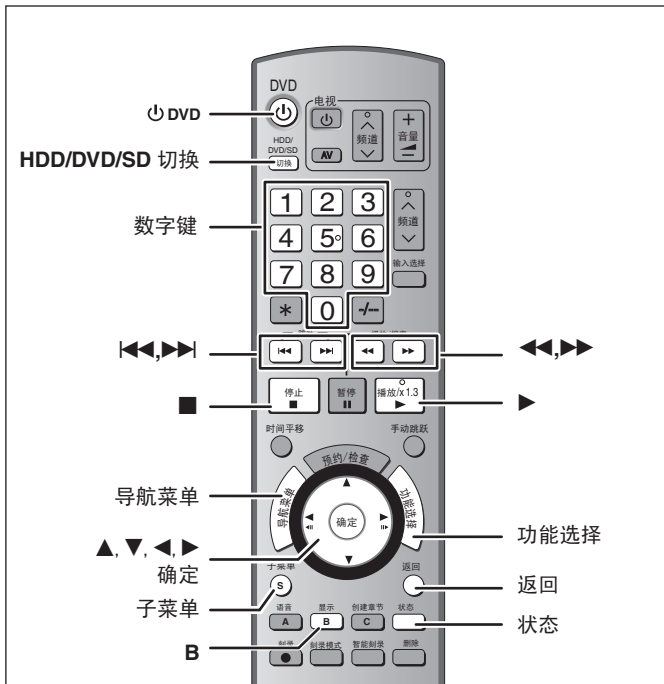
- 兼容格式: DCF^{*3}兼容 (数码相机等录制的内容)
- ^{*3} Design rule for Camera File system (相机文件系统设计规则): Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) (日本电子信息技术产业协会) 建立的统一标准。

在本机上建立如下所示的文件夹, 可以播放 MP3 和静止图片 (JPEG/TIFF)。但是, 根据建立碟片 (写入软件) 而决定播放顺序, 可能不会按所编的顺序播放。



- 当顶层文件夹为 “DCIM” 文件夹时, 他们会在根状结构中的一层显示。

MP3 碟片和静止图片 (JPEG/TIFF) 播放已经录制的节目/仅可播放的碟片/播放 DivX 碟片

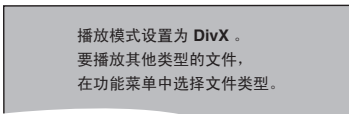


选择要播放的文件类型

CD

您可以播放含有 MP3 文件、DivX 视频内容或在电脑上录制的含有静止图片的 CD-R/CD-RW 碟片。放入内含不同的 MP3 文件、DivX 视频内容和静止图片 (JPEG/TIFF) 时，会显示以下画面。

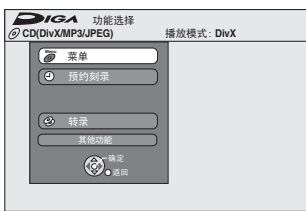
例如：



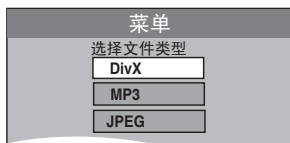
- 当画面上显示正在播放的文件时，请按 [确定]。
- 当要选择其他文件类型播放时，请按下列步骤进行设置。

选择文件类型

- 1 请按 [返回]。
- 2 请按 [功能选择]。



- 3 按 [▲, ▼] 选择“菜单”，再按下 [确定]。



- 4 按 [▲, ▼] 选择文件类型并按下 [确定]。
 如果选择了“DivX”：转到右侧中“播放 DivX 碟片”的步骤 2。
 如果选择了“MP3”：转到第 31 页“播放 MP3 碟片”的步骤 2。
 如果选择了“JPEG”：转到第 32 页“播放静止图片”的步骤 4。

播放 DivX 碟片

-R CD

本机可以播放 DVD-R 和含有在电脑上录制的 DivX 视频内容的 CD-R/CD-RW 碟片。

准备

请按 [HDD/DVD/SD 切换]，选择 DVD 驱动器。

- 1 请按 [导航菜单]。



- 文件被看成标题。
- 当 MP3 或 JPEG 菜单被显示时，请进行左侧“选择文件类型”的步骤 1-4，在步骤 4 选择“DivX”以改变播放模式。

- 2 按 [▲, ▼]，选择标题，再按下 [确定]。

- 从选择的标题开始播放。
- 也可用数字键选择标题。

例如， 5: [0] → [0] → [5]
 15: [0] → [1] → [5]

停止播放

请按 [■]。

要显示其他的页面

按下 [◀, ▶]。

要退出画面

请按 [导航菜单]。

注意

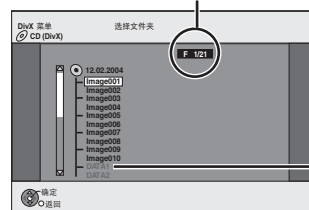
- 录制时设定的图像尺寸可能会依照本机以适当的宽高比显示。您也许可以通过电视机调整宽高比。
- 无法连续播放。
- 如果在 HDD 驱动器上执行录制就无法进行播放。

使用树型结构来找到一个文件夹

- 1 当文件列表显示时

当曲目高亮显示时按下 [▶]，显示树型结构。

F: 所选择的含有 DivX 标题的组号码/文件夹总数。



您不能选择没有包含兼容格式的文件夹。

- 2 按 [▲, ▼] 选择一个文件夹，再按下 [确定]。接着出现该组文件列表。

返回到先前画面

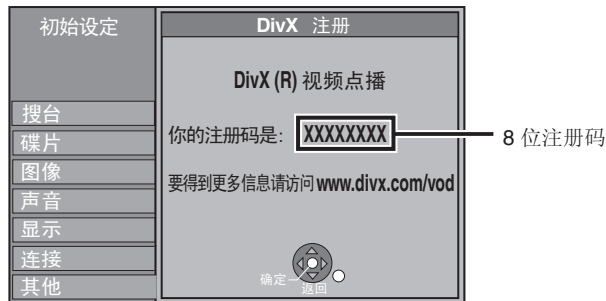
请按 [返回]。

关于 DivX VOD 内容

DivX 随选视频服务 (VOD) 是有版权保护的。为了在本机上播放 DivX VOD 内容, 您必须先注册本机。
根据购买 DivX VOD 内容的线上指示, 输入本机的注册码来注册本机。
有关 DivX VOD 的详细信息, 请登陆 www.divx.com/vod。

显示本机的注册码

(→ 59, 在“其他”标识“DivX 注册”)



- 第一次播放 DivX VOD 内容后, 接着在“DivX 注册”上显示新的注册码。请勿使用此注册码购买或租用 DivX VOD 内容。如果您用此注册码购买或租用 DivX VOD 内容, 然后在本机上播放节目内容, 您将不能使用先前的号码来播放购买 (租用) 任何内容。
- 如果您购买或租用 DivX VOD 内容使用不同于本机的注册码, 将不能播放该内容。(显示“授权错误”。)

有关 DivX 内容规定播放次数

有些 DivX VOD 内容规定播放次数, 每次播放屏幕会显示剩余的播放次数, 当播放次数显示为 0 时, 就不能播放。
(显示“租用期满”。)

播放此内容时

- 如果进行下列操作, 将减少剩余可播放的次数一次:
 - 按下 [DVD]。
 - 按下 [STOP] (停止)。
 - 按下 [SKIP] 或 [SKIP] 等键, 快进到其他内容或正在播放内容的开头。
 - 预约刻录在 HDD 上开始。
 - 按下 [HDD/DVD/SD 切换] 键, 改变驱动器。
- 恢复播放功能无效, 如果想暂时停止播放, 请按 [PAUSE] 键。

播放 MP3 碟片

CD

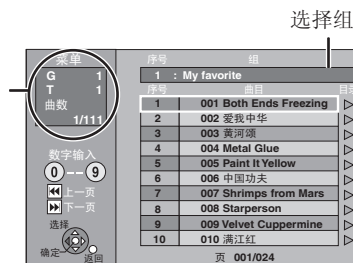
本机可以播放放在电脑上录制的含有 MP3 文件的 CD-R/CD-RW 碟片。

准备

请按 [HDD/DVD/SD 切换], 选择 DVD 驱动器。

1 请按 [导航菜单]。

G: 组的号码
T: 曲目在组中的号码
曲数: 曲目号码/在所有组中曲目总数。



- 文件被看成曲目, 文件夹被看成组。
- 当 DivX 或 JPEG 菜单被显示时, 请进行第 30 页的“选择文件类型”的步骤 1-4, 在步骤 4 选择“MP3”以改变播放模式。

2 按 [▲, ▼], 选择曲目, 再按下 [确定]。

- 从选择的曲目开始播放。
- “G”表示当前正在播放的曲目。
- 也可用数字键选择曲目。

例如, 5: [0] → [0] → [0] → [5]
15: [0] → [0] → [1] → [5]

停止播放

请按 [STOP]。

要显示其他的页面

按下 [LEFT]、[RIGHT]。

要退出画面

请按 [导航菜单]。

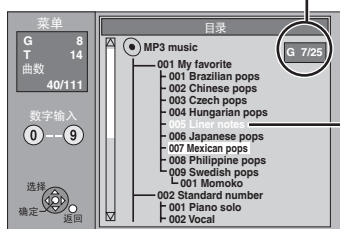
使用树型结构来找到一个组

1 当文件列表显示时

当曲目高亮显示时按下 [RIGHT], 显示树型结构。

G: 所选择的组号码/组总数

如果组没有曲目, 将会显示“-”为组号码。



2 按 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择组, 再按下 [确定]。

接着出现该组文件列表。

返回到先前画面

请按 [返回]。

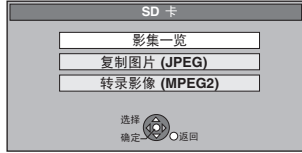
请参阅第 30 页上的控制参考。

播放静止图片

HDD RAM CD SD

- 可使用容量为从 8 MB 到 2 GB 的 SD 记忆卡(→ 7)。
- 可在播放电脑上录制到 CD-R/CD-RW 上的静止图片。
- 不可以在录制或转录的同时播放静止图片。
- 插入, 取出 SD 卡(→ 13)

在停止时将卡放入到插槽中, 该菜单(→ 下)会自动显示出来。请按下 [▲, ▼], 选择“影集一览”, 然后按下 [确定] 以显示在步骤 2 中所显示的影集一览画面。

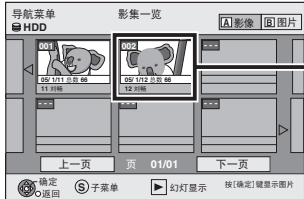


1 请按下 [HDD/DVD/SD 切换], 选择 HDD、DVD 或 SD 驱动器。

本机显示屏上的指示器点亮。

2 请按下 [导航菜单]。

● HDD RAM SD



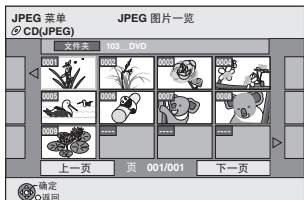
影集一览画面

影集中第一个图片的录制日期 / 图片数量 / 影集名称。

根据数码相机、电脑等的编辑软件的不同, 关于录制日期的信息也许不显示。在这种情况下, 日期将显示为 [--.--.]。

HDD RAM 如果选择了“影像”, 请按下 [B] 选择“图片”。

● CD



JPEG 图片一览画面

(→ 转到步骤 4)

当 DivX 或 JPEG 菜单被显示时, 请进行第 30 页的“选择文件类型”的步骤 1-4, 在步骤 4 选择“JPEG”以改变播放模式。

导航菜单图示

- 🔒 图片和文件夹受保护。
- 🖨️ 设定了打印页数的图片 (DPOF) (→ 41, 70)

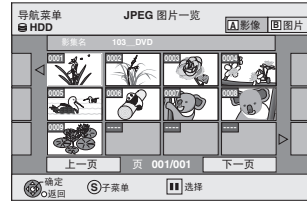
要显示其他页面

请按下 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择“上一页”或“下一页”然后按下 [确定]。

- 您也可以按下 [◀◀, ▶▶] 来显示另外的页。

要在其他文件夹中选择静止图片 (→33)

3 请按下 [▲, ▼, ◀, ▶], 选择影集, 然后按下 [确定]。



例如, HDD

您也能用数字键选择影集。

例如,

5: [0] → [0] → [5]

15: [0] → [1] → [5]

115: [1] → [1] → [5]

- 请按下 [◀, ▶], 选择上一个或下一个影集。

4 请按下 [▲, ▼, ◀, ▶], 选择静止图片, 然后按下 [确定]。

您也能用数字键选择静止图片。

例如,

5: [0] → [0] → [0] → [5]

15: [0] → [0] → [1] → [5]

115: [0] → [1] → [1] → [5]

1115: [1] → [1] → [1] → [5]

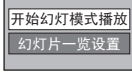

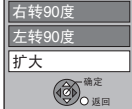
- 请按下 [◀, ▶], 显示上一个或下一个静止图片。
- 静止图片播放时的可用功能 (→ 33)

要返回到影集一览画面或 JPEG 图片一览画面
请按 [返回]。

要退出画面
请按 [导航菜单]。



播放静止图片时的可用功能

<p>开始幻灯模式播放</p> <p>幻灯片一览设置</p>	<p>HDD RAM SD</p> <p>您可以设定固定的时间间隔一个接一个地显示静止图片。</p> <p>1 当影集一览屏幕显示时 请按下 [▲,▼,◀,▶] 选择影集。</p> <p>2 请按下 [▶] (播放)。</p> <p>您也能用下列步骤开始幻灯片模式播放。</p> <p>当影集一览画面显示时</p> <p>1 请按下 [▲,▼,◀,▶] 要选择的影集，然后按下 [子菜单]。</p> <p>2 请按下 [▲,▼] 选择“开始幻灯模式播放”然后按下 [确定]。</p> <p>• CD</p> <p>JPEG 图片一览画面显示时</p> <p>1 请按下 [▲,▼,◀,▶] 选择“文件夹”然后按下 [子菜单]。</p> <p>2 请按下 [▲,▼] 选择“开始幻灯模式播放”然后按下 [确定]。</p> <p>• 要改变显示时间间隔</p> <p>1 请按下 [▲,▼]，选择步骤 2 中的“幻灯片一览设置”，然后按下 [确定]。</p> <p>2 请按下 [▲,▼] 选择“显示间隔时间”。</p> <p>3 请按下 [◀,▶] 选择想要的时间间隔 (0 - 30 秒) 然后按下 [确定]。</p> <p>重复播放</p> <p>1 请按下 [▲,▼]，选择步骤 2 中的“幻灯片一览设置”，然后按下 [确定]。</p> <p>2 请按下 [▲,▼] 选择“重复播放”。</p> <p>3 请按下 [◀,▶] 选择“开”或“关”然后按下 [确定]。</p>	
<p>旋转</p>	<p>在播放时</p> <p>1 请按下 [子菜单]。</p> <p>2 请按下 [▲,▼] 选择“右转 90 度”或“左转 90 度”然后按下 [确定]。</p> <p>• 旋转信息将不被保存。</p> <ul style="list-style-type: none"> - CD 静止图片 - 当碟片或影集受保护时 - 当在其他设备上播放时 - 当转录图片时 <p>• 如果在显示导航菜单画面的同时取出 SD 卡，则图片的旋转信息也许不被正确保存。请在退出导航菜单画面以后取出 SD 卡。</p>	
<p>扩大/缩小</p>	<p>在播放时</p> <p>1 请按下 [子菜单]。</p> <p>2 请按下 [▲,▼] 选择“扩大”然后按下 [确定]。</p> <p>• 要将图片返回到它的原始尺寸，请按下 [▲,▼]，选择步骤 2 中的“缩小”然后按下 [确定]。</p> <p>• 当图片放大时，有些部分也许被切掉。</p> <p>• 放大信息将不被保存。</p> <p>• “扩大/缩小”功能仅限于小于 640x480 像素的静止图片。</p>	
<p>属性</p>	<p>在播放时</p> <p>请按下 [状态] 两次。</p> <div data-bbox="520 1577 937 1661" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>18:53:50 11/10 文件夹 - 图片号 103 - 0006 日期 2005/11/26 张数 3 / 9</p> </div> <p style="text-align: center;">摄影日期</p> <p>要退出图片属性画面 请按下 [状态]。</p>	

■ 要在其他文件夹中选择静止图片
(→ 7, 本机显示的文件夹结构)

RAM SD

切换到另外的上级文件夹
(如果仅识别到多个上级文件夹)

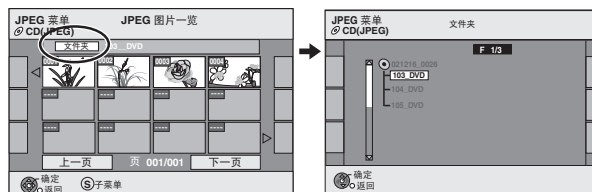
- ① 当影集一览画面显示时
请按下 [子菜单]。
- ② 请按下 [▲,▼] 选择“选择文件夹”然后按下 [确定]。

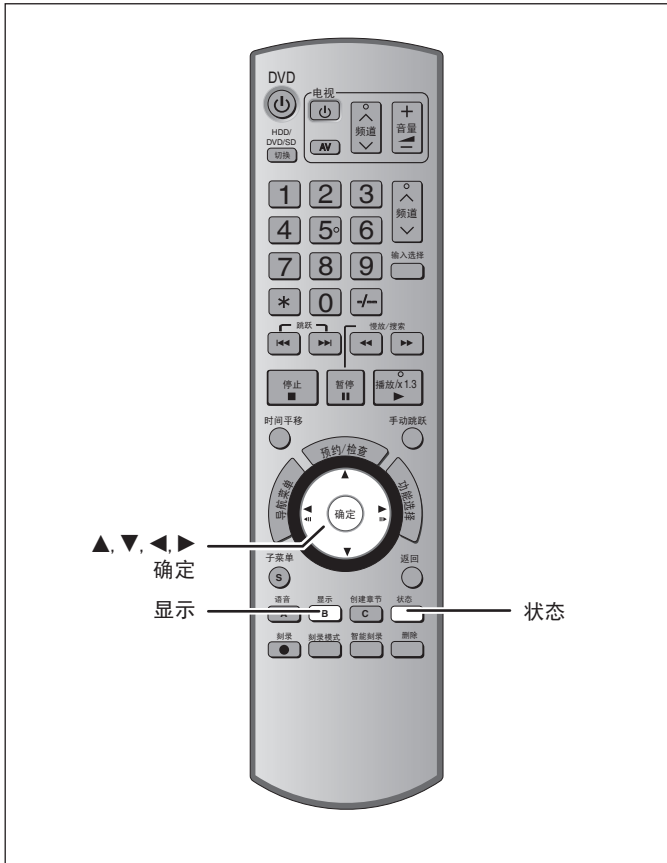


- ③ 请按下 [◀,▶]，选择上级文件夹，然后按下 [确定]。

CD

- ① 当JPEG 图片一览画面显示时
请按下 [▲,▼,◀,▶] 选择“文件夹”然后按下 [确定]。
- ② 请按下 [▲,▼]，选择文件夹，然后按下 [确定]。





碟片菜单 — 设定碟片内容

音轨*

DVD-V DVD-A

选择音频和语言 (→ 下, 音频属性, 语言)。

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)

显示碟片的音频属性。

DivX

选择音轨编号。

● 即使当仅有一个音频类型时也可显示出音轨号码。

字幕*

DVD-V DVD-A

开启/关闭字幕并选择语言 (→ 下, 语言)。

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)

(仅限于包含字幕开启/关闭信息的碟片)

将字幕开启/关闭

● 不能使用本机录制字幕开启/关闭信息。

DivX

开启/关闭字幕并选择字幕号码。

● 即使没有多个字幕也可显示出字幕号码。

角度* **DVD-V DVD-A**

改变角度设定。

声道 **HDD RAM -RW(VR) VCD** 和 **DivX**

→ 28, 在播放过程中改变音频设定。

静止图片 **DVD-A**

为静止图片选择播放方法。

幻灯显示: 根据碟片上的默认顺序播放。

页: 选择静止图片号码并播放。

● 随机: 以随机顺序播放。

● 返回: 返回到碟片上的默认静止图片。

输出模式 (DivX)

当您选择“自动”时, 根据 DivX 内容的构造方法会自动分辨并输出。当内容录制到碟片时, 如果图像失真, 请根据所使用的构造方法选择“逐行扫描”或“隔行扫描”。

- 自动: DivX 内容的构造方法被自动区分并输出。
- 逐行扫描: 当使用逐行扫描录制碟片内容时选择。
- 隔行扫描: 当使用隔行扫描录制碟片内容时选择。

PBC (播放控制 → 70) **VCD**

表示播放菜单 (播放控制) 是开启还是关闭。

- * 对于某些碟片您也许必须使用碟片上的菜单来改变 (→ 27)。
- 根据碟片内容显示改变。当没有录制时, 您不能改变。

音频属性

LPCM/PPCM/Digital/DTS/MPEG: 信号类型

ch (声道): 声道数

k (千赫): 取样频率

b (比特): 比特数

语言

ENG: 英语	SVE: 瑞典语	CHI: 汉语
FRA: 法语	NOR: 挪威语	KOR: 韩国语
DEU: 德语	DAN: 丹麦语	MAL: 马来语
ITA: 意大利语	POR: 葡萄牙语	VIE: 越南语
ESP: 西班牙语	RUS: 俄语	THA: 泰语
NLD: 荷兰语	JPN: 日语	* : 其他

画面菜单

常规操作

1 请按 [显示]。



- 根据本机状况 (播放、停止等) 和碟片内容, 有一些条目您不能选择或改变。

2 按 [▲, ▼] 选择选择菜单, 然后按 [▶]。

3 按下 [▲, ▼] 选择条目, 然后按 [▶]。

4 按下 [▲, ▼], 选择设定。
● 有些条目可以通过按下 [确定] 改变。

要退出画面菜单
请按 [显示]。



播放菜单—重复播放选择

此功能仅在已播放时间显示时有效。选择要重复播放的项目。可以选择的项目根据碟片不同而有所不同。

重复播放

- 全部
- 章节

CD VCD
HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL
+RW DVD-V -RW(VR)

- 组 (播放列表)
- 标题

DVD-A 和 MP3
HDD RAM -RW(VR)

- 曲目
选择“关”取消。

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL
+RW DVD-V -RW(VR)
DVD-A CD VCD 和 MP3

图像菜单 - 改变图像质量

播放降噪

噪音和图像失真的衰减。

逐行扫描播放 (→ 70)

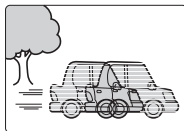
选择“开”开启逐行输出。
如果图像被水平拉伸,选择“关”。

变换模式 [当“逐行扫描播放”(→ 上)设为“开”时]

选择逐行输出转化方法以满足正在播放文件类型 (→ 70, 电影和视频)。

当输出信号为 PAL 时

- 自动: 自动检测电影和视频内容并适当转化。
- 图像: 当在使用“自动”且视频内容失真时选择。
- 影院模式: 如果影片内容的边缘出现锯齿状或模糊不清,请选择此项目。但是如果视频内容失真(如右图所示),则选择“自动”。



当输出信号为 NTSC 时

- 自动 1 (正常): 自动检测电影和视频内容并适当转化之。
- 自动 2: 除“自动 1”外,会自动检测具有不同帧率的电影内容并适当转化。
- 图像: 当在使用“自动 1”和“自动 2”以及视频内容失真时选择。

AV 输入降噪 (只有选择 AV1、AV2、AV3、AV4 或 DV 时使用)

- 在转录时降低录像带的杂音。
- 自动: 只有由录像带输入录制时,才会降低杂音。
 - 开: 对输入视频进行降噪。
 - 关: 关闭降噪功能。

※ 仅当您在初始设定菜单中设定“逐行扫描”为“开”(→ 18)时。

声音菜单 - 更改声音效果

虚拟环绕声

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V DVD-A
-RW(VR)

(杜比数码、MPEG、2 声道或 2 声道以上)

- 仅当您使用两个左右主声道时能够享受到环绕声效果。
- 声音失真时请关闭虚拟环绕声。(检查所连接设备上的环绕声功能。)
 - 虚拟环绕声功能对双语录制不起作用。

人声强化

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V
DVD-A -RW(VR) 和 DivX

(杜比数码、3 声道或 3 声道以上,包括一个中央声道)

中央声道的音量将被提高以使人声对话更容易听见。

其他菜单-更改画面位置

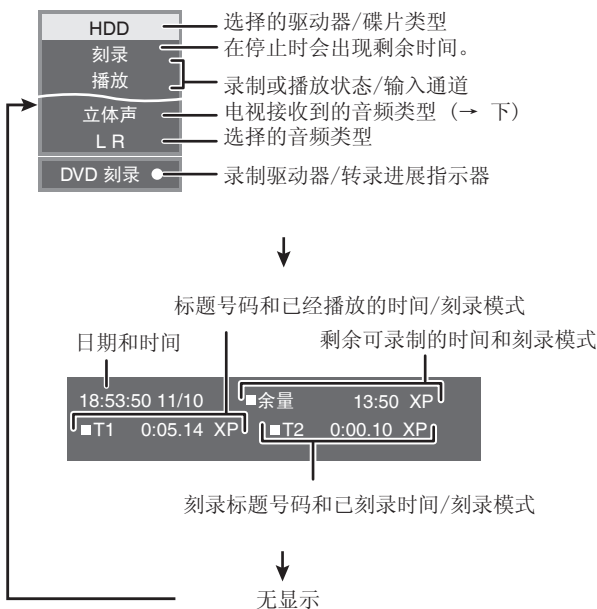
表示位置

1 - 5: 设置值越大,在屏幕上显示位置越低。

状态信息

请按 [状态]。

每按一次该键显示都会改变。

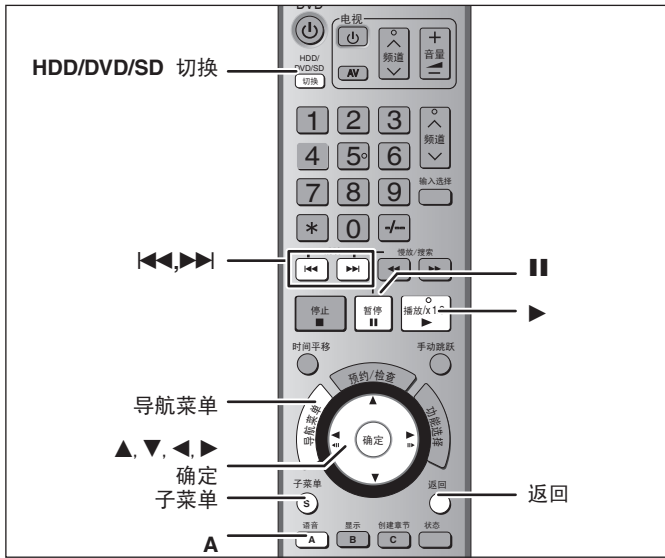


● 电视音频类型

- 立体声: 立体声播放内容
- M 1/M 2: 双语双声道播放内容
- M 1: 单声道播放内容



编辑标题/ 章节



HDD RAM **-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)**
 (您不能编辑最终化处理过的碟片)

标题/章节
 录制结束时每个标题只含一个章节。

HDD RAM 您可以把一个标题分割成多个章节。在分割点之间的每个部分都会变成一个章节。
 (→ 28、37, “创建章节”)

HDD RAM 您可以改变章节顺序并创建一个播放列表 (→ 38)。

● 碟片上的最大条目数:

HDD

- 标题 500
- 章节 大约 1000 /标题 (根据录制状况而定)

RAM **-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW**

- 标题 99 (**+R +R DL +RW** 49 个标题)
- 章节 大约 1000 个章节 (**+R +R DL +RW** 大约 254 个章节) (根据录制状况而定)

注意

- 一旦擦除、分割或部分擦除, 不能恢复到原始状态。擦除前请先确定。
- 在录制或转录过程中不能进行编辑。
- 即使编辑之后(比如分割标题等。), 部分录制信息仍然保留。
- **+R +R DL** 当您编辑标题时, 管理信息将会记录在碟片的可用空间。每次编辑管理, 碟片上的可用空间都会减少一些。我们建议您在 **HDD** 上进行编辑, 然后转录到碟片。

编辑标题/章节和播放章节

您可以修改(擦除不要的部分, 分割标题等)录制的节目。

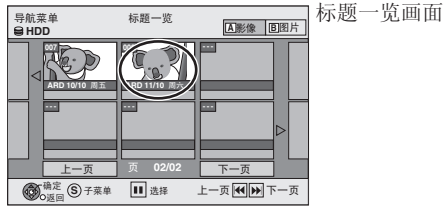
准备

- 请打开电视并选择适当的视频输入, 来匹配与本机的连接。
- 开启本机。
- 请按下 [**HDD/DVD/SD 切换**] 选择含有要编辑的录制标题的驱动器。
- **RAM** 解除保护 (→ 51)

1 播放或停止时
 请按 [**导航菜单**]。

2 **HDD RAM**
 按 [**A**] 选择 “影像”。

3 按 [**▲, ▼, ◀, ▶**], 选择标题。



要显示其他页面

按下 [**▲, ▼, ◀, ▶**] 选择 “上一页” 或 “下一页” 然后按 [**确定**]。

● 您也可按下 [**◀, ▶**] 来显示另外的页。

多重编辑

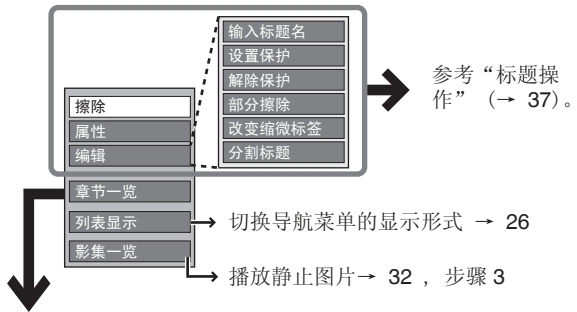
使用 [**▲, ▼, ◀, ▶**] 选择, 再按下 [**■**]。(重复。)

出现检查标记, 再次按下 [**■**] 取消显示。

4 请按 [**子菜单**]。

5 按 [**▲, ▼**], 选择操作, 再按 [**确定**]。

- 如果选择 “编辑”, 请按下 [**▲, ▼**] 选择操作, 然后按 [**确定**] (→ 37)。



参考 “标题操作” (→ 37)。

切换导航菜单的显示形式 → 26

播放静止图片 → 32, 步骤 3

■ 如果选择 “章节一览”

6 按 [**▲, ▼, ◀, ▶**], 选择章节。

要开始播放 → 按下 [**确定**]。

要编辑 → 步骤 7。



- 要显示其他页面 / 多重编辑 (→ 上)

7 请按下 [**子菜单**], 然后按下 [**▲, ▼**] 选择操作并按下 [**确定**]。



参考 “章节操作” (→ 37)。

- 您可以返回至标题一览。

返回先前画面


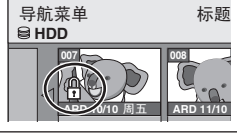
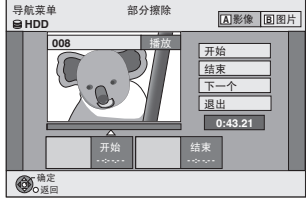
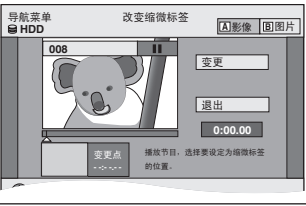
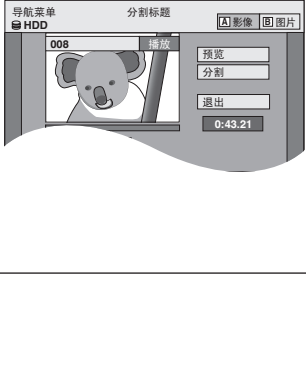
请按 [**返回**]。

退出画面

请按 [**导航菜单**]。

标题操作

在执行步骤 1-5 之后 (→ 36)

<p>擦除*</p> <p>HDD RAM -R -R DL -RW(V)</p> <p>+R +R DL +RW</p>	<p>按 [◀▶] 选择“擦除”，再按下 [确定]。</p> <ul style="list-style-type: none"> 一旦擦除标题将不能恢复。擦除前请先确定。 在您擦除标题时，DVD-R、DVD-R DL、+R 或 +R DL 的可用录制空间不会增加。 只有在擦除最后一段录制标题时，DVD-RW (DVD-视频格式) 和 +RW 上的可用录制空间才会增加。擦除其他标题可用录制空间并不会增加。
<p>属性</p> <p>HDD RAM -R -R DL -RW(V)</p> <p>+R +R DL +RW -RW(VR)</p>	<p>显示信息 (例如：时间和日期)。</p> <ul style="list-style-type: none"> 按 [确定] 可退出画面。 
<p>输入标题名</p> <p>HDD RAM -R -R DL -RW(V)</p> <p>+R +R DL +RW</p>	<p>可以为录制的标题命名。</p> <p>→ 54，输入文字</p>
<p>设置保护*</p> <p>解除保护*</p> <p>HDD RAM +R +R DL +RW</p>	<p>如果设定了保护，标题不会被意外擦除。</p> <p>按 [◀▶] 选择“是”并按下 [确定]。</p> <p>标题受到保护时，会出现锁定符号。</p> 
<p>部分擦除</p> <p>HDD RAM</p> <p>(→下“参考事项”)</p>	<p>可将录制中不必要的部分擦除。</p> <ol style="list-style-type: none"> 在要擦除部分的开始和结束处按下 [确定]。 按下 [▲▼] 选择“退出”，再按 [确定]。 <ul style="list-style-type: none"> 如果选择“下一个”，再按下 [确定] 擦除选定部分后，可继续擦除其他部分。 按下 [◀▶] 选择“擦除”，再按 [确定]。 
<p>改变缩微标签</p> <p>HDD RAM -R -R DL -RW(V)</p> <p>+R +R DL +RW</p> <p>(→下“参考事项”)</p>	<p>可以改变作为标签显示在标题一览中的图像。</p> <ol style="list-style-type: none"> 按 [▶] (播放)，开始播放。 在你想用作标签的图像显示时，按下 [确定]。 <p>要改变缩微标签 重新开始播放并按 [▲▼] 选择“变更”，然后在作为标签的地方按 [确定]。</p> <ol style="list-style-type: none"> 按下 [▲▼] 选择“退出”，再按 [确定]。 
<p>分割标题</p> <p>HDD RAM</p> <p>(→下“参考事项”)</p>	<p>您可将一个标题分成两个。</p> <ol style="list-style-type: none"> 在想分割的点按下 [确定]。 按下 [▲▼] 选择“退出”，再按 [确定]。 按下 [◀▶] 选择“分割”，再按 [确定]。 <p>确认分割点 按 [▲▼] 选择“预览”，再按下 [确定] 本机将播放分割点前后 10 秒。</p> <p>改变分割点 重新开始播放并按 [▲▼] 选择“分割”，然后在想分割的地方按 [确定]。</p> <p>注意</p> <ul style="list-style-type: none"> 分割标题仍然保留原来标题的标题名和 CPRM 属性 (→ 70)。 标题一旦分割，该标题不能恢复，分割点前后的视频和音频被擦除。 

* 可进行多重编辑。

章节操作

在执行步骤 1-7 之后 (→ 36)

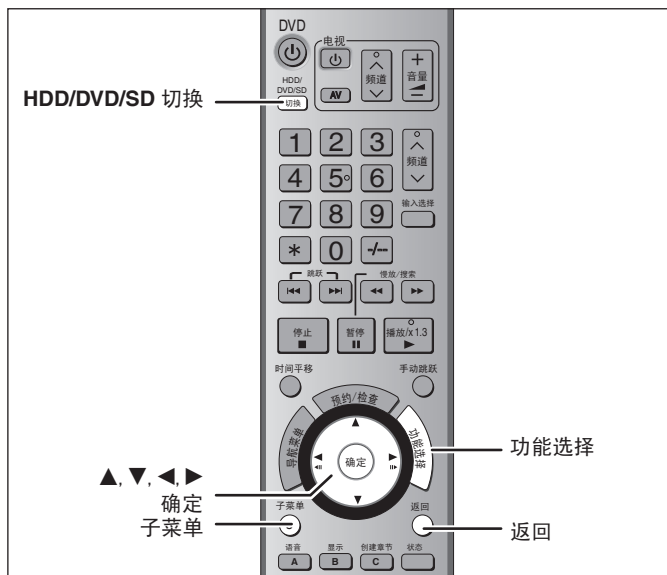
<p>擦除章节*</p> <p>HDD RAM</p>	<p>按 [◀▶] 选择“擦除”再按下 [确定]。</p> <ul style="list-style-type: none"> 一旦擦除标题将不能恢复。擦除前请先确定。 当您只想擦除章节之间的分割点时，请选择“合并章节”(→下)。(录制的内容将不被擦除。)
<p>创建章节</p> <p>HDD RAM</p> <p>→下“参考事项”</p>	<p>在浏览标题时选择想要开始新章节的点。</p> <ol style="list-style-type: none"> 在想分割的点按下 [确定]。 <ul style="list-style-type: none"> 重复此步骤以分割其他的点。 按下 [▲▼] 选择“退出”，再按 [确定]。 
<p>合并章节</p> <p>HDD RAM</p>	<p>按 [◀▶] 选择“合并”，再按 [确定]。</p> <ul style="list-style-type: none"> 选择的章节和下一个章节合并。

* 可进行多重编辑。

参考事项

- 使用搜索 (→ 27)、时间平移 (→ 28) 寻找所需的编辑点。
- 要准确找到想要的点，请使用慢动作 (→ 28) 和逐帧 (→ 28) 功能。
- 按下 [◀◀, ▶▶] 跳移到标题的开头或结尾。

创建、编辑和执行播放列表



您可以通过编排章节顺序 (→ 36) 来创建一个播放列表。

标题		标题		
章节	章节	章节	章节	章节

↓

播放列表

章节	章节
----	----

↓

转录 (→ 43) 播放列表将创建一个标题。

- 播放列表不会单独录制，因此这不会使用太多容量。
- 编辑播放列表不会修改所录制的文件。
- 您不能在录制或转录的同时创建或编辑播放列表。

HDD RAM

- 碟片上的最大条目数：
 - 播放列表： 99
 - 播放列表中的章节： 大约 1000 (根据录制状况而定)
- 若超过了碟片所能容纳的项目数上限，所有输入的项目都不会录制。

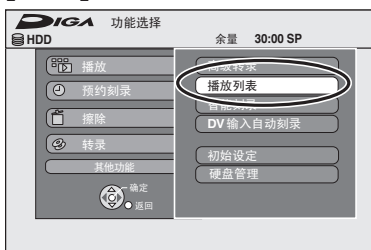
创建播放列表

HDD RAM

准备

- 请打开电视并选择适当的视频输入，来匹配本机的连接。
- 打开本机。
- 请按下 [HDD/DVD/SD 切换] 选择含有要编辑的录制标题的驱动器。
- **RAM** 解除碟片或卡盒保护 (→ 51)。
- 在录制或转录的过程中，您不能创建或编辑播放列表。
- 播放列表必须根据“电视制式”(→ 61) 中当前选择的制式建立。

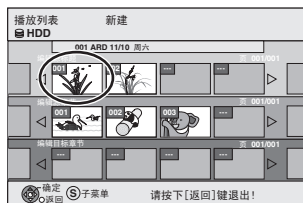
- 1 在停止时
请按下 [功能选择]。
- 2 请按下 [▲, ▼]，选择“其他功能”并按下 [确定]。



- 3 请按下 [▲, ▼]，选择“播放列表”，并按下 [确定]。
- 4 请按下 [▲, ▼, ◀, ▶]，选择“新建”，并按下 [确定]。



- 5 请按下 [◀, ▶] 选择源标题，然后按下 [▼]。
 - 请按下 [确定]，在标题中选择所有的章节，然后跳转到步骤 7。

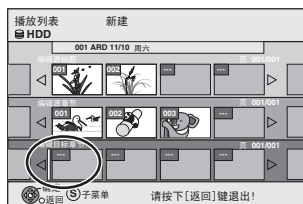


- 6 请按下 [◀, ▶]，选择您想添加到播放列表中的章节并按下 [确定]。
请按下 [▲] 取消。



- 也可以从源标题创建新的章节。请按下 [子菜单]，选择“创建章节”并按下 [确定] (→ 37，创建章节)。

- 7 请按下 [◀, ▶]，选择插入章节的位置并按下 [确定]。



- 请按下 [▲]，选择其他源标题。
- 重复步骤 6~7，添加其他章节。

- 8 请按下 [返回]。

返回先前画面

请按下 [返回]。

退出画面

请按下 [返回] 数次。

编辑和执行播放列表 / 章节

HDD RAM
-RW(VR) (仅播放)

- 1 在停止时
请按下 [功能选择]。
- 2 请按下 [▲, ▼], 选择“其他功能”并按下 [确定]。
- 3 请按下 [▲, ▼], 选择“播放列表”并按下 [确定]。

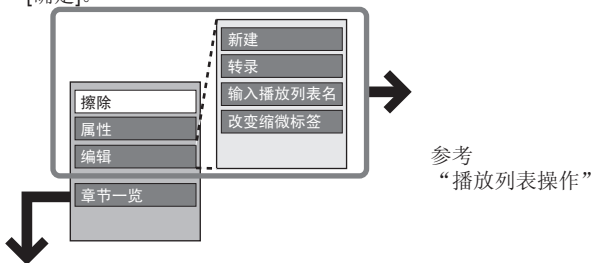
- 4 请按下 [▲, ▼, ◀, ▶], 选择播放列表。
要开始播放 → 按下 [确定]。
要编辑 → 步骤 5。



- 要显示其他页面 / 多重编辑 (→ 36)

- 5 请按下 [子菜单], 然后按下 [▲, ▼] 选择操作并按下 [确定]。

- 如选择“编辑”, 按下 [▲, ▼] 选择操作, 然后按下 [确定]。



参考
“播放列表操作”

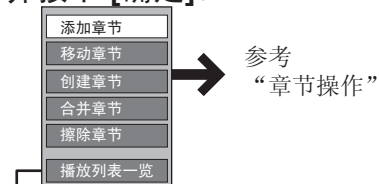
- 如果选择“章节一览”

- 6 请按下 [▲, ▼, ◀, ▶], 选择章节。
要开始播放 → 按下 [确定]。
要编辑 → 步骤 7。



- 要显示其他页面 / 多重编辑 (→ 36)

- 7 请按下 [子菜单], 然后按下 [▲, ▼] 选择操作并按下 [确定]。



参考
“章节操作”


- 您可以返回至播放列表一览。

返回先前画面
请按下 [返回]。

退出画面
请按下 [返回] 数次。

播放列表操作

在执行步骤 1-5 之后 (→ 左)

擦除 [*] HDD RAM -RW(VR)	请按下 [◀, ▶], 选择“擦除”并按下 [确定]。 一旦擦除, 播放列表将丢失且不能恢复。 擦除前请先确定。
属性 HDD RAM -RW(VR)	播放列表信息(例如:时间和日期)显示。 • 请按 [确定] 退出画面。 
新建 HDD RAM	→ 38, 步骤 5 - 8, 创建播放列表
转录 [*] HDD RAM	请按下 [◀, ▶], 选择“复制”并按下 [确定]。 • 转录的播放列表成为播放列表画面中最新的一个。
输入播放列表名 HDD RAM	您可以命名播放列表 → 54, 输入文字
改变缩微标签 HDD RAM	→ 37, 改变缩微标签


^{*}可进行多重编辑。

章节操作

HDD RAM

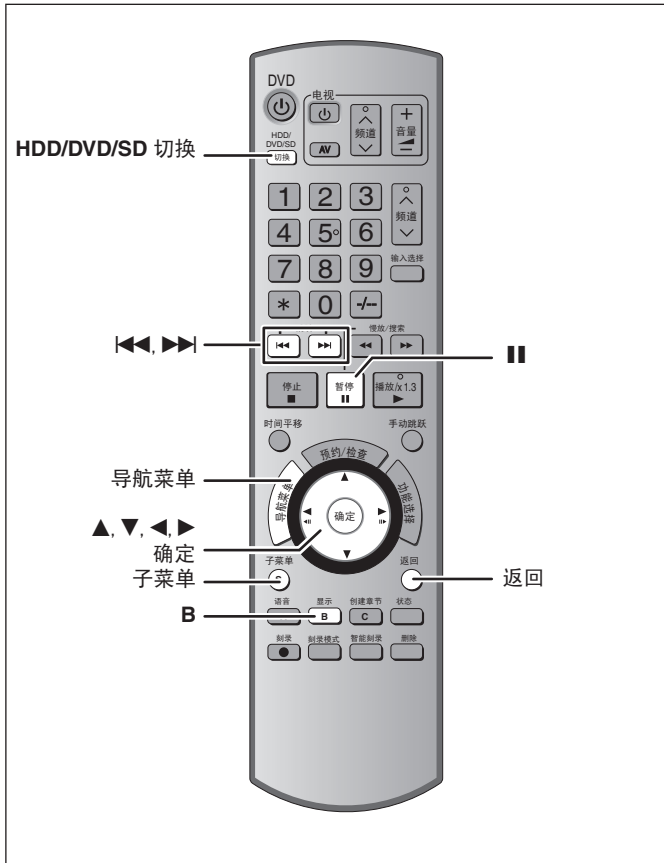
在执行步骤 1-7 之后 (→ 左)

- 在播放列表中编辑章节不会修改源标题和源章节。

添加章节	→ 38, 创建播放列表, 步骤 5-7
移动章节	请按下 [▲, ▼, ◀, ▶], 选择插入章节的位置并按下 [确定]。 
创建章节	→ 37, 创建章节
合并章节	→ 37, 合并章节
擦除章节 [*]	→ 37, 擦除章节 如果擦除了播放列表中的所有章节, 也就擦除了播放列表本身。

^{*}可进行多重编辑。

编辑静止图片



HDD RAM SD

- 您可以编辑图片和影集。
- 可使用 8 MB 到 2 GB 的 SD 记忆卡 (→ 7)。
- 您不能编辑录制在 CD-R/CD-RW 上的静止图片。

准备

- 请按下 [HDD/DVD/SD 切换]，选择 HDD、DVD 或 SD 驱动器。
- **RAM SD** 解除保护 (→ 51, 设置保护)。

1 请按下 [导航菜单]。

2 **HDD RAM**
请按下 [B]，选择“图片”。

3 编辑一个影集：
选择要编辑的影集，然后按 [子菜单]。

- 当您想要使用“创建影集”创建一个影集时，请按下 [子菜单] 而不选择影集。

编辑一个静止图片：

- 1 选择含有要进行编辑的静止图片的影集，然后按下 [确定]。
- 2 选择要进行编辑的静止图片，然后按下 [子菜单]。

要显示其他页面

按下 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择“上一页”或“下一页”然后按 [确定]。

- 您也可按下 [◀◀, ▶▶] 来显示另外的页。

多重编辑

使用 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择，再按下 [II]。(重复。)

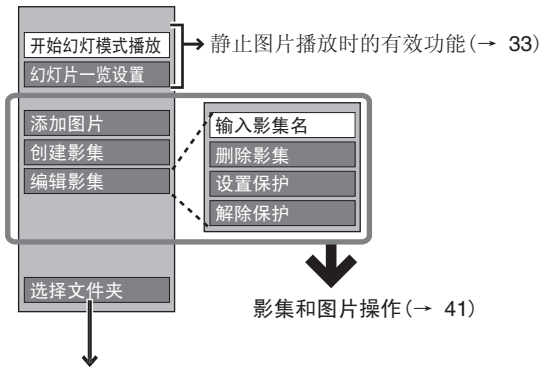
出现检查标记，再次按下 [II] 取消显示。

- 切换到另外的上级文件夹 (→ 33)

4 然后按 [▲, ▼] 选择操作，然后按 [确定]。

■ 编辑影集

(例如: **SD**)

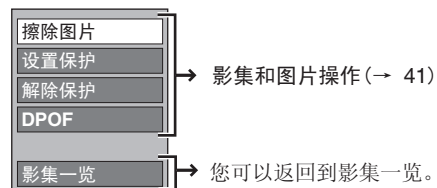


RAM SD

只有在有可以观看的其他上级文件夹时才显示。
切换到另外的上级文件夹 (→ 33)

■ 静止图片

(例如: **SD**)



返回先前画面

请按下 [返回]。


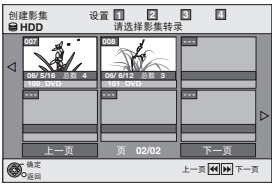
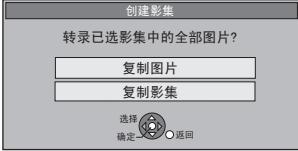
退出画面

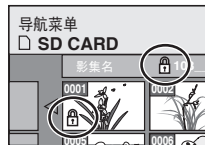
请按下 [导航菜单]。



影集和图片操作

在执行步骤 1-4 之后 (→ 40)

<p>擦除图片※ 删除影集※</p> <p>HDD RAM SD</p>	<p>按 [◀▶] 选择“擦除”再按下 [确定]。</p> <ul style="list-style-type: none"> 一旦擦除标题将不能恢复。擦除前请先确定。 如果擦除影集，那么其中图片及包含的文件都将被擦除。(不要采用文件夹中包含文件夹的形式。)
<p>输入影集名</p> <p>HDD RAM SD</p>	<p>可以为影集命名。 → 54, 输入文字 使用本机输入的影集名称在其他设备也许不显示。</p>
<p>设置保护※ 解除保护※</p> <p>HDD RAM SD</p>	<p>如果设定，这将会防止静止图片或影集的意外删除。</p> <p>按 [◀▶] 选择“是”并按下 [确定]。 在静止图片或影集受保护时，锁定符号出现。</p> <ul style="list-style-type: none"> 即使本机使用了保护影集的保护设定，影集也有可能在其他机器被删除。
<p>DPOF※</p> <p>SD</p>	<p>您可以选择单个图片来打印，并指定要打印的数目。 请按下 [◀▶]，选择打印页数 (0 到 9)，然后按下 [确定]。 DPOF 标记出现。</p>  <p>要取消打印设定 设定打印页数为“0”。</p> <ul style="list-style-type: none"> 用本机做出的打印设定 (DPOF) 也许不能在其他设备上浏览。 当用本机这样设定时，用其他机器制定的任何设定都将解除。 如果文件与 DCF 标准不一致或者卡中无剩余空间，设定不起作用。
<p>添加图片 创建影集</p> <p>HDD RAM SD</p>	<p>① 请按下 [◀▶] 选择“开始”或“是”然后按下 [确定]。 例如，</p>  <p>② 请按下 [▲▼, ◀▶]，选择您想要添加的静止图片所在的影集，然后按下 [确定]。 例如，</p>  <p>RAM SD</p> <p>切换到另外的上级文件夹 1 请按下 [子菜单]。 2 选择“选择文件夹”，然后按下 [确定]。 3 请按下 [◀▶]，选择上级文件夹，然后按下 [确定]。</p> <p>③ 请按下 [▲▼] 选择项目，然后按下 [确定]。</p> <ul style="list-style-type: none"> 如果选择了“复制图片” 选择您想要添加的静止图片，然后按下 [确定]。 如果选择了“复制影集” 影集中的所有静止图片将被转录。 <p>④ 请按下 [◀▶] 选择“是”或“否”然后按下 [确定]。</p> <ul style="list-style-type: none"> 如果您想要继续转录，选择“是”，然后转到步骤②。 <p>仅限于“创建影集”</p> <p>⑤ 请按下 [◀▶] 选择“是”或“否”然后按下 [确定]。</p> <ul style="list-style-type: none"> 如果选择了“是”： 您可以命名影集 (→ 54, 输入文字) 如果选择了“否”： 影集中的第一个图片的录制日期会成为影集名称。(如果没有录制日期信息，则日期将显示为[--.--.--]。)
<p>向 DVD-RAM 转录 HDD</p> <p>向 HDD 转录 RAM</p>	<p>请按下 [▶] 选择“开始”然后按下 [确定]。 如果选择了多个影集，您就无法进行转录。</p>

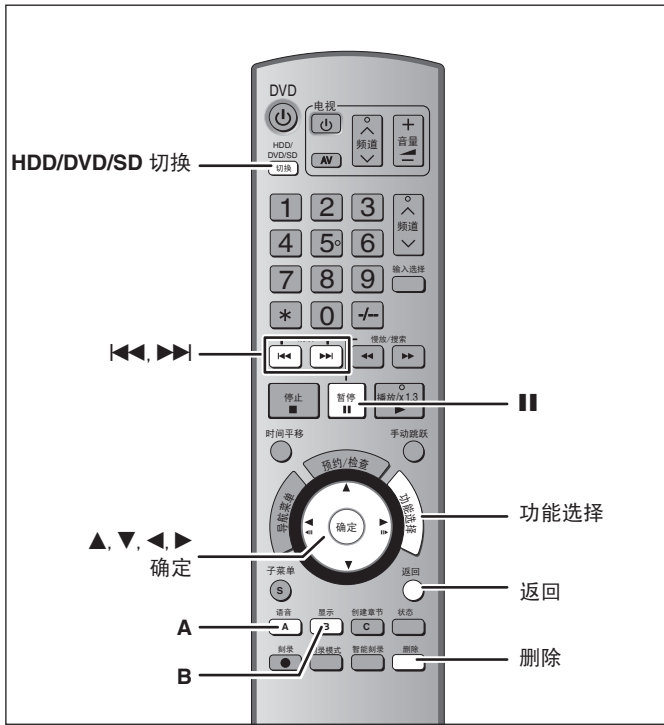


※ 可进行多重编辑。

注意

- 当执行“添加图片”、“创建影集”、“向 DVD-RAM 转录”或“向 HDD 转录”时，预约刻录不开始。
- 对上级文件夹不能执行“添加图片”或“创建影集”。





HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW SD

(您不能擦除最终化处理过的碟片上的项目)

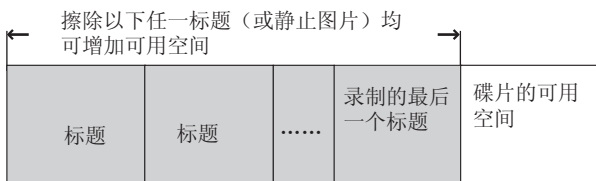
- 一旦擦除标题或图片将不能恢复。擦除前请先确定。
- 在录制或转录过程中不能进行擦除。

准备

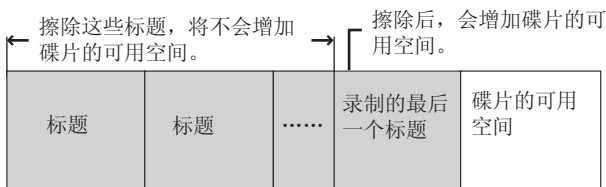
- 请按下 [HDD/DVD/SD 切换]，选择 HDD、DVD 或 SD 驱动器。
- [RAM SD] 解除保护 (→ 51, 设置保护)。

擦除后的可用碟片空间

- HDD RAM SD** 当擦除所录制的标题时，则可用空间将随所擦除的内容而增加。



- RW(V) +RW** 只有擦除最后一段录制标题时，才会增加碟片的可用空间。



- R -R DL +R +R DL** 即使内容被擦除后也不会增加可用空间。

使用擦除导航菜单进行擦除

- 在停止时
请按下 [功能选择]。
- 请按下 [▲, ▼]，选择“擦除”并按下 [确定]。



HDD RAM 要切换到另外的视图

请按下 [B]，选择“图片”。

请按下 [A]，选择“影像”。

- 如果您想删除一个标题：
请按下 [▲, ▼, ◀, ▶]，选择标题，然后按下 [确定]。

如果您想删除一个影集：

- 请按下 [▲, ▼, ◀, ▶]，选择影集，然后按下 [删除]。

如果您想删除一个静止图片：

- 请按下 [▲, ▼, ◀, ▶]，选择您想要删除的静止图片所在的影集，然后按下 [确定]。
- 请按下 [▲, ▼, ◀, ▶]，选择静止图片，然后按下 [确定]。

可以使用子菜单确认您已经选择的标题或图片等。

- 请参考“标题一览”的子菜单操作 (→ 36, 步骤 5)。
- 请参考“影集一览”的子菜单操作 (→ 40, 步骤 4)。
- 请参考“JPEG 图片一览”的子菜单操作 (→ 40, 步骤 4)。

要显示其他页面

- 您也可按下 [◀, ▶] 来显示另外的页。

多重编辑

使用 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择，再按下 [■]。(重复。)

出现检查标记，再次按下 [■] 取消显示。

- 请按下 [◀] 选择“擦除”，再按下 [确定]。
标题、影集或图片被删除。

退出画面

请按下 [返回] 数次。

返回先前画面

请按下 [返回]。

在播放时擦除标题或图片

- 在播放时
请按下 [删除]。
在幻灯模式播放过程中，您不能删除图片。
- 请按下 [◀, ▶]，选择“擦除”并按下 [确定]。
标题或图片被删除。

转录标题或播放列表

		转录		高级转录	
特性		无须很难的设定即可轻易从 HDD 转录到 DVD。		做一个转录列表，然后进行转录。 您可以设定本机以您想要的方式转录标题或播放列表。	
转录方向	HDD → DVD	✓		✓	
	DVD → HDD	✗		RAM -RW(VR) +RW DVD-V (仅来自最终化处理的碟片)	
高速模式转录*1		✓		DVD-V 您不能对最终化处理碟片执行高速转录。 +RW 您不能从 +RW 到 HDD 进行高速转录。	
改变录制模式		✗		✓*2	
最终化处理*3		-R -R DL -RW(V) +R +R DL 自动最终化处理		-R -R DL -RW(V) +R +R DL 可以被选择	
		高速模式	常速模式	高速模式	常速模式
从 SD 卡转录 MPEG2 动态图像 (→ 47)		✗	✗	✓ 仅 HDD RAM	✗
转录播放列表*4		✗	✗	✓	✓
章节保持不变?		✓	✗*5	✓	✗*5
缩微标签保持不变?		✓	✗*6	✓*7	✗*6
在转录时录制和播放		✗	✗	✓*8	✗

*1 为了高速转录标题(或者在这些标题中创建的播放列表)，请在录制到 HDD 之前将“高速模式转录”设定为“开”(→ 22)但是，在下列情况下，不能使用高速模式转录到 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (DVD-视频格式)、+R、+R DL 和 +RW。

- 播放列表创建于使用不同录制模式的标题
- 播放列表创建于多个使用 FR 录制模式的标题
- 播放列表中包含不同的音频类型(杜比数码和 LPCM 等)
- 标题中包含许多删除的片段
- MPEG2 动态图像标题从 SD 卡转录到 HDD

● +R +R DL +RW 以“EP”模式和“FR(录制 5 小时或更长)”模式录制的标题。(显示 !)

*2 即使您选择的录制模式的图像质量高于原来的，实际上得到的图像质量也不会改善。(但是，确实防止图像质量恶化。)

+R DL 在 EP 模式，您无法进行转录。

*3 您不能选择“顶级菜单”或“自动播放选择”。

如果您想设定背景颜色或自动播放选择，请在转录前选择“碟片管理”中的“顶级菜单”或“自动播放选择”(→ 53)。

*4 您无法转录播放时间超过 8 小时的播放列表。

当您转录一个播放列表时，它将成为目标驱动器中的一个标题。

*5 RAM -R DL +R DL +RW : 一个标题成为一个章节。

-R -RW(V) +R : 转录碟片后，在最终化处理过程中，章节被自动创建 (-R -RW(V) 约 5 分钟 +R 约 8 分钟)。

*6 缩微标签返回到默认位置。

*7 当转录播放列表时，缩微标签也许没有反映出对它们所做的变更。

*8 仅 HDD 上的标题是可能的

(但是，当对自动最终化处理转录或当从 SD 卡转录 MPEG2 动态图像时，这是不可能的。)

- 在转录过程中不可以进行追踪播放或编辑等。

- 当转录具有允许“仅录制一次”限制的标题时，您不能播放一个播放列表(→ 8)。

- 不能播放的静止图片。

■ 大约转录时间(最大速度)

(不包括在碟片上记录管理信息所需要的时间)

HDD		5X 速度 DVD-RAM		16X 速度 DVD-R		4X 速度 DVD-R DL		4X 速度*1 DVD-RW		8X 速度*2 +R		2.4X 速度 +R DL		4X 速度 +RW	
录制模式	录制时间	所需时间	速度	所需时间	速度	所需时间	速度	所需时间	速度	所需时间	速度	所需时间	速度	所需时间	速度
XP	1 小时	12 分钟	5x	6 分钟	10x	15 分钟	4x	15 分钟	4x	8分35秒	7x	25 分钟	2.4x	15 分钟	4x
SP		6 分钟	10x	2分25秒	25x	7分30秒	8x	7分30秒	8x	4分10秒	14x	12分30秒	4.8x	7分30秒	8x
LP		3 分钟	20x	1分15秒	48x	3分45秒	16x	3分45秒	16x	2分25秒	25x	6分15秒	7.2x	3分45秒	16x
EP(6H)		2 分钟	30x	52 秒	69x	2分30秒	24x	2分30秒	24x						
EP(8H)		1分30秒	40x	42 秒	86x	1分53秒	32x	1分53秒	32x						

● 上面的值指的是将录制在 HDD 上的标题(时长 1 小时)高速转录到与高速录制兼容的碟片的最快可能时间和速度。根据碟片正在写入的部分不同和碟片属性等不同，时间和速度会有变化。

*1 在本机上，用 6X 速度 DVD-RW 碟片进行转录的速度与用 4X 速度 DVD-RW 碟片的速度相同。

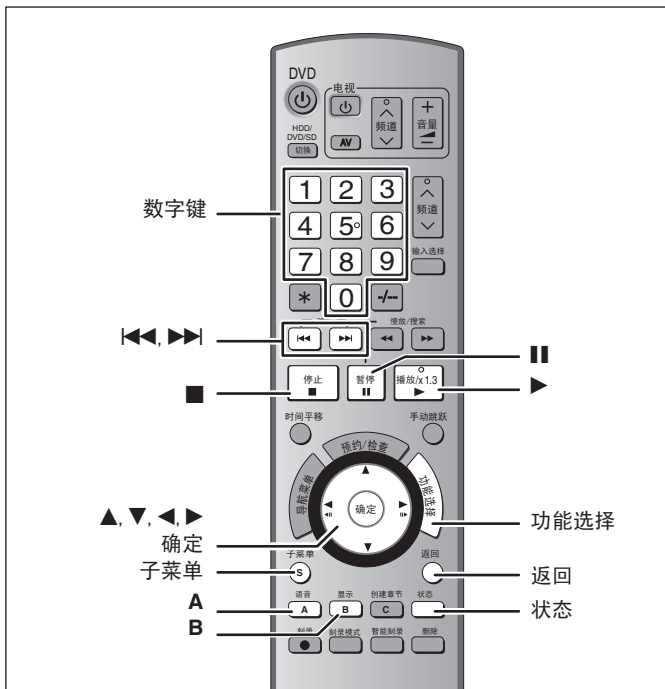
*2 在本机上，用 16X 速度 +R 碟片进行转录的速度与用 8X 速度 +R 碟片的速度相同。

■ 注意

- 在转录的同时进行录制或播放，则本机也许不能使用其最大录制速度。
- 根据碟片的状况，有时候本机也许不能以最大速度转录。

关于转录到 DVD-R DL(单面，双层)和 +R DL(单面，双层)
当在高速模式下不进行转录时，标题以常速被临时转录到 HDD，然后再以高速转录到 DVD-R DL 和 +R DL。然后再删除被临时转录到 HDD 的标题。
在下列情况下，不能转录到 DVD-R DL 和 +R DL。
- 当 HDD 没有足够的可用空间时。(当向新的空白碟片转录时，如果您打算完全填满一张新碟片，则 HDD 上需要相当于在 SP 模式下高达 4 小时的可用空间。)
- 当已经录制到 HDD 的标题数目和要转录到 DVD-R DL 及 +R DL 的标题数目加起来大于 500 时。
播放录制在双层碟片上的标题时，当本机正在切换层时，视频和音频会瞬时停顿(→ 5)。

关于允许“仅录制一次”的双语广播转录
您可以转录一个录制好的标题到与 CPRM(→ 70) 兼容的 DVD-RAM 之中，但是，该标题也随之从 HDD 上擦除。
● 标题或播放列表不能从 DVD-RAM 转录到 HDD。
● 如果标题被保护，则不能被转录(→ 37)。
● 您不能转录从允许“仅录制一次”标题生成的播放列表。
● 具有录制限制的标题和播放列表不能注册到同一个转录列表。



■ 转录时的速度和刻录模式

HDD → RAM : 高速
 HDD → -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW : 请参考下表。

高速模式转录 (→ 57)	转录速度
仅限于在“高速模式转录”被设定为“开”时录制的标题。	高速
仅限于在“高速模式转录”被设定为“关”时录制的标题。	常速 (刻录模式为 FR。)
当正在进行多个标题的转录时, 而这些标题是在“高速模式转录”被设定为“开”和“关”时录制的。	

- **+R +R DL +RW** 当正在做一个含有在“EP”模式或“FR (录制 5 小时或更长)”模式下录制的标题(显示出)的转录时, 转录将以常速进行(刻录模式为 FR)。
- 如果超出了转录目标碟片空间, 则转录将以常速进行(刻录模式为 FR)。

转录之前

- 当转录一个具有主音频和副音频的标题时
- 在以下情形下, 从“双语音选择”中为录制双语广播选择音频类型(→ 58):
 - 转录到 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (DVD-视频格式)、+R、+R DL 或 +RW 时。
 - “XP 刻录时声音模式”被设定为“LPCM”(→ 58), 且您在 XP 模式下转录时。

转录 16:9 宽高比的标题
 当转录到 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (DVD-视频格式)、+R、+R DL 或 +RW 时, 标题会以 4:3 的宽高比进行转录。

注意
 使用不同于本机当前选择的电视制式的编码系统 (PAL 或 NTSC) 录制的标题和播放列表不能转录。

- 准备**
- 插入一张您可以用来转录的碟片(→4、5)。
 - 确认碟片有足够的剩余空间。

转录

DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (DVD-视频格式)、+R 和 +R DL 被自动最终化处理(→ 70)。最终化处理后, 碟片变为仅可播放碟片, 也可以在其他 DVD 设备上播放。但是, 不能再进行录制或编辑。

HDD → RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW
 (您不能转录到最终化处理后的碟片。)

1 在停止时
 请按下 [功能选择]。

2 请按下 [▲, ▼] 选择“转录”然后按下 [确定]。



3 请按下 [▲, ▼] 选择您想要转录的标题, 然后按下 [确定]。

要显示其他页面
 请按下 [◀, ▶] 来显示另外的页。
多重编辑
 使用 [▲, ▼] 选择, 再按下 [III]。(重复。)
 请按下 [确定] 来注册。
 ● 出现检查标记, 再次按下 [III] 取消显示。

4 在开始转录 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (DVD-视频格式)、+R 和 +R DL 碟片之后, 这些碟片变成仅可播放碟片, 而且您不能再进行录制或编辑。

请按下 [◀, ▶] 选择“开始”然后按下 [确定]。
 转录开始。

返回先前画面
 请按下 [返回]。

- 要停止转录 → 46
- 转录导航 / 转录列表图标及功能 → 46
- 要检查标题的属性并分类转录导航

1 请按下 [▲, ▼] 选择标题, 然后按下 [子菜单]。



2 请按下 [▲, ▼] 来选择“属性”或“分类”, 然后按下 [确定]。

属性:
 显示出所选标题的名称、刻录时间、台名等。

分类:
 请按下 [▲, ▼] 选择项目, 然后按下 [确定]。
 这样就改变了标题显示的方式。您可以选择通过 No.、名称、日期、日(星期几)、起始时刻和标题名来显示标题。(如果标题有检查标记, 您就不能进行选择。)
 如果您关掉转录导航画面, 则显示顺序将被取消。

- 注意**
- 当在高速模式下转录标题到 5X 高速录制兼容的 DVD-RAM 或 8X 高速录制兼容的 DVD-R 或 +R 时, 正在旋转的碟片的声音会变得比平时大。如果您想更安静地进行转录, 请在初始设定菜单中选择“高速转录的 DVD 速度”中的“正常(静音模式)”(→57)。
 - 如果您注册了多个标题, 则从画面顶端的标题开始按顺序进行转录, 而不按照您注册标题时的顺序。要改变转录标题的顺序, 请创建一个转录列表, 然后转录该列表的内容(→45)。

使用转录列表进行转录—高级转录

HDD ↔ RAM +RW
-RW(VR) → HDD
HDD → -R -R DL -RW(V) +R +R DL
SD → HDD RAM

您可以按照期望的顺序将标题或播放列表转录到碟片。

请同时参考“转录之前”的说明 (→ 44)

- 1 在停止时
请按下 [功能选择]。
- 2 请按下 [▲,▼] 选择“其他功能”然后按下 [确定]。
- 3 请按下 [▲,▼] 选择“高级转录”然后按下 [确定]。



- 如果您不准备改变已经注册的列表，请按下 [▼] 数次 (→ 步骤 7)。

4 设置转录方向。

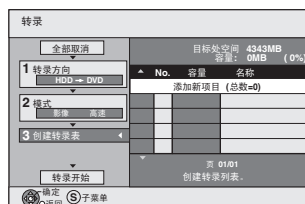
- 如果您不准备改变转录方向，请按下 [▼] (→ 步骤 5)。
- ① 请按下 [▲,▼] 来选择“转录方向”并按下 [▶]。
 - ② 请按下 [▲,▼] 选择“源”，然后按下 [确定]。
 - ③ 请按下 [▲,▼]，选择驱动器，然后按下 [确定]。
 - ④ 请按下 [▲,▼] 来选择“目标”并按下 [确定]。
 - ⑤ 请按下 [▲,▼]，选择驱动器，然后按下 [确定]。
不可以选择同一驱动器当作转录源。
 - ⑥ 请按下 [◀] 来确认。

5 设置录制模式。

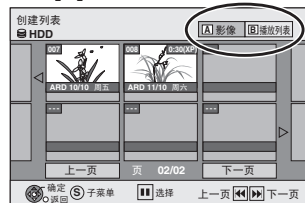
- 如果您不准备改变转录模式，请按下 [▼] (→ 步骤 6)。
- ① 请按下 [▲,▼] 来选择“模式”并按下 [▶]。
 - ② 请按下 [▲,▼] 选择“格式”并按下 [确定]。
 - ③ 请按下 [▲,▼] 选择“影像”并按下 [确定]。
 - ④ 请按下 [▲,▼] 选择“刻录模式”并按下 [确定]。
 - ⑤ 请按下 [▲,▼]，选择模式，然后 [确定]。
 - ⑥ 请按下 [◀] 来确认。

6 注册标题和创建转录列表。

- 如果您想转录一个注册的列表且不改变它 (→ 步骤 7)。
- ① 请按下 [▲,▼] 来选择“创建转录列表”然后按下 [▶]。



- ② 请按下 [▲,▼] 选择“添加新项目”并按下 [确定]。
- ③ 按下 [A] 选择“影像”，或按下 [B] 选择“播放列表”。



- ④ 请按下 [▲,▼,◀,▶]，选择标题或播放列表，然后按下 [确定]。
- 当使用高速模式转录到碟片时，
-R -R DL -RW(V)：只有表示有“▶▶▶”或“▶▶▶!”的项目可以被注册。
+R +R DL +RW：只有表示有“▶▶▶”的项目可以被注册。
- 要同时选择多个项目，按下 [■]，添加检查标记，然后按下 [确定] (→ 下，多重编辑)。
- 要显示其他页面 (→ 下)
- 编辑转录列表 (→ 46)

您可以在转录列表里注册多个标题和播放列表，这只要反复进行步骤 ②-④ 即可。

- 当“容量”的数值 (→ 46) 超过 100% 时，您不能开始转录。
(转录的目标位置没有足够的空间。)

- ⑤ 请按下 [◀] 来确认。

7 请按下 [▲,▼] 选择“转录开始”然后按下 [确定]。

当在高速模式下转录标题到 5X 高速录制兼容的 DVD-RAM 或 8X 高速录制兼容的 DVD-R 或 +R 时，正在旋转的碟片的声音会变得比平时大。

如果您想更安静地进行转录，请在初始设定菜单中选择“高速转录的 DVD 速度”中的“正常(静音模式)” (→ 57)。

8 请按下 [◀,▶] 选择“是”然后按下 [确定] 开始转录。

HDD → -R -R DL -RW(V) +R +R DL

请按下 [◀,▶] 来选择“转录与最终化处理”或“只转录”并按下 [确定]。

- 如果选择了“转录与最终化处理”
最终化处理后，碟片变为仅可播放碟片，也可以在其他 DVD 设备上播放。但是，不能再进行录制或编辑。

要显示其他页面

按下 [▲,▼,◀,▶] 选择“上一页”或“下一页”然后按 [确定]。

- 您也可按下 [◀◀,▶▶] 来显示另外的页。

多重编辑

使用 [▲,▼,◀,▶] 选择，再按下 [■]。(重复。)

请按下 [确定] 来注册。

- 出现检查标记，再次按下 [■] 取消显示。
- 当您在“影像”和“播放列表”标签之间切换时，检查标记消失。

(下页续)

转录标题或播放列表

(续上页)

请参阅第 44 页上的控制参考。

■ 要停止转录

请按住 [返回] 3 秒钟以上。

(您不能在最终化处理过程中停止)

当高速转录时

所有在取消点已经被完全转录的标题被转录。

当常速转录时

在取消点前进行转录。但是, 具有允许“仅录制一次”限制的标题, 只有在取消点已经被完全转录的标题才被转录到碟片上。在转录完成前被取消的标题没有被转录, 仍保留在 HDD 上。

- 当转录到 DVD-R DL 或 +R DL 时, 只有在取消点已经被完全转录的标题被转录。

即使标题没有被转录到 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (DVD-视频格式)、+R、+R DL 或 +RW 时, 碟片上的剩余可写入空间也减少。

■ 要返回先前画面

请按下 [返回]。

■ 在转录时录制和播放

在高速转录进行中, 您可以使用 HDD 录制或播放。(仅当高速转录而不最终化处理时)

- 不能播放的静止图片。
- 请按下 [确定] 来解除屏幕显示。

● 要确认当前进度

请按下 [状态]。

注意

- 不管驱动器的设定如何, 在转录过程中, 如果预约刻录启动将自动录制到 HDD。
(仅当高速转录而不最终化处理时)

要在其他播放机上播放 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (DVD-视频格式)、+R、+R DL 和 +RW 时, 需要在转录后对其进行最终化处理。

转录导航/转录列表图标及功能

转录导航/转录列表指示器



可以在高速模式下转录到 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (DVD-视频格式)、+R、+R DL 或 +RW 的标题和播放列表。(→22)



可以在高速模式下转录到 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (DVD-视频格式) 的标题和播放列表。(→22)

(但是, 标题和播放列表不可以在高速模式下转录到 +R、+R DL 或 +RW)



具有允许“仅录制一次”限制的标题
(→8, 数字播放内容的录制)



在转录后, 从 HDD 上删除的受到允许“仅录制一次”限制的标题。
(→8, 数字播放内容的录制)



标题或播放列表包含静止图片。
● 静止图片不能转录。

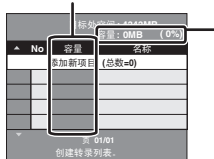


所录制标题或播放列表使用的编码系统不同于本机当前选择的电视制式。



- 显示这些标记的标题和播放列表不能被选择。

各个注册项目的数据大小



容量

转录到目标空间的数据大小

- 在常速转录时, 总的容量大小将根据录制模式而定。
- 显示的数据量可能大于每个注册的数据大小的总和, 这是因为还要给转录的目标空间写入数据管理信息等。

■ 编辑转录列表

在步骤 6-④中选择项目 (→ 45, 右)

1 请按下 [子菜单]。

2 请按下 [▲, ▼] 选择操作, 然后按下 [确定]。

全部删除:

删除转录列表中注册的所有项目。

请按下 [◀, ▶] 选择“是”, 然后按下 [确定]。

添加:

添加新项目到转录列表。

按下 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择要添加的播放列表或标题, 然后按下 [确定]。

删除:

删除选择的项目。

请按下 [◀, ▶] 选择“是”然后按下 [确定]。

您也可以删除多个项目 (→ 45, 多重编辑)。

移动:

移动选择的项目或改变项目在转录列表中的次序。

请按下 [▲, ▼] 选择目的地, 然后按下 [确定]。

要取消所有注册的转录设定和列表

在执行步骤 1-3 后, (→ 45, 左)

1 请按下 [▲, ▼] 选择“全部取消”然后按下 [确定]。

2 请按下 [◀, ▶] 选择“是”然后按下 [确定]。

- 在以下情形设定和列表不能被取消

- 当标题, 静止图片等在转录源已经被录制或删除。
- 当一些步骤已经完成, 例如, 关闭本机, 打开托盘, 改变转录方向等。



转录最终化处理后的 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (DVD-视频格式)、+R 和 +R DL

DVD-V → HDD

您可以转录最终化处理后的 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (DVD-视频格式)、+R 和 +R DL 到 HDD 并再次编辑。

在播放碟片的同时，根据设定的时间，正在播放的内容被转录到 HDD。

● 如果您在转录的同时执行搜索、逐帧或暂停这样的操作，则部分标题将不被录制。

- 在转录时的操作和画面显示也被录制。
- 几乎所有的 DVD-视频碟片在出售时都进行了防非法拷贝处理，所以无法转录。
- 以下碟片不能转录：DVD-音频，视频 CD，音频 CD 等。

准备

- 插入最终化处理后的碟片 (→ 26)。

在进行了步骤 1-5 之后 (“格式”被自动设定为“DVD-Video”) (→ 45, 使用转录列表进行转录—高级转录)。

6 设定“转录时间”。

- 如果您想改变设置 (→ 步骤 7)。

■ 设置本机按照设定的时间转录

- ① 请按下 [▲, ▼] 选择“转录时间”然后按下 [▶]。
- ② 请按下 [▲, ▼] 选择“时间设定”然后按下 [确定]。

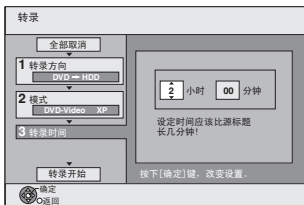
- 设置本机转录所有的内容到碟片

- ③ 请按下 [▲, ▼] 选择“关”然后按下 [确定]。
- ④ 请按下 [◀] 来确认。

转录将继续进行，直到 HDD 中没有足够的可用录制空间。

- 设置转录时间

- ③ 请按下 [▲, ▼] 选择“开”然后按下 [确定]。
- ④ 请按下 [▲, ▼] 选择“转录时间”然后按下 [确定]。



- ⑤ 请按下 [◀, ▶] 选择“小时”和“分钟”，然后按下 [▲, ▼] 设定录制时间。
 - ⑥ 请按下 [确定]。
 - ⑦ 请按下 [◀] 来确认。
- 设定的时间应该比源标题长几分钟，以便包括播放开始前的操作时间。
 - 您也可以使用数字键来设定录制时间。

7 请按下 [▲, ▼] 选择“转录开始”然后按下 [确定]。

请按下 [◀, ▶]，选择“是”，然后按下 [确定]，开始转录。碟片的主菜单被显示。

- 对碟片进行最终化处理时，如果从“标题 1”中选择“自动播放选择”，碟片会自动从第一个标题开始播放 (→ 53)。

8 当碟片的主菜单被显示时

请按下 [▲, ▼, ◀, ▶]，选择您想要开始转录的标题，然后按下 [确定]。



在按顺序播放时，所有被选择的标题之后的标题都被录制直到设定的时间到达为止。(当碟片上的最后一个标题播放完毕之后，碟片的主菜单将被录制直到设定的时间到达为止。)

返回先前画面

请按下 [返回]。

停止转录

请按下 [■]。

您也可以按住 [返回] 3 秒钟以上，停止转录。

- 如果中途停止，转录也只进行到停止的地方为止。

注意

- 右图所示的屏幕保护画面在开始时被录制。
- 从转录的开始到结束，内容被当作一个标题录制。
- 如果自动播放没有开始或者主菜单没有自动显示，请按下 [▶] (播放)，开始播放。
- 即使您转录高质量的视频/音频 DVD，也不能保证原来的图像和音频质量被准确转录。
- 如果您想要从最终化处理后的 DVD-RW (DVD 视频刻录格式) 中转录一个标题，请先创建一个转录列表，然后再进行转录 (→ 45, 使用转录列表进行转录—高级转录)。

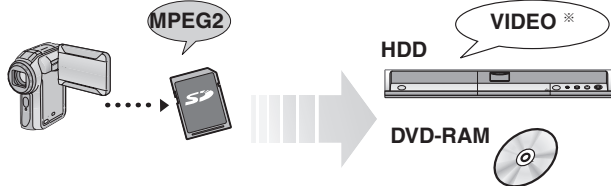


从 SD 卡中转录 MPEG2 动态图像

用 Panasonic 的 SD 视频相机、数码摄像机等拍摄的，且以 MPEG2 格式编码的动态图像可以保存到 HDD 或 DVD-RAM。

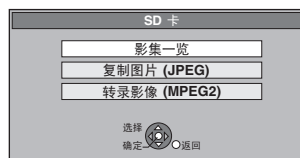
(相同日期内的所有录制内容会变成标题。)

- 您不能用本机播放 SD 卡上的 MPEG2 动态图像。您必须将文件转录到 HDD 或 DVD-RAM。
- 不能在转录 MPEG2 的同时进行播放或录制。



*在通常情况下的所录制的节目

如果在停止时您插了一张卡到 SD 卡插槽中，下面的显示会自动出现。请按下 [▲, ▼] 选择“转录影像 (MPEG2)”然后按下 [确定]。然后转到第 45 页的步骤 7。



如何转录

请参考“使用转录列表进行转录—高级转录” (→ 45) 请按照下面所示在步骤 4 和 5 设定项目。

转录方向:

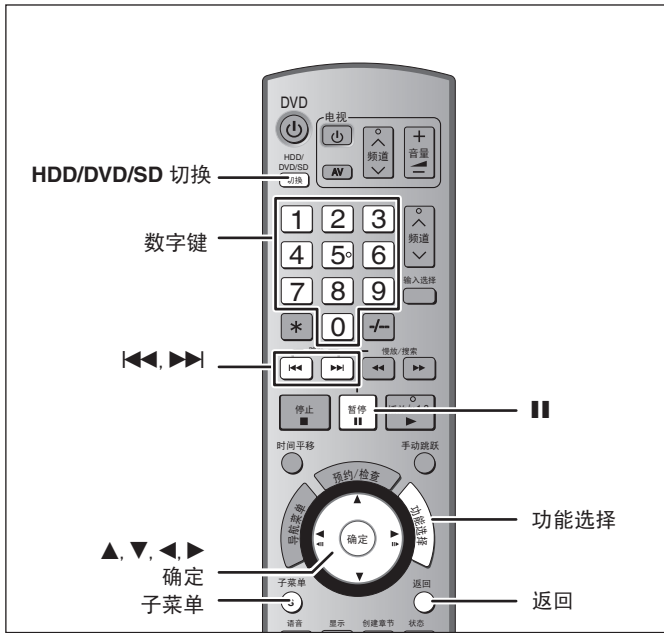
源 : SD CARD

转录模式:

格式 : 影像

- SD 卡上的 MPEG2 动态图像被自动注册到转录列表中。
- 如果 SD 卡上没有 MPEG2 动态图像，则不显示“转录影像 (MPEG2)”。

转录静止图片

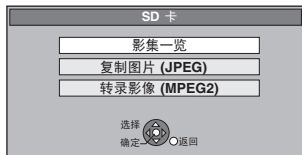


HDD RAM SD

- 可使用 8 MB 到 2 GB 的 SD 记忆卡 (→ 7)。
- 您不能将录制的图像转录到 CD-R/CD-RW。

SD

在停止时将卡放入到插槽中，该菜单 (→下) 会自动显示出来。请按下 [▲, ▼]，选择“复制图片 (JPEG)”，按下 [确定]，然后转到第 49 页“转录卡上的所有静止图片—复制全部图片”的步骤 4。



请按下 [返回] 以退出画面。

使用转录列表进行转录

- 1 在停止时
请按下 [功能选择]。
- 2 请按下 [▲, ▼] 选择“其他功能”然后按下 [确定]。
- 3 请按下 [▲, ▼] 选择“高级转录”然后按下 [确定]。



- 如果您不准备改变已经注册的列表，请按下 [▼] 数次 (→步骤 7)。

4 设置转录方向。

- 如果您不准备改变转录方向，请按下 [▼] (→步骤 5)。
- ① 请按下 [▲, ▼] 来选择“转录方向”并按下 [▶]。
- ② 请按下 [▲, ▼] 选择“源”，然后按下 [确定]。
- ③ 请按下 [▲, ▼]，选择驱动器，然后按下 [确定]。
- ④ 请按下 [▲, ▼] 来选择“目标”并按下 [确定]。
- ⑤ 请按下 [▲, ▼]，选择驱动器，然后按下 [确定]。
可以选择同一驱动器当作转录源。
- ⑥ 请按下 [◀] 来确认。

5 设置录制模式。

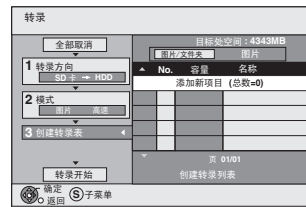
- 如果您不准备改变转录模式，请按下 [▼] (→步骤 6)。
- ① 请按下 [▲, ▼] 来选择“模式”并按下 [▶]。
- ② 请按下 [▲, ▼] 选择“格式”并按下 [确定]。
- ③ 请按下 [▲, ▼] 选择“图片”并按下 [确定]。
“刻录模式”自动设定为“高速”。
- ④ 请按下 [◀] 来确认。

6 为转录注册静止图片。

- 如果您想转录一个注册列表且不改变它 (→ 步骤 7)。

您可以注册静止图片或静止图片文件夹。

- 静止图片和文件夹不能注册在同一列表上。



■ 要注册单个的静止图片

- ① 请按下 [▲, ▼] 选择“创建转录表”然后按下 [▶]。
- ② 请按下 [▲, ▼] 来选择“添加新项目”并按下 [确定]。
- ③ 请按下 [▲, ▼, ◀, ▶]，选择静止图片并按下 [确定]。
 - 要同时选择多个项目，请按下 [■]，添加检查标记，然后按下 [确定] (→49, 多重编辑)。
 - 要显示其他页面 (→49)
 - 要在其他文件夹中选择静止图片 (→49)
 - 编辑转录列表 (→49)

您可以在转录列表里注册多个静止图片，这只要重复进行步骤 ②-③即可。

- ④ 请按下 [◀] 来确认。

■ 要以文件夹为单位在文件夹上注册

- ① 请按下 [▲, ▼] 选择“创建转录表”然后按下 [▶]。
- ② 请按下 [▲, ▼] 选择“图片/文件夹”然后按下 [确定]。



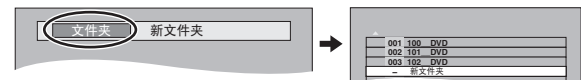
- ③ 请按下 [▲, ▼] 选择“文件夹”然后按下 [确定]。
- ④ 请按下 [▲, ▼] 选择“添加新项目”然后按下 [确定]。
- ⑤ 请按下 [▲, ▼] 选择文件夹，然后按下 [确定]。
 - 要同时选择多个项目，按下 [■]，添加检查标记，然后按下 [确定] (→49, 多重编辑)。
 - 要显示其他页面 (→49)
 - 编辑转录列表 (→49)

您可以在转录列表里注册多个文件夹，这只要重复进行步骤 ④-⑤即可。

- ⑥ 请按下 [◀] 来确认。

7 请按下 [▲, ▼] 选择“转录开始”然后按下 [确定]。

- 仅限于单个的静止图片
当指定的其他文件夹被当作转录目的文件时，请选择“文件夹”。



8 请按下 [◀, ▶]，选择“是”，然后按下 [确定]，开始转录。

要停止转录

请按住 [返回] 3 秒钟以上。

要返回先前画面

请按下 [返回]。

**要显示其他页面**

按下 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择“上一页”或“下一页”然后按 [确定]。
 ● 您也可按下 [◀◀, ▶▶] 来显示另外的页。

多重编辑

使用 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择，再按下 [■]。（重复。）
 请按下 [确定] 来注册到列表。
 ● 出现检查标记，再次按下 [■] 取消显示。

■ 编辑转录列表

选择步骤 6-③（对于静止图片）或 6-⑤（对于文件夹）中选择项目（→ 48, 右）

- 1 请按下 [子菜单]。
- 2 请按下 [▲, ▼] 选择操作，然后按下 [确定]。

**全部删除:**

删除转录列表中注册的所有项目。
 请按下 [◀, ▶]，选择“是”然后按下 [确定]。

添加:

添加新项目到转录列表。
 请按下 [▲, ▼, ◀, ▶]，选择静止图片或要添加的文件夹，然后按下 [确定]。

删除:

删除选择的项目。
 请按下 [◀, ▶]，选择“是”，然后按下 [确定]。
 您也可以删除多个项目（→ 上，多重编辑）。

要取消所有注册的转录设定和列表

在进行步骤 1-3 后（→ 48）

- 1 请按下 [▲, ▼]，选择“全部取消”然后按下 [确定]。
 - 2 请按下 [◀, ▶]，选择“是”然后按下 [确定]。
- 在以下情形，设定和列表可以被取消。
 - 当转录源的标题或静止图片已经被录制或删除。
 - 当一些步骤已经完成，例如关闭本机，取出卡，打开托盘，改变转录方向等。

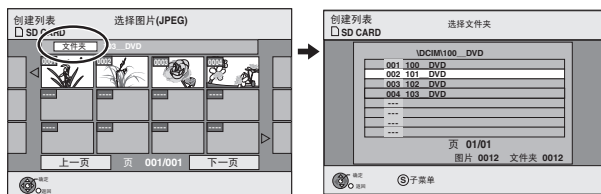
■ 要选择其他文件夹

（→ 7，本机显示的文件夹结构）

① 按下 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择“文件夹”然后按下 [确定]。

如果您期望切换到另外的上级文件夹（→ 下）

② 请按下 [▲, ▼] 选择文件夹，然后按下 [确定]。



您也能用数字键选择文件夹。

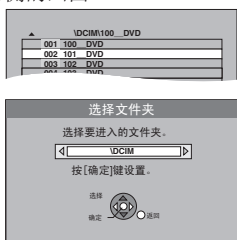
例如， 5: [0] → [0] → [5]
 15: [0] → [1] → [5]
 115: [1] → [1] → [5]

- 不同文件夹的静止图片不能注册在同一列表上。

切换到另外的上级文件夹

● 只有在选择源文件夹时
 如果有多个可识别的上级文件夹，会出现右侧的画面

- 1 请按下 [子菜单]，然后按下 [确定]。
- 2 请按下 [◀, ▶]，选择上级文件夹，然后按下 [确定]。
 您不能将具有不同上级文件夹的文件夹注册到同一列表上。
- 3 请按下 [▲, ▼]，选择想要的文件夹，然后按下 [确定]。

**转录卡上的所有静止图片—复制全部图片**

SD → HDD 或 RAM

准备

请按下 [HDD/DVD/SD 切换]，选择 SD 驱动器。

- 1 在停止时
请按下 [功能选择]。
 - 2 请按下 [▲, ▼] 选择“其他功能”然后按下 [确定]。
 - 3 请按下 [▲, ▼] 选择“复制全部图片”然后按下 [确定]。
-
- 4 请按下 [▲, ▼] 选择“复制到”然后按下 [◀, ▶] 选择驱动器。
 - 5 请按下 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择“复制”然后按下 [确定]。

要停止转录

请按住 [返回] 3 秒钟以上。

要返回先前画面

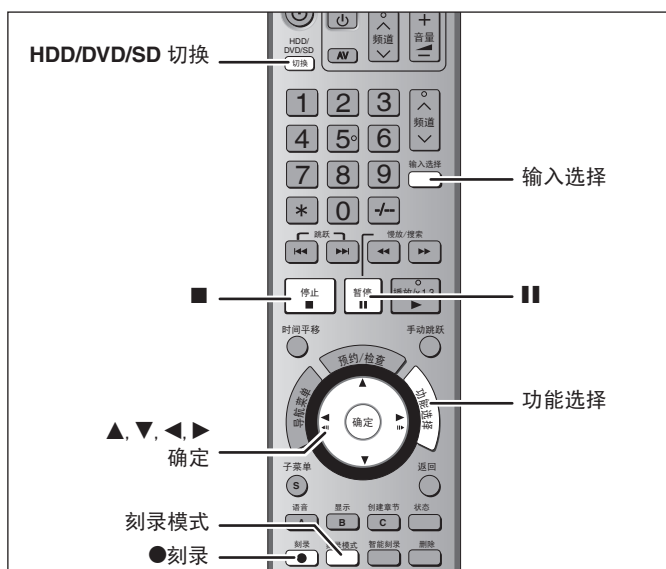
请按下 [返回]。

注意

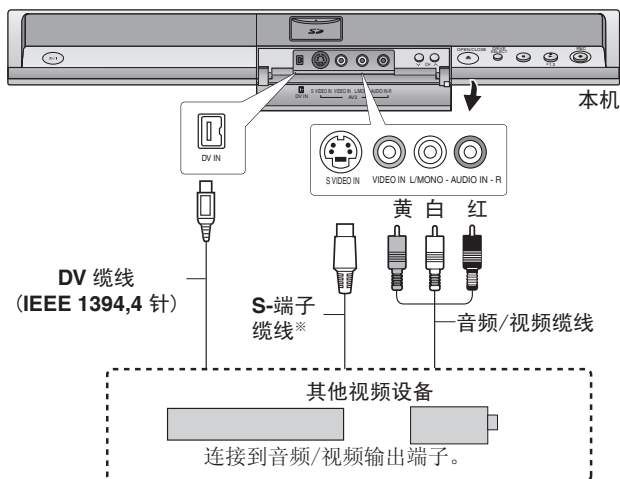
- 当使用文件夹为单位转录文件夹里的静止图片（→ 48）或使用卡为单位转录卡里的静止图片时（→ 上，转录卡上的所有静止图片—复制全部图片），文件夹里的静止图片以外的文件也将被转录。（这不适用于包括在文件夹内的下层文件夹。）
- 如果转录的目标文件夹中已经包含静止图片，那么在现有的静止图片之后录制新的静止图片。
- 如果目标驱动器的空间不够，或者要转录的文件/文件夹数目超过所允许的最大数目（→ 29），转录将会在中途停止。
- 如果从转录的源文件夹没有输入名称，在转录的目的地，该文件夹就有可能不是相同的名称。建议你在转录之前输入文件夹名称（→ 41，输入影集名）。
- 打印数目设定（DPOF）不被转录。
- 转录列表中所注册的静止图片顺序也许与转录目标文件夹中的顺序不一样。



从录像机上转录



例如：连接其他视频设备到 AV3 或 DV 输入端子
您还可以连接在后面板的 AV4 输入端子。
● 连接前，请关闭本机和其视频设备。



如果其他设备的音频输出为单声道
连接到前面的 AV3 输入端子 L/MONO。
* S VIDEO 端子获得比 VIDEO 端子更加生动的图像。

当从本机的 DV 端子录制时
从初始设定菜单的“DV 输入时的声音”中选择音频录制模式
(→ 58)。
从 DV 设备录制时，您只能从 DV 录像带上录制音频/视频。

注意

如果在转录的过程中预约刻录开始时间到，则录制开始，转录停止。

手动录制

HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

准备

- 请按下 [HDD/DVD/SD 切换]，选择 HDD 或 DVD 驱动器。
- 请按下 [刻录模式]，选择录制模式。
- 当录制双语节目时(→ 8，录制需注意的重要事项)
- 当外部设备的输出信号是 NTSC 时，在初始设定菜单上改变“电视制式”到“NTSC”(→ 61)。
本机不能录制到同时含有 PAL 和 NTSC 信号的碟片。(但是，两种类型的标题可以录制到 HDD。)
- 要降低录像机的输入的噪音，在画面菜单上设定“AV 输入降噪”到“开”(→ 35)。
- 检查本机的时间是否正确。

1 在停止时

请按下 [输入选择] 选择与您连接的设备匹配的通道。

例如：如果您连接 AV3 输入端口，那么选“AV3”。

2 在其他设备上开始播放。

3 当您想开始录制时 请按下 [●刻录]。 录制开始。

跳过不想录制的部分

请按下 [⏏] 暂停录制。(再按 [⏏] 重新录制)。

停止录制

请按下 [■]。

几乎所有的在市面上出售的视频和 DVD- 视频都有防止非法复制的信息。含有反复制信息的软件不能通过本机录制。

- 使用智能刻录(→ 23)，您可以将一盘录像带的内容(大约 1-8 小时)以可能达到的最佳质量录制到一张 4.7GB 的碟片而且不浪费碟片空间。

DV 自动刻录

HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

HDD RAM 当使用“DV 自动刻录”功能时，节目被当成一个标题录制，同时在中断处自动创建章节并生成播放列表。

准备

- 1 关闭主机和 DV 设备，然后用本机的 DV 输入端子连接该设备(→ 左侧)。
 - 2 开启本机和 DV 设备。
 - 3 请按下 [刻录模式]，选择录制模式。
 - 4 在您想要开始录制的地方，暂停播放 DV 设备。
- 当外部设备输出信号为 NTSC 时，请在初始设定菜单中改变“电视制式”为“NTSC”(→ 61)。

在准备完毕之后，会出现下列画面。



请按下 [◀, ▶] 来选择“刻录到 HDD”或“刻录到 DVD”，然后按下 [确定]。

您可以进行步骤 4。

- 当该画面不显示时，请按下 [HDD/DVD/SD 切换] 选择 HDD 或 DVD，然后从步骤 1 继续进行。

1 在停止时

请按下 [功能选择]。

2 请按下 [▲, ▼] 选择“其他功能”，然后按 [确定]。

3 请按下 [▲, ▼] 选择“DV 输入自动刻录”，然后按 [确定]。

4 请按下 [◀, ▶] 选择“刻录”，然后按 [确定]。 录制开始。

当录制完成时

确认画面出现，按 [确定] 完成 DV 自动录制。

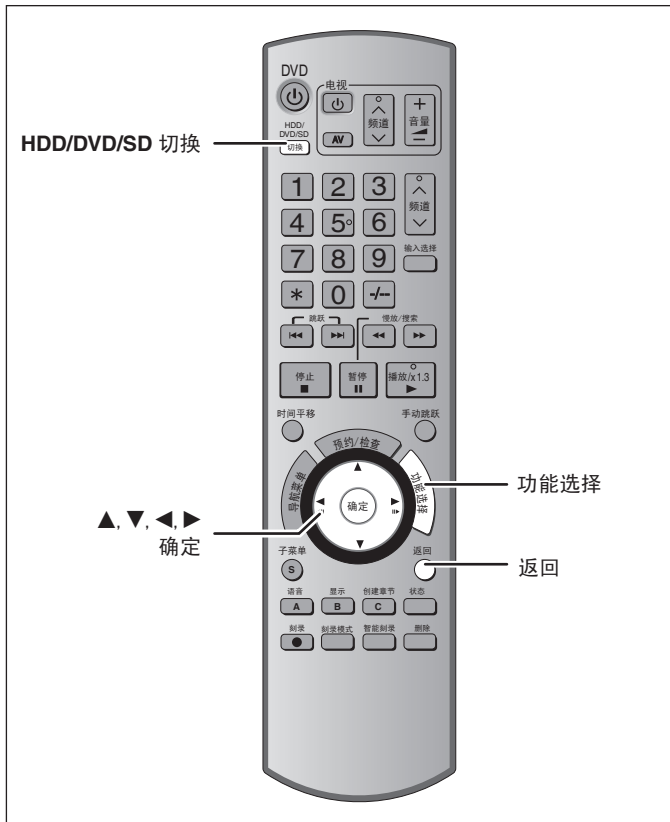
停止录制

请按下 [■]。

注意

- 只有一台 DV 设备(例如，数码摄像机)可以经由本机的 DV 输入端子连接。
- 不能从连接的 DV 设备操作本机。
- 本机的 DV 输入仅用于 DV 设备。(不能连接到计算机等。)
- DV 设备名称也许不能正确显示。
- 根据 DV 设备不同，影像或音频也许不能正确输入。
- DV 设备上的录像带的日期和时间不被录制。
- 录制和播放不能同时进行。

如果 DV 自动录制功能不能正常工作，请检查连接和 DV 设备的设置，关闭设备再打开。
如果还不能正常工作，请按照左侧说明进行手动录制。

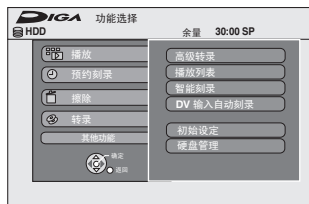


HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR) SD

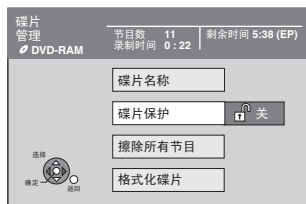
● 可使用容量为从 8MB 到 2GB 的 SD 记忆卡 (→ 7)。

常规操作

- 1 在停止时
请按下 [功能选择]。
- 2 请按下 [▲, ▼] 选择“其他功能”然后按下 [确定]。



- 3 请按下 [▲, ▼] 选择“硬盘管理”、“碟片管理”或“卡管理”然后按下 [确定]。
例如，**RAM**



- 当 HDD 被选择后，“擦除所有节目”和“格式化硬盘”显示出来。
- 当 SD 被选择后，仅有“格式化”显示出来。

设置保护

RAM

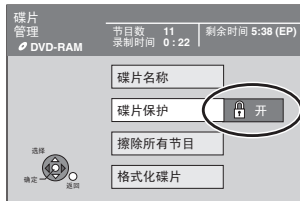
准备

- 请按下 [HDD/DVD/SD 切换]，选择 DVD 驱动器。

在执行步骤 1-3 之后 (→ 左)

- 4 请按下 [▲, ▼] 选择“碟片保护”然后按下 [确定]。

- 5 请按下 [◀, ▶] 选择“是”然后按下 [确定]。



在碟片写保护时，锁定符号显示关闭。

返回先前画面

请按下 [返回]。

退出画面

请按下 [返回] 数次。

卡盒保护

对于具有卡盒的 DVD-RAM

- 如果写保护标记在保护位置，当插入本机后，播放自动开始。



SD

将写保护切换到“LOCK”位置。



碟片命名

-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

您可以给每个碟片提供一个名称。

准备

- 请按下 [HDD/DVD/SD 切换]，选择 DVD 驱动器。
- **RAM** 解除保护 (→ 上)

在执行步骤 1-3 之后 (→ 左)

- 4 请按下 [▲, ▼] 选择“碟片名称”然后按下 [确定]。

→ 54, 输入文字

- 碟片名称在碟片管理窗口中显示。
- **-R -R DL -RW(V) +R +R DL** 对于经过最终化处理的碟片，名称显示在主菜单之上。
- **+RW** 如果您在其他设备上播放碟片，仅显示碟片名称。



返回先前画面

请按下 [返回]。

退出画面

请按下 [返回] 数次。

请参考第 51 页上的控制参考。

擦除所有节目和播放列表

HDD **RAM**

准备

- 请按下 [HDD/DVD/SD 切换]，选择 HDD 或 DVD 驱动器。
- 解除保护 (→ 51)

在执行步骤 1-3 之后 (→ 51)

4 请按下 [▲,▼] 选择“擦除所有节目”，然后按 [确定]。

5 请按下 [◀,▶] 选择“是”，然后按 [确定]。

6 请按下 [◀,▶] 选择“是”，然后按 [确定]。

在完成时，完成信息出现。

7 请按下 [确定]。

返回先前画面

请按下 [返回]。

退出画面

请按下 [返回] 数次。

注意

- 擦除后，录制内容将失去不能再恢复。操作前请确认。
- 擦除所有视频标题将导致所有播放列表同时被擦除。
- 不能擦除静止图片数据 (JPEG, TIFF) 或计算机数据。
- 如果一个或多个标题被保护，擦除不起作用。

擦除碟片上或卡上的所有内容 - 格式化

HDD **RAM** **-RW(V)** **+RW** **-RW(VR)** **SD**
+R **+R DL** (仅限于新碟片)

准备

- 请按下 [HDD/DVD/SD 切换]，选择 HDD、DVD 或 SD 驱动器。
- 解除保护 (→ 51)。

注意

格式化会擦除所有内容 (包括计算机数据)，而且不能恢复。操作前请仔细检查。即使您设定了保护，在您格式化碟片或卡以后，其内容也会被擦除。

在执行步骤 1-3 之后 (→ 51)

4 请按下 [▲,▼] 选择“格式化硬盘”、“格式化碟片”或“格式化”，然后按 [确定]。

5 请按下 [◀,▶] 选择“是”，然后按 [确定]。

6 请按下 [◀,▶] 选择“是”，然后按 [确定]。

在格式化完成时，完成信息出现。

注意

- 正常格式化会花费几分钟，但是它也可能最多花费到 70 分钟 (RAM)。
- 在格式化时，请不要断开 AC 电源线。否则会导致碟片或卡不能使用。

7 请按下 [确定]。

注意

- 当碟片或卡已经使用本机格式化后，也许在其他设备上不能使用。
- **-R** **-R DL** **CD** 不能在该碟片上进行格式化。
- 在本机上，您只能将 DVD-RW 格式化成 DVD-视频格式。

停止格式化 **RAM**

请按下 [返回]。

- 如果格式化超过 2 分钟，您可以取消格式化。如果这样做，碟片必须重新格式化。

返回先前画面

请按下 [返回]。

退出画面

请按下 [返回] 数次。



选择背景类型—顶级菜单

-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

您可以选择最终化处理之后 DVD- 视频顶级菜单所显示的背景。

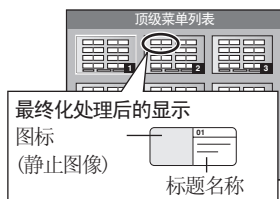
准备

- 请按下 [HDD/DVD/SD 切换]，选择 DVD 驱动器。

在执行步骤 1-3 之后 (→ 51)

4 请按下 [▲,▼] 选择“顶级菜单”，然后按 [确定]。

5 请按下 [▲,▼,◀,▶] 选择背景，然后按 [确定]。



- 您可以改变在顶级菜单上显示的图标。(→ 37, 改变缩微标签)。

选择是否要先显示顶级菜单—自动播放选择

-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

最终化处理后您可以选择是否显示顶级菜单。

准备

- 请按下 [HDD/DVD/SD 切换]，选择 DVD 驱动器。

在执行步骤 1-3 之后 (→ 51)

4 请按下 [▲,▼] 选择“自动播放选择”，然后按 [确定]。

5 请按下 [▲,▼] 选择“顶级菜单”或“标题 1”，然后按 [确定]。

顶级菜单：首先出现顶级菜单。

标题 1：不显示顶级菜单而直接播放碟片内容。

使碟片在其他设备上能播放—最终化处理

-R -R DL -RW(V) +R +R DL

最终化处理之前，在上述的“顶级菜单”和“自动播放选择”中进行选择(→上)。

准备

- 请按下 [HDD/DVD/SD 切换]，选择 DVD 驱动器。

在执行步骤 1-3 之后 (→ 51)

4 请按下 [▲,▼] 选择“最终化处理”，然后按 [确定]。

5 请按下 [◀,▶] 选择“是”，然后按 [确定]。

6 请按下 [◀,▶] 选择“是”，然后按 [确定]。

在最终化处理完成时，完成信息出现。

注意

- 您不能取消最终化处理。
- 最终化处理最多花费 15 分钟。
(**-R DL +R DL** 最终化处理最多花费 60 分钟)。
- 在最终化处理时，请不要断开 AC 电源线。
否则会导致碟片不可用。

7 请按下 [确定]。

返回先前画面

请按下 [返回]。

退出画面

请按下 [返回] 数次。

注意

在最终化处理高速录制兼容的碟片时，使用的时间可能比画面上显示的要长(大约 4 倍)。

在最终化处理后

- **-R -R DL +R +R DL** 碟片变为仅可播放碟片，无法再次录制或编辑。
 - **-RW(V)** 在格式化之后，您可以录制和编辑碟片(→ 52)，虽然在最终化处理后碟片只能播放。
 - 在高速转录时，章节将被转录。
 - **-R -RW(V)** 标题会被分割成大约 5 分钟(**+R** 8 分钟)*的章节，如果
 - 标题被直接录制到碟片。
 - 标题被高速模式以外的任何其他模式转录。(除了 **-R DL +R DL**)
- * 该时间很大程度上受到录制条件和录制模式的影响。
- 正在播放的标题和章节有几秒钟的暂停。

	最终化处理前	最终化处理后
录制/编辑/输入名称	✓	×
在其他播放机上播放	×	✓

- 您不能对在其他厂商设备上录制的碟片进行最终化处理。
- 如果您对在其他 Panasonic 设备上录制的碟片进行最终化处理，则选择用来作为“顶级菜单”的背景也许无法显示。
- 由于录制条件，在本机上最终化处理的碟片也许不能在其他播放机上播放。

创建顶级菜单

+RW

+RW 碟片不包含“顶级菜单”文件。“顶级菜单”是一个相当便捷的功能。建议您在其他的设备上播放 +RW 碟片之前，先创建该菜单。在本机上，您无法使用顶级菜单进行播放。

创建顶级菜单前，在“顶级菜单”和“自动播放选择”中进行选择(→ 左)。

准备

- 请按下 [HDD/DVD/SD 切换]，选择 DVD 驱动器。

在执行步骤 1-3 之后 (→ 51)

4 请按下 [▲,▼] 选择“创建顶级菜单”，然后按 [确定]。

5 请按下 [◀,▶] 选择“是”，然后按 [确定]。

6 请按下 [◀,▶] 选择“是”，然后按 [确定]。

开始创建“顶级菜单”，您无法取消创建程序，建立“顶级菜单”可能会花数分钟。

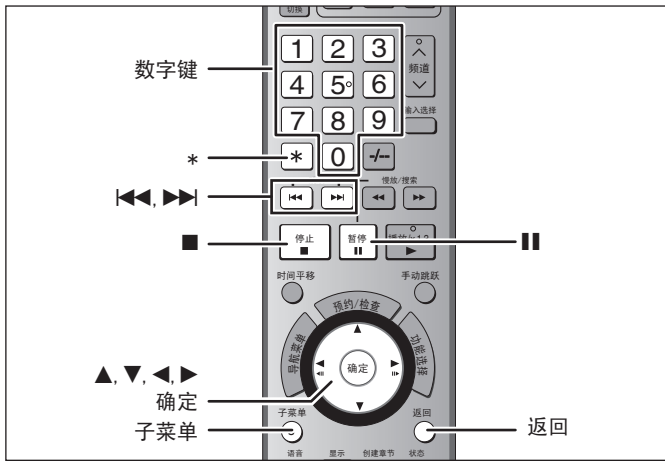
7 请按下 [确定]。

注意

- 在创建顶级菜单之后，您可以录制或编辑碟片。但是，当您录制或编辑碟片时，创建的菜单会被删除。在这种情况下，请通过使用“创建顶级菜单”来重新创建顶级菜单。



输入文字



HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW SD

汉语拼音中文输入法

可以输入 GB2312 标准中 16~87 区内的 6700 多个汉字, 这样用户可以对刻录的节目方便的管理。

最大字符数:

HDD	RAM	字符*1	-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW	字符*1
标题		64(44*2)	标题	44
播放列表		64	碟片	40
静止图片的文件夹		36		
碟片 (RAM)		64		
SD		字符*1		
静止图片的影集				36

*1一个汉字占两个字符空间

*2预约刻录标题名称

如果名称过长, 则该名称中的部分字符可能在某些画面上无法显示。

1 显示输入文字画面。

标题(预约刻录)	(→24, 步骤 3, 输入节目名)
标题	(→36, 步骤 5, 输入标题名)
播放列表	(→39, 步骤 5, 输入播放列表名)
碟片	(→51, 碟片命名)
静止图片的影集	(→40, 步骤 4, 输入影集名)

2 请按下 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择“中文”, 再按 [确定], 进入汉语拼音输入画面。

(以输入碟片名称为例)

名称栏: 显示您键入的文字。



3 请按下 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择要输入汉字的拼音字母 (框内字母数要小于等于 6)。

按 ①~⑨可以进入相应的行选择字母。

4 请按下 [▶] 或选择“文字变换”进入汉字选择画面。



5 请按下 [▲, ▼] 选择与输入拼音相对应的汉字, 然后按 [确定]。

按数字键 ①~⑨可以直接跳跃至相应的行。

按 [◀◀] 或 [▶▶] 可以对汉字选择画面进行翻页查找。

6 重复 3~5 步, 输入其他汉字。

7 请按下 [■] 或选择“名称写入”, 然后按 [确定]。

“正在写入...” 出现, 然后画面返回到标题一览画面等。

■ 文字插入

将光标移到要插入的位置, 然后输入要插入的文字。

■ 文字删除

- 按 [■] 或选择“文字删除”选项后按 [确定]。拼音输入错误时也可照此删除。

- 要删除指定文字时, 将光标移到要删除的文字下, 然后按 [■] 删除。

■ 名称保存

按 [▶▶] 或选择“名称保存”选项后按 [确定], 可以将输入的名称保存起来, 以备将来使用 (最多可保存 20 个名称, 每个名称最多 20 个字符)。

■ 名称一览

- 按 [◀◀] 或选择“名称浏览”选项后按 [确定], 可以浏览您已经输入保存的所有名称。



- 选择已保存的名称时, 按 [▲, ▼, ◀, ▶] 选择您想要的名称, 然后按 [确定]。

■ 删除表中的名称

①按 [▲, ▼, ◀, ▶], 选择要删除的名称。

②按 [子菜单], 出现“名称删除”画面。

③按 [确定], 按 [◀, ▶] 选择“删除”, 最后按 [确定]。

注意

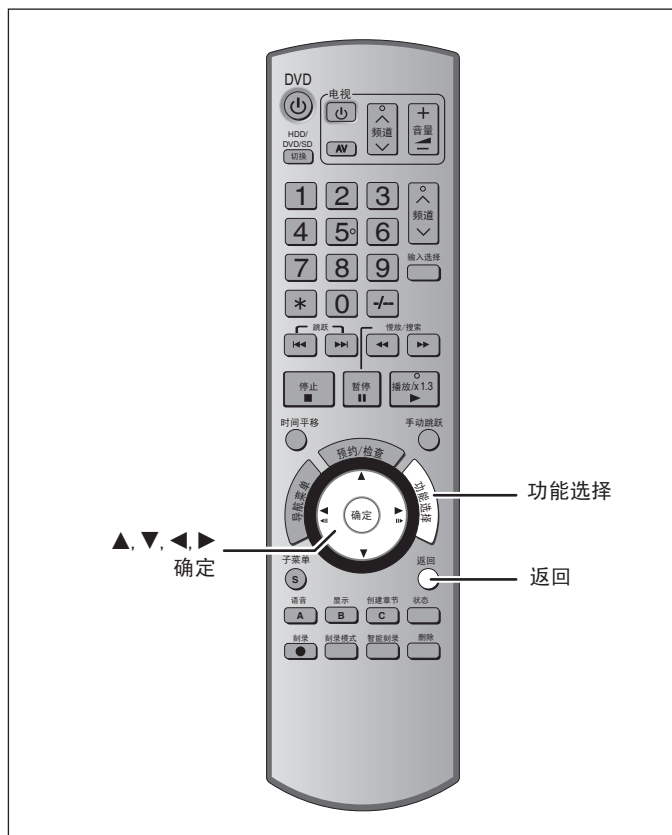
- 汉语拼音输入支持多音字。

- 个别汉字的拼音输入比较特殊, 例如: “女”字拼音为“nv”, “吕”字拼音为“lv”。

- 本机使用的字符集为 GB18030, 在本机上输入的名称无法在不兼容该字符集的其他设备上显示。

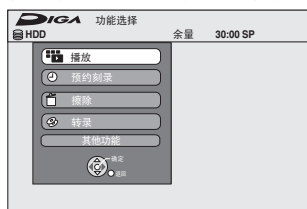
- 如果步骤 2 选择“英文”, 则进入英文输入画面, 具体输入方法请参考汉语拼音中文输入。

功能窗口

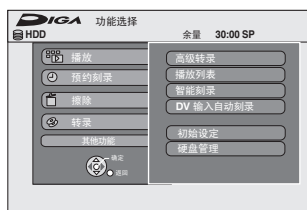


通过使用功能窗口可迅速进入主要功能。

- 1 在停止时
请按下 **[功能选择]**。
所显示的功能视驱动器或碟片类型而定。



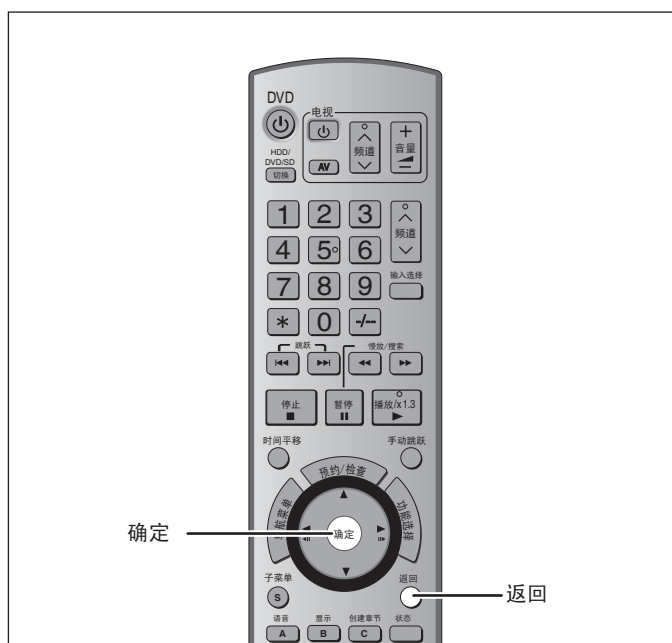
- 2 请按下 **[▲, ▼]** 选择项目，并按下 **[确定]**。
 - 若选择了“其他功能”并按 **[确定]**，将出现下面的画面。请按下 **[▲, ▼]** 选择项目，再按 **[确定]**。



- 按下 **[返回]** 可返回到先前画面。

要退出功能窗口
请按 **[功能选择]**。

儿童锁



儿童锁使得本机以及遥控器上的所有按键都变得无效。使用它以防止其他人操作本机。

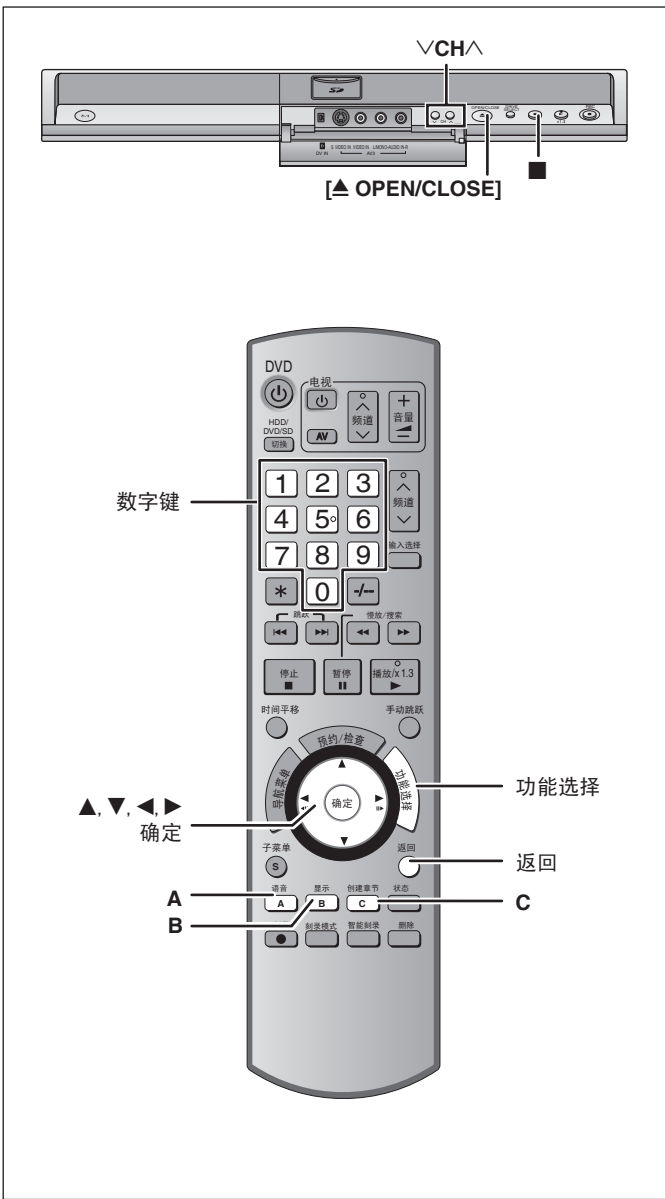
请同时按住 **[确定]** 和 **[返回]** 直到
“X HOLD”显示于本机的显示屏上。



如果您在儿童锁开启时按下按键，“X HOLD”将在本机的显示屏上显示，并且操作无法进行。

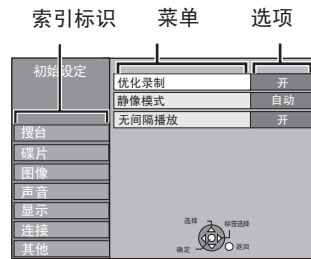
要取消儿童锁
请同时按住 **[确定]** 和 **[返回]** 直到“X HOLD”消失。

改变本机设定



常规操作

- 1 在停止时
请按下 [功能选择]。
- 2 请按下 [▲,▼] 选择“其他功能”，然后按 [确定]。
- 3 请按下 [▲,▼] 选择“初始设定”，然后按 [确定]。
- 4 请按下 [▲,▼] 选择索引标识，然后按 [▶]。



- 5 请按下 [▲,▼]，选择菜单，再按 [确定]。
- 6 请按下 [▲,▼]，选择选项，再按 [确定]。

返回先前画面
请按下 [返回]。

退出画面
请按下 [返回] 数次。

注意

操作方法可能有所差异。如果操作方法不同时，请根据画面进行操作。

(下页续)

语言编码一览表 使用数字键键入编码。

阿尔巴尼亚语:	8381	弗里斯兰语:	7089	毛利语:	7773	塔吉克语:	8471
阿拉伯语:	6565	格陵兰语:	7576	孟加拉语:	6678	土耳其语:	8482
爱尔兰语:	7165	古吉拉特语:	7185	蒙语:	7778	土库曼语:	8475
爱沙尼亚语:	6984	豪萨语:	7265	缅甸语:	7789	威尔士语:	6789
阿拉伯语:	6582	荷兰语:	7876	摩尔达维亚语:	7779	沃拉匹克语:	8679
阿美哈里克语:	6577	哈萨克语:	7575	南非洲荷兰语:	6570	沃洛夫语:	8779
奥里萨语:	7982	加里西尼亚语:	7176	瑙鲁语:	7865	乌尔都语:	8582
阿塞拜疆语:	6590	柬埔寨语:	7577	尼泊尔语:	7869	乌克兰语:	8575
阿萨姆语:	6583	加泰罗尼亚语:	6765	挪威语:	7879	乌兹别克语:	8590
阿伊玛拉语:	6589	捷克语:	6783	旁遮普语:	8065	西班牙语:	6983
白俄罗斯语:	6669	吉尔吉斯语:	7589	波兰语:	8076	西伯来语:	7387
保加利亚语:	6671	凯楚阿语:	8185	波斯语:	7065	希腊语:	6976
巴什基尔语:	6665	卡纳达语:	7578	普什图语:	8083	辛达语:	8368
巴斯克语:	6985	克罗地亚语:	7282	葡萄牙语:	8084	修纳语:	8378
比哈里语:	6672	科萨语:	8872	日语:	7465	西藏语:	6679
冰岛语:	7383	克什米尔语:	7583	瑞典语:	8386	匈牙利语:	7285
不丹语:	6890	科西嘉语:	6779	塞尔维亚语:	8382	亚布卡萨语:	6566
布里塔尼亚语:	6682	库尔德语:	7585	塞尔维亚 - 克罗地亚语:	8372	亚美尼亚语:	7289
朝鲜语:	7579	拉丁国际语:	7365	克罗地亚语:	8377	意大利语:	7384
乔治亚语:	7565	拉丁语:	7665	萨摩亚语:	8377	依地语:	7473
契维语:	8487	拉蒂亚罗曼斯方言:	8277	斯洛伐克语:	8375	印度尼西亚语:	7378
鞑靼语:	8484	老挝语:	7679	斯洛文尼亚语:	8376	印地语:	7273
丹麦语:	6865	拉脱维亚语、列特语:	7686	斯瓦希里语:	8387	英语:	6978
德拉维族语:	7776	林格拉语:	7678	世界语:	6979	越南语:	8673
德语:	8669	立陶宛语:	7684	巽他语:	8385	约鲁巴语:	8979
蒂格尼亚语:	8473	罗马尼亚语:	8279	苏格兰盖尔语:	7168	僧伽罗语:	8373
俄语:	8285	马其顿语:	7775	索马里语:	8379	中文:	9072
法罗语:	7079	马尔加什语:	7771	汤加语:	8479	爪哇语:	7178
梵语:	8365	马耳他语:	7784	泰国语:	8472	爪哇语:	7487
芬兰语:	7073	马来地语:	7782	泰卢固语:	8469	祖鲁语:	9085
斐济语:	7074	马来语:	7783	泰米尔语:	8465		
法语:	7082			他加禄语:	8476		



(续上页)

设定概要

即使您将本机置于待机状态此设定仍然不变。

索引标识	菜单	标识菜单选项 (有下划线条目为出厂时的预先设定。)
搜台	手动搜台 (→ 60) 自动搜台 (→ 61)	
碟片	播放设定	
	<ul style="list-style-type: none"> 按 [确定] 键进入下列设定。 	
	级别限制 设定等级以限制 DVD- 视频的播放。 请遵循画面上的说明。当密码画面显示时, 请使用数字键键入 4 位数字的密码。 <ul style="list-style-type: none"> 请勿忘记密码。 	<ul style="list-style-type: none"> 8 无限制: 所有的 DVD- 视频都能播放。 1 到 7 : 禁止录制有相应等级的 DVD- 视频的播放。 0 禁止所有 DVD-Video 碟片: 禁止播放所有的 DVD-视频碟片。
	DVD-Audio 的 Video 模式播放 请选择“开”以播放某些 DVD-Audio 上的 DVD-视频内容。	<ul style="list-style-type: none"> 开: 当您更换碟片或关闭本机时, 设定返回到“关”。 关
	对白语种 DVD-V 为音频、字幕和碟片菜单选择语言。 <ul style="list-style-type: none"> 有些碟片开始于某种特定语言, 而不管您如何改变设定。 当您选择“其他 ****”时, 请使用数字键键入编码 (→ 56)。 	<ul style="list-style-type: none"> 英语 ● 德语 ● 法语 ● 意大利语 西班牙语 ● 中文 碟片原版语言: 每个碟片的原始语言将被选择。 其他 ****
	字幕语种 DVD-V 当所选的语言在碟片上无法使用时, 会以默认的语言播放。有些碟片您只能从菜单画面切换语言 (→ 27)。	<ul style="list-style-type: none"> 自动: 如果为“对白语种”所选语言不可用, 而碟片上此种字幕可用, 则该种语言的字幕将自动显示。 英语 ● 德语 ● 法语 ● 意大利语 西班牙语 ● 中文 ● 其他 ****
	碟片菜单语种 DVD-V	<ul style="list-style-type: none"> 英语 ● 德语 ● 法语 ● 意大利语 西班牙语 ● 中文 ● 其他 ****
	录制设定	
	<ul style="list-style-type: none"> 按 [确定] 键进入下列设定。 	
	EP 模式刻录时间 选择 EP 模式录制的最长时间 (→21, 录制模式和大约录制时间)。	<ul style="list-style-type: none"> EP (6H): 您可以在一张未使用的 4.7GB 碟片上录制 6 个小时。 EP (8H): 您可以在一张未使用的 4.7GB 碟片上录制 8 个小时。 使用“EP (6H)”时的声音质量要比使用“EP (8H)”时好。
	高速模式转录 如果要高速模式将标题转录到 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (DVD-视频格式)、+R、+R DL 和 +RW 时, 必须在将该标题录制到 HDD 之前, 将此项设定为“开”; 但是, 画面大小等受到限制 (→ 右)。在录制节目时, 如果不需要高速转录给 DVD-R 等, 我们建议将此设定为“关”。	<ul style="list-style-type: none"> 开: 使得高速模式转录到 DVD-R 等成为可能。请按下 [◀▶] 选择“是”然后按下 [确定]。 - 图像以 4:3 保存。 - 从“双语声音选择”预先选择音频类型 (→ 58)。 关
	高速转录的 DVD 速度 选择高速转录的速度 (当使用兼容 DVD-RAM 5X、DVD-R、+R 8X 或 +RW 4X 碟片高速转录时)。	<ul style="list-style-type: none"> 最大值 正常 (静音模式) 选择“正常 (静音模式)”表示本机产生的噪音小于“最大值”, 但是, 转录所需时间也将增加 (大约加倍)。
图像	优化录制 选择录制时图像的清晰度。 如果您将“电视制式”设定为“NTSC”, 设定将固定为“开” (→ 61)。	<ul style="list-style-type: none"> 开: 图像变得清晰生动。通常, 请使用此设定。 关: 当录制有噪音的图像时, 请选择此设定。
	静像模式 当您暂停播放时, 请选择显示的图像类型 (→70, 帧和场)。	<ul style="list-style-type: none"> 自动 场: 如果选择“自动”时发生抖动, 请选择。 帧: 如果选择“自动”时不能清晰地观看小文字或者细微的图案, 请选择。
	无间隔播放 在播放列表章节段和部分删除的标题之间选择播放模式。	<ul style="list-style-type: none"> 开: 播放列表中的章节在播放时无明显接缝。当播放列表包含多种音频类型时和当使用快速浏览时, 此功能不起作用。此外, 章节段的位置可能稍有改变。 关: 在播放列表中章节改变点被准确播放, 但是图像会出现瞬间冻结。



请参阅 56 页上的控制参考

索引标识	菜单	标识菜单选项 (有下划线条目为出厂时的预先设定。)
声音	音频动态范围压缩 DVD-V (仅适用于杜比数码) 改变深夜欣赏的动态范围。	<ul style="list-style-type: none"> ● 开 ● 关
	双语声音选择 在下述场合, 选择录制主音频或者副音频: - 录制或转录到 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (DVD-视频格式)、+R、+R DL 和 +RW 时。 - “高速模式录制”被设定为“开”(→ 22)。 - 以 LPCM 方式录制或转录声音(→下, “XP 刻录时声音模式”)。	<ul style="list-style-type: none"> ● M1 ● M2 当从外部介质录制(除了从 DV 设备连接到本机的 DV IN 端子以外)时, 您无法选择该设定。请选择其他设备上的音频。 从本机的 DV 端子录制时, 从“DV 输入时的声音”选择音频录制类型(→下)。
	数字音频输出 当您已经通过本机的 DIGITAL AUDIO OUT 端子连接设备时, 改变此设定(→15)。 ● 请按下 [确定], 显示下列设定。	
	PCM 下降取样变换 选择如何使用 96 kHz 或 88.2 kHz 的取样频率输出音频。 ● 如果信号的取样频率超过 96 kHz 或 88.2 kHz, 或者如果碟片具有拷贝保护, 则无论上述设定如何, 这些信号均转换至 48 kHz 或 44.1 kHz。	<ul style="list-style-type: none"> ● 开: 信号被转换为 48 kHz 或 44.1 kHz。(当所连接的设备不能处理取样频率为 96 kHz 或 88.2 kHz 的信号时选择。) ● 关: 信号被输出为 96 kHz 或 88.2 kHz。(当所连接的设备能够处理取样频率为 96 kHz 或 88.2 kHz 的信号时选择。)
	 选择如何输出信号。 如果所连接的设备可以解码信号, 选择“Bitstream”。 如果本机可以解码信号并以 2 声道输出, 选择“PCM”。	<ul style="list-style-type: none"> ● Bitstream: 当连接到显示杜比数码图标的设备时。 ● PCM: 当连接到不显示杜比数码图标的设备时。
	 注意 错误的设定可能会导致噪音, 可能损害您的听力和音箱, 并且数码录制也许不能正常工作。	<ul style="list-style-type: none"> ● Bitstream: 当连接到显示 DTS 图标的设备时。 ● PCM: 当连接到不显示 DTS 图标的设备时。
	MPEG 错误的设定可能会导致噪音, 可能损害您的听力和音箱, 并且数码录制也许不能正常工作。	<ul style="list-style-type: none"> ● Bitstream: 当连接到具有内置 MPEG 解码器的设备时。 ● PCM: 当连接到无内置 MPEG 解码器的设备时。
	XP 刻录时声音模式 选择使用 XP 模式录制或转录时的音频类型。	<ul style="list-style-type: none"> ● Dolby Digital (→70) ● LPCM (→70) <ul style="list-style-type: none"> - LPCM 录制的图像质量可能低于正常 XP 模式录制的图像质量。 - 用 XP 以外的其他录制模式时, 即使选择 LPCM, 音频的录制也会变成 Dolby Digital。 - 当录制双语广播时, 事先从“双语声音选择”中选择音频类型(→上)。
	DV 输入时的声音 本机的 DV 输入端子录制时(→50), 您可以选择音频类型。	<ul style="list-style-type: none"> ● 立体声 1: 录制时的音频。 ● 立体声 2: 录制之后添加的音频(配音)。 ● 混合声: 同时录制立体声 1 和立体声 2。 当录制双语广播内容到碟片时, 请预先从“双语声音选择”选择音频类型(→上)。
	显示	菜单语言
屏幕信息显示 选择是否自动显示状态信息。		<ul style="list-style-type: none"> ● 自动 ● 关
灰色背景 如果您不想让本机在接收信号微弱时显示灰色背景, 请选择“关”。		<ul style="list-style-type: none"> ● 开 ● 关
整机显示屏亮度 改变本机显示屏的亮度。 如果您将“省电模式”设定为“开”, 该设定将固定为“自动”(→ 59)。		<ul style="list-style-type: none"> ● 亮 ● 暗 ● 自动: 在播放途中显示屏变暗, 如果按下某个键则立即重新变亮。当本机关闭时, 所有的显示消失。在使用此种模式时待机功耗会降低。



索引标识	菜单	标识菜单选项 (有下划线条目为出厂时的预先设定。)
连接	电视屏幕 (→ 17)	● 16:9 ● 4:3 ● 宽屏幕
	逐行扫描 (→ 18) 若将“AV1 输出”设定为“RGB 1 (无分量输出)”或“RGB 2 (无分量输出)”时, 设定值会固定为“关”。	● 开 ● 关
	电视制式 (→ 61)	● <u>PAL</u> ● NTSC
	HDMI 设置	
	● 按下 [确定] 可显示下列设定。	
	HDMI 视频格式 您可以仅选择与连接设备兼容的项目。本设定通常不需要修改。但是如果您关心输出图像的质量, 可以通过改变设定来改善图像质量。 无论设定是什么, 静止图片都以与 480p 相同的分辨率播放。	● 576i/480i ● 576p/480p ● 720p ● 1080i ● 自动: 自动选择最适合所连接电视机 (1080i、720p、576p/480p 或 576i/480i) 的输出分辨率。
	4:3 视频画面	● 4:3: 以原来的宽高比输出图像。 ● 16:9: 以 16:9 的宽高比输出图像。
	数字音频输出	● <u>HDMI 和光纤</u> ● 光纤: 当将本机用光学数码音频缆线连接到放大器, 并用 HDMI 缆线连接到电视机, 而且您想欣赏来自碟片 (→ 15) 的最佳品质的音频时, 选择该项。
	HDMI 控制	● 开 ● 关: 当您不想使用 HDMI 控制时, 选择该项。
	AV1 输出 选择从 AV1 端子输出。 选择“RGB 1 (无分量输出)”或“RGB 2 (无分量输出)”用于 RGB 输出。 选择“Video (有分量输出)”或“S Video (有分量输出)”用于分量输出。 请依照所连接的电视频号和端子设定。	● <u>Video</u> (有分量输出): 当连接一台能接收复合信号的电视时, 请选择此选项。 ● <u>S Video</u> (有分量输出): 当连接一台能接收 S 视频信号的电视时, 请选择此选项。 ● <u>RGB1</u> (无分量输出): 当连接一台能接收 RGB 信号的电视时, 请选择此选项。 选择此模式, 以便于当您开机时, 电视能自动切换到显示来自本机的影像。 ● <u>RGB2</u> (无分量输出): 当连接一台能接收 RGB 信号的电视时, 请选择此选项。 如果您想要仅在播放或查看菜单时, 切换到显示来自本机的影像, 请选择此模式。
● 如果 HDMI 缆线连接本机, 则您不能选择“RGB 1 (无分量输出)”或“RGB 2 (无分量输出)”。		
AV2 输入 该设定取决于所连接设备的输出信号。	● <u>Video</u> ● S Video	
其他	遥控码模式 (→ 19)	● <u>DVD1</u> ● DVD2 ● DVD3
	时钟设定 (→ 61)	
	省电模式 ● 当“省电模式”设定为“开”时, 请参阅下列说明 - “屏幕信息显示”自动设定为“自动”(→ 58) - 快速启动功能不起作用。(自动选择“关”。) ● 如果“快速启动”设定为“开”, “省电模式”被自动转到“关”。	● 开: 当本机进入待机时, 耗电最小(→ 71)。 ● 关
	快速启动 快速启动特点使得本机从电源开启到准备开始录制最快只要约 1 秒钟* 的时间。如果您想进行录制, 可以立即开始录制。 * 仅当录制到 HDD 或 DVD-RAM 时。 ● 如果此功能设定为“开”, “省电模式”被自动转到“关”。 ● 在以下情形, 启动要多花一些时间: - 您播放一个碟片或开始录制到 DVD-RAM 以外的碟片。 - 您想进行其他操作。 - 未设定时钟。	● 开 ● 关: 待机电力耗电小于当此选项设置为“开”时。
	DivX 注册 显示本机的注册码	您需要此注册码来购买并播放 DivX 随选视频服务 (VOD) 内容 (→ 31, 关于 DivX VOD 内容)。
	初始化 ● 按下 [确定] 可显示下列设定。	
	恢复登录状态 除等级、等级密码和时间设定外, 所有其他设定都返回至出厂时的预先设定。预约刻录也被取消。	● 是 ● 否
	恢复默认设定 除编程频道、时间设定、碟片语言设定、等级、等级密码和遥控代码外, 所有其他设定都返回至出厂时的预先设定。	● 是 ● 否



请参阅 56 页上的控制参考

搜台

- 1 在停止时
请按下 [功能选择]。
- 2 请按下 [▲,▼] 选择“其他功能”，然后按 [确定]。
- 3 请按下 [▲,▼] 选择“初始设定”，然后按 [确定]。
- 4 请按下 [▲,▼] 选择“搜台”，然后按 [▶]。



手动搜台

您可以新增、删除频道或更改节目的位置。

- 5 请按下 [▲,▼]，选择“手动搜台”，再按 [确定]。



要删除一个节目位置

请按下 [▲,▼,◀,▶] 选择节目位置，并按下 [A]。

要添加一个空的节目位置

请按下 [▲,▼,◀,▶] 选择节目位置，并按下 [B]。

要移动一个电视台到另一个节目位置

- ① 请按下 [▲,▼,◀,▶] 选择节目位置，并按下 [C]。
- ② 请按下 [▲,▼,◀,▶] 选择您想将电视台指定到的新节目位置并按下 [确定]。

- 要改变单个节目位置的调谐设定。

- 6 请按下 [▲,▼,◀,▶]，选择选项，再按下 [确定]。



请按下 [▲,▼] 选择条目，然后按下 [▶]。

台号	要改变为电视台所指定的节目位置 请按下 [▲,▼] 或数字键以选择想要的节目位置的编号并按下 [确定]。
台名	要键入或改变电视台的名称 请按下 [▲,▼,◀,▶]，键入电视台的名称并按下 [确定]。
频道	要键入最新可看的电视台或改变已调谐好的电视台的频道编号 请按下 [▲,▼] 或数字键键入所需电视台的频道编号。 稍等片刻直至想要的电视台被调谐。 在想要的电视台完成调谐后，请按下 [确定]。
微调	要获得最好的调谐状态 请按下 [▲,▼] 以调节最好的调谐状态并按下 [确定]。 ● 请按下 [▶]，返回“自动”。
视频制式	要选择视频制式类型 如果图像色彩贫乏，请按下 [▲,▼] 选择“PAL”或“SECAM”，然后按下 [确定]。 自动：本机自动识别 PAL 和 SECAM 信号。 PAL：用于接收 PAL 信号。 SECAM：用于接收 SECAM 信号。 ● 您可以在步骤 5 中通过选择外部输入频道 (AV1、AV2、AV3、AV4)。为了正确的录制，请根据外部设备进行设定。
声音模式	要选择音频接收类型 如果声音质量不好，请按下 [▲,▼] 选择“DK”或“I”然后按下 [确定]。 DK: PAL D I: PAL I
单声道	要选择欲录制的声音类型 如果立体声由于较差的接收条件而发生失真，或如果您想在收听立体声、双语或 NICAM 广播时录制通常 (单声道) 的声音，请按下 [▲,▼] 选择“开”，然后按下 [确定]。

自动搜台

如果自动搜台 (→ 17) 由于某些原因不成功, 您可以重新进行自动频道设定。

在执行步骤 1-4 后 (→ 60)

5 请按下 [▲,▼], 选择“自动搜台”, 再按 [确定]。

6 请按下 [◀,▶], 选择“是”, 再按 [确定]。

也可以使用下列方式重新开始自动设定。

当本机为开机状态但停止时

按住主机上的 [VCH] 和 [CH^] 直到自动设定画面出现。

- 除影片分级等级、影片分级密码及时间设定之外的所有设定, 都会恢复到原厂值。预约录制节目也被取消。

返回先前画面

请按下 [返回]。

退出画面

请按下 [返回] 数次。

电视接收频道清单

制式		VHF	UHF	CATV
DK	中国	1-12	13-57	Z1-Z35
I	中国香港特别行政区	-	21-69	-

电视制式

为了正确的录制, 请进行妥当的设定以匹配所连接的设备, 或匹配 HDD 中存在的 PAL 和 NTSC 两种标题。

1 在停止时

请按下 [功能选择]。

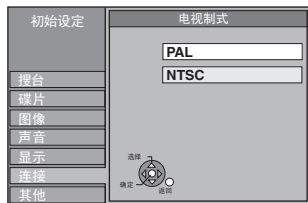
2 请按下 [▲,▼] 选择“其他功能”, 然后按 [确定]。

3 请按下 [▲,▼] 选择“初始设定”, 然后按 [确定]。

4 请按下 [▲,▼] 选择“连接”, 然后按 [▶]。

5 请按下 [▲,▼], 选择“电视制式”, 再按 [确定]。

6 请按下 [▲,▼], 选择电视制式, 再按 [确定]。



● PAL (出厂预设)

- 当连接到 PAL 或多制式电视机时选择。使用 NTSC 录制的节目以 PAL60 播放。
- 录制电视节目以及来自其他设备的 PAL 输入时, 选择此项。
- **HDD** 当播放录制在 HDD 的 PAL 输入标题时选择。

● NTSC

- 当连接 NTSC 制式的电视机时选择。电视节目不能被正确录制。
- 录制来自其他设备的 NTSC 输入时, 选择此项。
- **HDD** 当播放录制在 HDD 的 NTSC 输入标题时选择。

7 请按下 [◀,▶], 选择“是”, 再按 [确定]。

返回先前画面

请按下 [返回]。

退出画面

请按下 [返回] 数次。

■ 要立刻改变设定 (PAL ↔ NTSC)

在停止时, 按住主机上的 [■] 和 [▲OPEN/CLOSE] 5 秒钟以上。

注意

本机不能录制到同时含有 PAL 和 NTSC 信号的碟片。(但是, 两种类型的节目可以录制到 HDD。)

时钟设定

在电源断电的情况下, 时钟设定在本机中保持大约 60 分钟。

1 在停止时

请按下 [功能选择]。

2 请按下 [▲,▼] 选择“其他功能”, 然后按 [确定]。

3 请按下 [▲,▼] 选择“初始设定”, 然后按 [确定]。

4 请按下 [▲,▼] 选择“其他”, 然后按 [▶]。

5 请按下 [▲,▼], 选择“时钟设定”, 再按 [确定]。



6 按 [◀,▶] 选择想要改变的条目。

条目按以下次序变化:

小时 ↔ 分钟 ↔ 秒钟 ↔ 年 ↔ 月 ↔ 日

7 请按下 [▲,▼], 改变设定。

您也可以用数字键来设定。

8 当完成设定时, 请按下 [确定]。

时钟开始计时。

返回先前画面

请按下 [返回]。

退出画面

请按下 [返回] 数次。

出错信息


在电视机上显示		页码
授权错误。	<ul style="list-style-type: none"> 您正试图播放用不同的注册代码购买到的 DivX VOD 内容。您不能在本机上播放该内容。(DivX) 	30,31
不能正常结束刻录。	<ul style="list-style-type: none"> 节目受拷贝保护。 HDD 或碟片可能已满。 已经超过了您可以录制节目的最大数。 	— — 20
不能播放该节目，节目的电视制式与本机的制式设置不同，请在“初始设定”中更改本机电视制式设置！	<ul style="list-style-type: none"> 录制时采用了与本机不同的编码制式。改变本机“电视制式”设定。 	61
该碟片不可刻录。	<ul style="list-style-type: none"> 碟片脏污或被划伤。 	10
不能格式化。		
在本机上不能播放。	<ul style="list-style-type: none"> 您试图播放不兼容影像。 关闭本机，然后重新插入卡。 	29 13
因为版权保护，不能用 HDMI 输出声音。	<ul style="list-style-type: none"> 是否连接了不支持 CPPM 的设备，来自 CPPM 拷贝保护的 DVD- 音频的音频不能从 HDMI AV OUT 端子输出。将音频缆线（红色、白色）或者光学数码缆线连接到相应的端子。 	14-16
不能刻录，碟片已满。	<ul style="list-style-type: none"> HDD RAM -RW(V) +RW 擦除不必要的标题，从而释放空间。 [即使您从 DVD-R、DVD-R DL、+R 或 +R DL 上删除已录制内容，碟片空间也不会增加。只有删除最后录制的标题，DVD-RW (DVD-视频格式) 和 +RW 上的可用空间才会增加。] 使用一张新的碟片。 	37,42, 52
不能刻录，标题数已超过最大值。		—
无碟。	<ul style="list-style-type: none"> 碟片可能正反倒置。 	—
没有文件夹。	<ul style="list-style-type: none"> 本机中没有兼容的文件夹。 	7,29
无 SD 卡。	<ul style="list-style-type: none"> 卡没有插入。如果已经插入了兼容的卡，但是依然显示本信息，请关闭本机，取出卡并重新插入。 插入的卡与本机不兼容或格式不匹配。 	13
无效的 SD 卡。		7
转录的目标位置没有足够的空间。	<ul style="list-style-type: none"> 擦除不必要的项目，从而增加空间。 擦除一个或多个注册的转录列表项目，确保不超过“目标处空间”。 	37,41, 42,52 46,49
这是一张不可刻录的碟片。	<ul style="list-style-type: none"> 本机不能在您插入的碟片上刻录。请插入 DVD-RAM 或未最终化处理的 DVD-R、DVD-RW (DVD-视频格式)、+R 或 +RW。 您插入了一张未格式化的 DVD-RAM、DVD-RW、+R、+R DL 或 +RW。 在本机上，您无法直接录制到 DVD-R DL 和 +R DL 碟片。录制到 HDD，然后转录到碟片。 	4-5
碟片没有正常格式化，请在“碟片管理”菜单中格式化该碟片。		52 —
硬盘上没有足够的空间，需要 4 小时的空间 (SP 模式)。 硬盘上刻录的标题数超出最大值，请删除不必要的标题。	<ul style="list-style-type: none"> -R DL +R DL 当 HDD 上没有足够的可用空间或当 HDD 上已经录制的标题和要转录的标题的总数大于 500 时，进行转录是不可能的。 删除 HDD 上多余的标题。 	42
租用期满	<ul style="list-style-type: none"> DivX VOD 内容的剩余播放次数为“0”。您不能进行播放。(DivX) 	31
⊘	<ul style="list-style-type: none"> 操作被本机或碟片禁止。 	—



本机显示屏

在启动和使用中如果检测到异常，下列信息或服务号码会出现在本机的显示屏上。

页码

<p>DVD □ (“□”代表一个数字。)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 遥控器和主机正在使用不同的代码。请改变遥控器上的代码。  请同时按住 [确定] 和指示的数字键 2 秒钟以上。 	<p>19</p>
<p>HARD ERR*</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 如果在开启或关闭本机后没有任何改变，请向出售本机的经销商咨询。 	<p>—</p>
<p>No AUDIO*</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 当用 HDMI 缆线连接到 CPPM 不兼容的设备时，CPPM 复制保护的 DVD- 音频不能通过 HDMI AV OUT 端子输出音频。将音频缆线（红色、白色）或者光学数码缆线连接到相应的端子。 	<p>14-16</p>
<p>NoERAS</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 您不能删除该碟片上的项目。 该碟片可能被损坏。使用一张新的碟片。 	<p>—</p>
<p>NoREAD</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 碟片受污或划擦严重。本机不能进行录制、播放或编辑。 ● 该信息可能在 DVD 镜头清洁剂完成清洁时出现。 请按下主机上的 [▲OPEN/CLOSE]，弹出碟片。 	<p>10 10</p>
<p>NoWRIT</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 您不能向该碟片写入。 该碟片可能被损坏。使用一张新的碟片。 	<p>—</p>
<p>PLEASE WAIT*</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 当本机启动时显示。这不是故障。 ● 在本机电源开着的同时，发生了断电或 AC 插头被拔掉这样的情况。本机在进行其恢复处理。该处理使本机恢复正常操作。本机没有损坏。等待信息消失。 	<p>—</p>
<p>PROG FULL*</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 已经有了 32 个预约刻录节目。请删除不必要的预约刻录节目。 	<p>25</p>
<p>SLEEP</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 为了延长 HDD 寿命，HDD 处于 SLEEP (睡眠) 模式。 	<p>9</p>
<p>SP 35:50 LP 151h “SP”、“LP”和数值都是例子。</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● HDD 或碟片上的可用空间。 可用时间少于 100 小时时显示，例如：“SP 35:50”；可用时间超过 100 小时时显示，例如：“LP 151h”。“SP”和“LP”是录制模式，“35:50”表示“35 小时 50 分钟”及“151h”表示“151 小时”。 	<p>—</p>
<p>UNFORMAT*</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 您插入了未经格式化处理的 DVD-RAM、DVD-RW、+RW，未使用过的 +R 和 +R DL，或在其他设备上录制过的 DVD-RW (DVD-视频格式)。 请格式化碟片以便使用。 但是，碟片上所有录制的内容会被删除。 	<p>52</p>
<p>UNSUPPORT*</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 您插入了一张本机不能播放或不能录制的碟片。 	<p>4-6</p>
<p>F74</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 由于传送故障 HDMI 连接不能被认证。 请向经销商咨询。 	<p>—</p>
<p>F75</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 由于内部资料故障 HDMI 连接不能被认证。 请向经销商咨询。 	<p>—</p>
<p>U59</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 本机过热。 本机因安全原因切换到待机。请等待大约 30 分钟，直到该信息消失。 当安装本机时，请选择通风良好的位置。请勿堵塞本机后面的制冷风扇。 	<p>—</p>
<p>U61</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 本机检测到一个错误，在录制或播放时碟片托盘是空的。本机正在进行复原程序。此程序会将本机恢复到正常的运作。装置本身没有坏。请稍候等待信息消失。 	<p>—</p>
<p>U71</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 所连接的设备不兼容 HDMI。 	<p>—</p>
<p>U72 U73</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● HDMI 连接运行异常。 <ul style="list-style-type: none"> - 所连接的设备不兼容 HDMI。 - 请使用带有 HDMI 标识(如封面所示)的缆线。 - HDMI 缆线破损。 	<p>—</p>
<p>U88</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 本机检测到一个错误，在录制或播放时碟片托盘是空的。本机正在进行复原程序。此程序会将本机恢复到正常的运作。装置本身没有坏。请稍候等待信息消失。 	<p>65</p>
<p>U99</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 本机不能正常操作。请按下主机上的 [⏻/]，将本机切换至待机。此时再次按下主机上的 [⏻/]，开启本机。 	<p>—</p>
<p>H □ □ 或 F □ □</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 出现异常。(在 H 和 F 之后显示的服务号码取决于本机的状况。) ● 请使用故障排除指南检查本机。如果服务号码不消失，请进行以下操作： <ol style="list-style-type: none"> 1. 从家用电源插座上拔下插头，等几秒钟后再重新插上。 2. 请按下 [⏻/] 以开启电源。(本机可能已经恢复。) 进行以上操作之后如果服务号码仍不消失，请与经销商联系。在请求服务时，告诉经销商出现的服务号码。 	<p>— 65-69</p>
<p>X HOLD</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 儿童锁功能被激活。 请同时按住 [确定] 和 [返回] 直到“X HOLD”消失。 	<p>55</p>

* 信息交替显示。



常见问题解答

如果您对本机的操作有疑问，请参考以下项目。

设定		页码
播放多声道环绕声需要什么设备？	<ul style="list-style-type: none"> 不用其他设备不能在本机上播放多声道声音。必须用 HDMI 缆线或者光学数码缆线将本机连接到带有内置(杜比数码、DTS 或 MPEG)解码器的放大器上。 必须将支持 CPPM 和 HDMI 标准(1.1 版或更高版本)的放大器连接到本机以播放 DVD-音频上的多声道音频。 	15,16 16
耳机和音箱要直接连接至本机吗？	<ul style="list-style-type: none"> 您不能直接将它们连接至本机。通过放大器等连接。 	15
电视机同时拥有 S VIDEO IN (S 视频输入) 端子和 COMPONENT VIDEO IN (分量视频输入) 端子。我应该连接哪个端子？	<ul style="list-style-type: none"> 连接分量视频输出端子比连接 S- 视频输出端子可以获得更加生动的图像。如果您拥有兼容逐行扫描的 LCD/ 等离子电视机或 LCD 投影机，请连接分量视频端子以获得高质量的逐行视频。 如果您使用的是与逐行扫描兼容的 PAL 模式的 CRT 电视机或多制式电视机，由于可能会发生一些闪烁，因而不推荐使用逐行输出。 	15
我的电视机兼容逐行输出吗？	<ul style="list-style-type: none"> 所有具备 625 (576)/50i • 50p, 525 (480)/60i • 60p 输入端子的 Panasonic 电视机都是兼容的。如果您拥有的是另外品牌的电视机，请向厂商咨询。 	—

碟片

我能播放在其他国家购买的 DVD- 视频、DVD- 音频和视频 CD 吗？	<ul style="list-style-type: none"> 您不能播放地区代码不包含“6”或“ALL”的 DVD- 视频碟片。要获得更多的信息，请参考碟片封面套纸。 	封面
没有地区代码的 DVD- 视频能播放吗？	<ul style="list-style-type: none"> DVD- 视频地区代码表示该碟片符合标准。您不能播放没有地区代码的碟片。 	—
请告诉我与本机兼容的碟片。	<ul style="list-style-type: none"> 本机录制并播放 DVD-R, DVD-RW (DVD-视频格式) +R 或 +RW, 同时可播放 DVD-RW (DVD 视频刻录格式)。但是在本机上，您无法直接录制到 DVD-R DL 或 +R DL 碟片(播放和转录是可以的)。 本机也能录制并播放高速录制兼容的 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW、+R、+R DL、+RW 碟片。 	4-6 —
请告诉我与本机兼容的 CD-R 和 CD-RW。	<ul style="list-style-type: none"> 当本机播放以下标准之一录制的 CD-R/CD-RW 碟片时：CD-DA、视频 CD、DivX、MP3 以及静止图片 (JPEG/TIFF)。 您不能使用本机刻录 CD-R 或 CD-RW。 	6,29 —

录制

我能从市场上购买来的录像带或 DVD 上转录吗？	<ul style="list-style-type: none"> 大多数市售的录像带和 DVD 受到拷贝保护，因此通常不能进行录制。 	—
在本机上录制的 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (DVD-视频格式)、+R、+R DL 和 +RW 能在其他设备上播放吗？	<ul style="list-style-type: none"> 您可以在本机上将碟片最终化处理，然后在其他兼容的播放机上播放。但是，由于录制的条件不同，也许有时不能播放。 如果您播放 DVD-R DL、+R DL 或 +RW，请使用兼容的设备。 	— —
我能使用本机录制数码音频信号吗？	<ul style="list-style-type: none"> 您不能录制数码信号。本机的数码音频端子仅供输出使用。(例如，使用本机的 DV 输入端子从数码摄像机录制的音频以数码方式录制。) 	—
来自本机的数码音频信号能够被录制到其他设备吗？	<ul style="list-style-type: none"> 您可以录制 PCM 信号。当录制 DVD 时，如下所示，在初始设定菜单里改变“数字音频输出”设定。 <ul style="list-style-type: none"> PCM 下降取样变换：开 Dolby Digital/DTS/MPEG: PCM 但是，只有 <ul style="list-style-type: none"> 当由碟片进行数码录制是可行时。 当录制设备与 48 千赫采样频率兼容时。 您不能录制 MP3 信号。 	58 —
在录制过程中，我能切换至双语广播吗？	<ul style="list-style-type: none"> 使用 HDD 和 DVD-RAM，可以切换。只要按下 [语音] 即可。 使用 DVD-R、DVD-RW (DVD-视频格式)、+R 和 +RW 不可以切换。请使用初始设定菜单中的“双语声音选择”，在录制前切换。 	28 58
我可以高速转录到碟片吗？	<ul style="list-style-type: none"> 是的，您可以。 根据碟片类型的不同，最大速度也会改变。 	43

故障排除指南

在请求服务之前，请进行如下检查。如果您对于一些检查点存在疑问，或者表格中表示的补救措施没有解决问题，请拨打封底电话咨询。

下列情况并不表示本机故障：

<ul style="list-style-type: none"> ● 一般碟片旋转有声音。碟片旋转声可能变响，尤其在最终化处理时显得更加突出。 ● 由于大气层的状况所导致的接收不良。 ● 搜索时画面出现干扰。 ● 由于卫星广播的周期性中断而导致接收中的中断。 ● 当 HDD 进入睡眠模式时听到声音，或者处于睡眠模式时操作反应迟钝。 	<ul style="list-style-type: none"> ● 由于碟片质量差操作无法进行。（请使用 Panasonic 碟片再试。） ● 因为本机的一个安全设备启动而造成本机锁死。（按住主机上的 [⏻] 10 秒钟。） ● 当 HDD 被自动置于 SLEEP(睡眠)模式(→ 9)，或本机被开启或关闭，可能有意外的声音。这并不表示本机有问题。
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

电源

页码


没电。 本机在按下 [DVD] 时不开启。	● 请将 AC (交流) 电源线牢固地插入已知的可用室内主电源插座。	14
本机切换至待机模式。	● 本机的某个安全功能激活。按下主机上的 [⏻]，开启本机。	—

显示屏

显示屏发暗。	● 在初始设定菜单内改变“整机显示屏亮度”。	58
“0:00”在本机显示屏上闪烁。	● 设定时钟。	61
录制在碟片上的时间和剩余时间不吻合。 MP3 显示的播放时间和实际播放时间并不相同。	<ul style="list-style-type: none"> ● 显示的时间可能与实际播放时间不同。 ● 只有最后录制的标题被删除，DVD-RW (DVD-视频格式) 或 +RW 上的可用录制空间才会增加。如果其他标题被删除，空间也不会增加。 ● 即使您从 DVD-R、DVD-R DL、+R 或 +R DL 上擦除已录制内容，碟片空间也不会增加。 ● 在对 DVD-R、DVD-R DL、+R 或 +R DL 进行录制或编辑超过 200 次以后，比起实际的录制时间，需使用更多的碟片空间。 ● 在进行搜索时，已用时间可能不会正确显示。 	— — — —
与实际录制时间相比，显示的已用的时间要少一些。 (仅当以 NTSC 录制时)	● 显示的录制 / 播放时间被从 29.97 帧数(等于 0.999 秒钟)转换为1秒钟。显示的时间与实际已用的时间之间有稍微的差异(例如，实际1小时的已用的时间可能显示为大约 59 分 56 秒)。这并不影响录制。	—
“U88”显示出来，碟片不能退出	<ul style="list-style-type: none"> ● 本机正在进行复原程序。请执行下列动作退出碟片： 1: 请按主机上的 [⏻]，让主机进入待机状态。 如果本机未切换至待机状态，请按住主机上的 [⏻] 约 10 秒钟。本机会强制进入待机状态。 2: 在本机关闭时，同时按住主机上的 [■] 和 [CH^] 约 5 秒。取出碟片。 	—

电视屏幕及视频

在连接本机后电视机接收变差。	● 这之所以会发生是由于信号在本机和其他设备之间被分割。可以通过使用信号增益器解决这一问题，此增益器可以从音像供应商那里获得。	—
状态信息没有显示。	● 在初始设定菜单内将“屏幕信息显示”选择为“自动”。	58
灰色背景没有显示。	● 在初始设定菜单内将“灰色背景”选择为“开”。	58
在预约刻录时图像不显示。	● 不管本机开启还是关闭，预约刻录都照常进行。要确认预约刻录是否在正确进行，请开启本机。	—
4:3 的宽高比图像向左右扩展。 屏幕尺寸有误差。	<ul style="list-style-type: none"> ● 请使用电视机改变宽高比。如果您的电视机没有那项功能，请在图像菜单中将“逐行扫描播放”设定至“关”。 ● 在初始设定菜单中检查“电视屏幕”的设定。 ● 如果连接了一根 HDMI 缆线，则在“初始设定”菜单中将“4:3 视频画面”设定为“16:9”。 	35 59 59
已经录制的标题被垂直拉伸。	<ul style="list-style-type: none"> ● 在下列情况下，16:9 宽高比的节目以 4:3 的宽高比被录制。 - 如果您录制到 HDD 或 DVD-RAM，并且在初始设定菜单中“高速模式转录”被设定为“开”。 - 如果您录制或转录到 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (DVD-视频格式)、+R、+R DL 或 +RW。 也许可以调整电视机上的显示模式。请参阅您电视机的使用说明书。	57
播放视频后有大量残像。	● 在图像菜单内，将“播放降噪”，选择为“关”。	35
当使用逐行输出播放 DVD- 视频时，图像的某个部分暂时出现重影。	● 在图像菜单内将“逐行扫描播放”选择为“关”。此问题是由于编辑方式或 DVD- 视频使用的文件导致的，但是如果使用隔行输出应该可以校正。	35
当使用画面菜单中的图像菜单进行调节时图像质量并没有明显的改变。	● 一些类型的视频效果不太容易察觉。	—
来自本机的影像没有在电视机上显示。	<ul style="list-style-type: none"> ● 请确保电视机被连接至本机上的 VIDEO OUT 端子、S VIDEO OUT 端子或 COMPONENT VIDEO OUT 或 HDMI AV OUT 端子。 ● 请确保电视机的输入设定(例如: AV1)正确。 ● 电视机不兼容逐行信号。请同时按住主机上的 [■] 和 [▶/X 1.3] 大约 5 秒钟。设定将改变为隔行。 ● 本机的“电视制式”设定与正在播放的碟片所使用的电视制式不同。在停止时，按住主机上的 [■] 和 [▲OPEN/CLOSE] 大约 5 秒钟或 5 秒钟以上。制式从 PAL 切换到 NTSC，反之亦然。 ● 用 HDMI 缆线接本机时，请使用与本机的电视制式相匹配的碟片。 ● 当用 HDMI 缆线连接 4 个以上的设备时，可能无法看到图像。 请减少所连接设备的数量。 	14-16 — — 61 — —

声音	页码	
无声音。 音量低。 声音失真。 无法听到想要的音频类型。	<ul style="list-style-type: none"> ● 请检查连接与“数字音频输出”设定。如果您连接了放大器，请检查其输入模式。 ● 请按下 [语音]，选择音频。 ● 在下列情况下请关闭虚拟环绕声。 <ul style="list-style-type: none"> - 当使用卡拉 OK 碟片等没有环绕声效果的碟片时。 - 当播放双语广播节目时。 ● DVD-A 碟片可能对于音频输出的方式有限制。除非用 HDMI 缆线将本机连接到支持 CPPM 和 HDMI 标准 (1.1 版或更高版本) 的放大器，否则本机不能播放防止向下混音的多声道碟片。关于更多信息请参考碟片封面套纸。 ● 因 DivX 文件的建立方式而决定音频是否能正常输出。 ● 当用 HDMI 缆线连接 4 个以上的设备时，可能无法听到音频。请减少所连接设备的数量。 ● 当从 HDMI AV OUT 端子或 OPTICAL DIGITAL AUDIO OUT 端子输出比特流信号时，声音效果将无法工作。 ● 要从用 HDMI 缆线连接的设备输出音频，请在初始设定菜单中将“数字音频输出”设定为“HDMI 和光纤”。 ● 根据所连接的设备，如果用 HDMI 缆线连接本机则声音可能会失真。 ● 如果在“高速模式转录”被设定为“开”时录制到 HDD 或 DVD-RAM，您只能录制双语广播的主音频或副音频。如果您不打算转录标题到 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (DVD-视频格式)、+R、+R DL 或 +RW，请将初始设定菜单中的“高速模式转录”设定为“关”。 	14, 15, 58 28 35 — — — 59 — 22
不能切换音频。	<ul style="list-style-type: none"> ● 在以下情况下不能切换音频。 <ul style="list-style-type: none"> - 当 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (DVD-视频格式)、+R、+R DL 或 +RW 碟片在碟片托盘中，同时又选择了 DVD 驱动器时。 - 当录制模式为 XP 而且“XP 刻录时声音模式”被设定为“LPCM”时。 - 当“高速模式转录”被设定为“开”时。 ● 放大器被用光学数码缆线或 HDMI 缆线连接。如果“Dolby Digital”被设定为“Bitstream”则不能转换音频。请将“Dolby Digital”设定为“PCM”或者用音频缆线连接。 ● 有些碟片由于制作的原因而不能改变音频。 	— 58 22 15,16, 58 —
操作		
不能操作电视机。 遥控器不起作用。	<ul style="list-style-type: none"> ● 请改变厂商代码。对于某些电视机即使改变了代码也不能操作。 ● 遥控器和主机使用不同的代码。改变遥控器的代码。  请同时按住 [确定] 和表示的数字键 2 秒钟以上。 ● 电池用完了。请换上新电池。 ● 在操作时，您没有将遥控器指向主机的信号感应器。 ● 带颜色的玻璃可能会妨碍信号的接收/传送。 ● 请勿将信号感应器放置于直射阳光下或可能会受到阳光照射的地方。 ● 在更换电池之后，可能需要再次设定遥控器上的代码。 ● 在更换电池之后，可能需要再次设定制造商的代码。 ● 儿童锁功能被激活。 	19 19 11 — — 19 19 55
本机已开启但是不能操作。	<ul style="list-style-type: none"> ● 录制驱动器或播放驱动器选择不当。 ● 一些操作可能被碟片禁止。 ● 本机发热 (显示屏上显示“U59”)。请等待“U59”消失。 ● 本机的某个安全功能可能被激活。请按以下步骤重新设定本机： <ol style="list-style-type: none"> 1 请按下主机上的 [⏻]，将本机切换到待机。 如果本机没有切换到待机，请按住主机上的 [⏻] 大约 10 秒钟。本机被强行切换到待机。 此外，还可以断开 AC (交流) 电源线，等待 1 分钟，然后重新将其连接。 2 按下主机上的 [⏻] 开机，如果本机仍不能操作，请向经销商咨询。 	20,26 — — —
HDD 反应迟钝。	<ul style="list-style-type: none"> ● HDD 处于 SLEEP (睡眠) 模式。(“SLEEP”出现在本机的显示屏上。) 	9
碟片不能退出。	<ul style="list-style-type: none"> ● 本机正在进行录制。 ● 本机可能出现问题。在本机关闭时，请同时按住主机上的 [■] 和 [CH^] 大约 5 秒钟。请取出碟片并向经销商咨询。 如果儿童锁功能被激活，以上操作不起作用。请取消儿童锁功能。 	— 55
不能调谐频道。	<ul style="list-style-type: none"> ● 请检查连接。 	14
开机很慢	<ul style="list-style-type: none"> ● 请确定“快速启动”设为“开”。 ● 在以下情形开始需要一些时间： <ul style="list-style-type: none"> - 插入的碟片不是 DVD-RAM。 - 时钟未设定。 - 刚刚断电或连接上 AC 电源线后。 - 凌晨 5:15 后的数分钟，由于本机进行系统维护。 - 当用 HDMI 缆线连接本机时。 	59 —
会花一些时间读取 DVD-RAM。	<ul style="list-style-type: none"> ● 如果一张碟片首次在本机中使用或碟片很长时间未使用，则要花长一点时间读取它。 	—



录制、预约刻录和转录

页码

不能刻录 不能转录	<ul style="list-style-type: none"> ● 没有插入碟片或所插入的碟片无法录制。请插入本机能够录制的碟片。 ● 碟片未格式化。请格式化碟片。 RAM -RW(V) +R +R DL +RW ● 卡盒上的写保护标记被设定为保护，或碟片具有设定保护。 ● 某些节目在能够录制的次数上有限制 (CPRM)。 ● 碟片已经或接近写满。请擦除不必要的标题或使用另外一张碟片。 <ul style="list-style-type: none"> ● 在本机上您无法直接转录到 DVD-R DL 或 +R DL 碟片。录制到 HDD，然后转录到碟片。 ● -R DL +R DL 在下列情况下，您不能进行转录。从 HDD 上删除不必要的标题，然后进行转录。 <ul style="list-style-type: none"> - 如果 HDD 上没有足够的可用空间 (如果您要将标题从 HDD 转录到一张空白的碟片上并且填满整张碟片，则需要与 HDD 碟片空间相等的 4 小时 SP 模式的录制)。 - 如果已经录制的标题数和要转录的标题数之和已经超过了 500 时。 ● 您不能在最终化处理的碟片上录制和转录。但是，如果您格式化 DVD-RW，就可以再次录制和转录。 ● 由于 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (DVD-视频格式)、+R、+R DL 和 +RW 的属性所致，如果插入和取出碟片或在装入碟片时开启和关闭本机总计 50 次，您可能无法在该碟片上录制。 ● 在本机上录制的 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (DVD-视频格式)、+R、+R DL 和 +RW 也许不可以在其他 Panasonic 的 DVD 刻录机上录制。 ● 本机不能录制到同时含有 PAL 和 NTSC 信号的碟片。(但是，两种类型的节目可以录制到 HDD。) 不保证在另一台机器上正常播放同时录有 PAL 和 NTSC 信号的碟片。 	4,5 52 51 70 37,42, 52 — 37,42, 52 — — — —
不能从外部设备录制	<ul style="list-style-type: none"> ● 检查连接是否正确。 ● 为所连接的设备选取输入频道。 	14,50 —
预约刻录不能正常工作。	<ul style="list-style-type: none"> ● 预约节目不正确或不同的预约节目重叠。请校正节目。 ● 本机未处于预约刻录待机状态。(本机显示屏上的“⊕”未点亮。) 1 请按下 [预约/检查]。 2 请按下 [▲, ▼] 选择节目，然后按下 [A]。 ● 设定时钟。 	25 25 61
预约刻录即使在按下 [■] 时也不停止。	<ul style="list-style-type: none"> ● 请确保选择了录制驱动器。请按下 [HDD/DVD/SD 切换]，选择录制驱动器。 ● 当“快速启动”被设定为“开”时，如果您在开启本机后立即开始录制，则您不能在几秒钟之内停止录制。 	24 —
预约节目即使在录制完成后仍保留。	<ul style="list-style-type: none"> ● 如果被设定为每天或每周预约刻录，预约节目保留。 	24
已录制标题的部分或整体丢失。	<ul style="list-style-type: none"> ● 如果在录制或编辑途中出现电力故障或插头从室内主电源插座上断开，标题可能会丢失或者 HDD/碟片损坏。您将不得不格式化此碟片 (HDD RAM -RW(V) +RW) 或使用一张新的碟片。有关节目丢失或碟片损坏，我们不能提供任何保证。 	— 52
使用高速模式不能转录到 DVD-R 等碟片。	<ul style="list-style-type: none"> ● 在录制到 HDD 时，在初始设定菜单内设定“高速模式转录”为“开”。 ● +R +R DL +RW 如果是在 EP 或 FR (录制 5 小时或更长) 模式下录制的，您就不能执行高速转录。 ● +R +R DL +RW 在其他 Panasonic 的 DVD 刻录机上且在“高速模式转录”设定为“开”的条件下录制，然后在本机上转录到 HDD 的标题，也许不能以高速转录转录到 +R、+R DL 或 +RW 碟片上。 	22 — —
虽然选择高速模式，转录仍然很花时间。	<ul style="list-style-type: none"> ● 请使用高速录制兼容的碟片。即使碟片与高速录制兼容，因为碟片的具体状况，也许不能达到最大录制速度。 ● 转录多个标题要比通常情况多花时间。 ● 当使用其他 EP(8H) 不兼容的 Panasonic DVD 刻录机录制时，对于大于 6 小时的标题您不能以高速模式将其转录到 DVD-R。 	— — —
旋转中的 DVD-R 等发出异常大的噪音。	<ul style="list-style-type: none"> ● 当录制或高速转录到 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (DVD-视频格式)、+R、+R DL 和 +RW 时，旋转中的碟片发出的噪音比平常大，但是，这不是故障。 	—
DV 自动录制功能无法运作。	<ul style="list-style-type: none"> ● 如果无法录制影像，或者录制中止，请检查连接与 DV 设备设定。 ● 在影像从 DV 设备出现在电视上之前，您无法进行录制。 ● 如果在 DV 设备中录像带的时序码是不连续的，则录制无法如期执行。 ● 根据设备的不同决定 DV 自动录制是否能正常地操作。 ● 您只能在 DV 录像带上录制音频 / 视频影像。 	50 — — — 50



播放

页码

即使在按下 [▶] (播放) 时播放也不能开始。 播放开始但随之又立即停止。	<ul style="list-style-type: none"> ● 请将标签面向上, 正确插入碟片。 ● 碟片受污。 ● 您在尝试播放空白或在本机上不能播放的碟片。 ● 您试图播放的 +RW 需要在录制设备上进行最终化处理。 ● 您可以将使用别的 Panasonic 的 DVD 刻录机录制到 DVD-RAM 上的允许“仅录制一次”的标题转录到本机的 HDD, 但是, 因为版权保护的缘故, 无法播放。 ● 当您使用“EP (8H)”模式录制到 DVD-RAM 时, 在 DVD-RAM 兼容的 DVD 播放机上也也许不能播放。在此情形下, 请使用“EP (6H)”模式录制。 ● 在 DV 自动录制过程中, 您不能播放碟片。 ● 如果播放 DivX VOD 内容, 请参考您购买时所在的主页。(DivX) 	26 10 4-6 — — 57 — 31
音频和视频短暂地暂停。	<ul style="list-style-type: none"> ● 发生章节的播放列表之间。 ● 出现在章节和含有部分删除标题之间, 它们经过高速模式转录在已经最终化处理的 DVD-R、DVD-R DL、DVD-RW (DVD-视频格式)、+R、+R DL 或 +RW 上。 ● 这发生在快速观看变更场景。 ● -R DL +R DL 当播放录制在双层上的标题时, 本机会自动在两层之间切换, 并以跟正常节目一样的方式播放标题。但是, 当本机正在切换层时, 视频和音频会瞬时停顿。 	— — — 5
DVD- 视频不能播放。	<ul style="list-style-type: none"> ● 某些 DVD-视频在您改变等级时不能播放。 	57
不能更换可选声道与字幕。	<ul style="list-style-type: none"> ● 碟片上没有录制该种语言。 ● 您也许不能使用画面菜单来改变某些碟片的音轨和字幕。请使用碟片菜单改变。 	— 27
没有字幕。	<ul style="list-style-type: none"> ● 碟片上没有录制该种字幕。 ● 开启字幕。 	— 34
不能改变角度。	<ul style="list-style-type: none"> ● 仅在录制有不同角度的场景才可以改变角度。 	—
您忘记了您的等级密码。 您期望取消等级	<ul style="list-style-type: none"> ● 在碟片托盘开启时, 请同时按下 [HDD/DVD/SD 切换], 选择 DVD 驱动器, 然后同时按住主机上的 [●REC] 和 [▶/X1.3] 5 秒钟以上 (“INIT” 会出现在本机的显示区)。 	—
快速浏览不起作用。	<ul style="list-style-type: none"> ● 当音频不是杜比数码时, 这不起作用。 ● 当在 XP 或 FR 模式下录制时, 这不起作用。 	— —
恢复播放功能不起作用。	<ul style="list-style-type: none"> ● 在以下情况下, 记忆的位置被取消: <ul style="list-style-type: none"> - 按下 [■] 数次。 - 开启碟片托盘 (不包括 HDD)。 - DVD-A CD VCD SD 关闭电源。 - 如果完成了录制或预约刻录。 	—
视频 CD 图像未正确显示。	<ul style="list-style-type: none"> ● 在连接至多制式电视机时, 请在初始设定菜单的“电视制式”中选择“NTSC”。 ● 在连接至 PAL 制式的电视机时, 图像的下部在搜索途中不能正确地显示。 	61 —
时间平移不工作。	<ul style="list-style-type: none"> ● 当本机的“电视制式”设定与录制在碟片上的标题不同时, 时间平移不起作用。 	61
开始播放前皆需一段准备时间。	<ul style="list-style-type: none"> ● 这对 DivX 视频是正常现象 	—
影像停止。	<ul style="list-style-type: none"> ● 如果 DivX 文件大于 2 GB, 可能会停止影像播放。(DivX) 	—

编辑

即使删除一个标题后, 可用碟片空间也不增加。	<ul style="list-style-type: none"> ● 在 DVD-R、DVD-R DL、+R 或 +R DL 上删除后, 可用碟片空间不会增加。 ● 只有在 DVD-RW (DVD-视频格式) 和 +RW 上删除最后录制的标题后, 碟片空间才会增加。当删除任何其他标题时, 碟片空间也不会增加。 	42 —
不能编辑。	<ul style="list-style-type: none"> ● 如果没有可用空间, 您也许不能在 HDD 上进行编辑。删除所有多余的标题来释放可用空间。 	42
不能格式化。	<ul style="list-style-type: none"> ● 碟片脏污。请使用特殊的清洁剂并擦拭洁净。 ● 您试图格式化与本机不兼容的碟片。 	10 4-6
无法创建章节。 在“部分擦除”操作期间不能标记起点和终点。	<ul style="list-style-type: none"> ● 当关闭本机或取出碟片时, 本机将章节信息写入碟片。如果在此之前断电, 信息将无法写入。 ● 静止图片无法进行这些操作。 ● 如果起点和终点靠得太近, 您可能无法设定。无法在设定起点之前设定终点。 	— —
不能擦除章节。	<ul style="list-style-type: none"> ● 当章节太短而不能擦除时, 请使用“合并章节”以使章节变长。 	37
无法创建播放列表。	<ul style="list-style-type: none"> ● 如果标题也包含静止图片, 您无法一次性选择该标题中所有的章节。 ● 请分别选择这些章节。 	—



静止图片

页码

不能显示导航画面。	● 在录制、转录时不能显示该画面。	—
不能编辑和格式化卡。	● 取消卡的保护设定(有些卡设定了保护,但显示信息仍然为“解除保护”)。	51
卡中内容读不出来。	● 卡的格式与本机不兼容。(卡中内容有可能被损坏。) (在其他设备格式化时用 FAT 12 或 FAT 16 , 或在本机格式化。) ● 该卡包含文件夹或扩展文件与本机不兼容。 ● 关闭本机重新启动。 ● 您可使用容量为从 8MB 到 2GB 的 SD 记忆卡。	7,29 52 7 — —
转录、删除或设定保护需要很长时间	● 如果包含许多文件或文件夹,会花费很长时间,甚至几小时。 ● 如果重复转录或格式化,有时会花很长时间。	— 52

重设本机

除了重要的设定之外,将所有的设定恢复到出厂预设值。	● 选择在初始设定菜单中“恢复登录状态”的“是”。除等级、等级密码及时间设定之外的所有设定,都会恢复到原厂值。预约刻录节目也被取消。 ● 选择在初始设定菜单中“恢复默认设定”的“是”。除了节目频道、时间设定、碟片语言设定、等级,等级密码及遥控器代码之外,其他的所有设定都会恢复到原厂值。 ● 按住主机上的 [VCH] 及 [CH^] 直到自动搜台画面出现。除影片分级等级、影片分级密码及时间设定之外的所有设定,都会恢复到原厂值。预约刻录节目也被取消。	59 59 —
要重设碟片等级。	● 当碟片托盘打开着时,请按下 [HDD/DVD/SD 切换] 选择 DVD 驱动器,同时按住主机上的 [●REC] 和 [▶/X1.3] 约 5 秒钟。	—
因为启动了本机的其中一项安全装置,而导致停止运作。	● 请按住主机上 [⏻/] 10 秒以上。(保留设定。)	—



名词术语表

保护

您可以设定保护或解除保护来防止意外删除。

播放控制 (PBC)

如果视频 CD 具有播放控制, 您可以使用菜单选择场景和信息。(本机兼容 2.0 和 1.1 版本。)

CPPM

用于 DVD- 音频文件的复制保护系统。本机支持 CPPM。

CPRM (可录制介质的内容保护)

CPRM 是用于仅允许录制一次广播的保护技术。这种广播仅可使用 CPRM 兼容的刻录机和碟片进行录制。

电影和视频

DVD- 视频可以采用电影或视频格式的任何一种。本机可以检测所使用的类型, 然后使用最妥当的逐行输出方式。

对于 PAL

电影为 25 帧/秒。

视频为 50 场/秒(两个场组成一帧)。

对于 NTSC

电影为 24 帧/秒或 30 帧/秒, 而动态图像的电影通常为 24 帧/秒。

视频为 60 场/秒(两个场组成一帧)。

DivX

此为由 DivX Networks, Inc. 所开发的视频压缩格式, 可以在不失去大部份视频品质的情况下, 压缩视频文件。

Dolby Digital (杜比数码)

此为记录由 Dolby 实验室所开发的数字信号编码的方法。除立体声(双声道)音效外, 这些信号也可以处理多声道音效。使用此方法, 可以在一张碟片上录制大量的音频信息。

动态范围

动态范围是最低音响水平和最高音响水平之间的差距。最低音响水平是指从一个装置中可以听到的刚好高于噪音的水平, 而最高音响水平则是刚好出现失真之前的水平。

动态范围压缩指的是减少最响亮音响与最柔和音响之间的差距。这就是说, 您可以在小音量下听清楚对话。

DPOF (数码打印命令格式)

DPOF 用于使用数码相机等得到的静止图片数据的标准打印格式, 用于照片冲洗店或家用打印机上的自动打印。

DTS (数码影院系统)

此为用在许多剧院的环境系统。其好处在于它会分隔各频道, 让音效更加逼真。

最终化处理

使得所录制的 CD-R、CD-RW、DVD-R 等可以在能够播放这些介质的设备上播放的一项处理。您可以在本机上最终化处理 DVD-R、

DVD-R DL、DVD-RW (DVD-视频格式), +R 和 +R DL。

对已经最终化处理的碟片, 无法编辑或录制。但是, 格式化处理后的 DVD-RW 变为可录制碟片。

格式化

格式化是一种使得诸如 DVD-RAM 等介质可以在录制设备上录制的处理。

您可以在本机上格式化 DVD-RAM、DVD-RW (仅适用于 DVD-视频格式)、+RW、SD 记忆卡和 HDD 或未使用的 +R 和 +R DL。格式化会擦除碟片上的所有录制内容并不可恢复。

HDD (硬盘驱动器)

是一种用于电脑等设备的大量资料存储设备, 也称为硬盘。

HDMI (高清晰多媒体界面)

HDMI 是数码设备的下一代界面。不同于传统的连接, 它用一根缆线传送未压缩的数码视频及音频信号。本机支持来自 HDMI AV OUT 端子的高清晰视频输出 [720p (750p), 1080i (1125i)]。要欣赏高清晰的视频, 需要与高清晰兼容的电视机。

解码器

解码器将 DVD 上的编码音频信号恢复到正常。这就叫做解码。

JPEG

用于彩色静止图像解码压缩系统, 数码相机等选用该格式压缩储存数据。

LPCM (线性脉冲编码调制)

这些是非压缩的数码信号, 类似于我们经常看到的 CD 上记录的信号。当在 XP 模式下录制时, 可用 LPCM 声音。

MPEG2 (动态图像专家组)

是一个有效压缩和扩展彩色视频的标准。MPEG2 是一种用于 DVD 和基于数码广播的附属物的压缩标准。本机使用 MPEG2 录制节目。用 Panasonic 带 SD 数码摄像机等拍摄的 MPEG2 动态图像文件可以被转到 HDD 或 DVD-RAM 碟片。

MP3

一种音频压缩方式, 它将音频压缩至原有大小的大约十分之一却没有明显的音频质量损失。您可以播放已经录制在 CD-R 和 CD-RW 上的 MP3。

Pan&Scan (放大画面)/4:3 宽屏幕

总的来说, DVD- 视频的制作目的在于可以在宽屏幕电视机(16:9 宽高比)上观看, 因而影像一般不适合传统的电视机(4:3 宽高比)。

两种类型的图像, “Pan & Scan” 和 “4:3 宽屏幕” 会处理这一问题。

Pan & Scan: 两侧被切掉以使得图像充满屏幕。



4:3 宽屏幕: 黑带出现于图像的上部和下部以使得图像本身以 16:9 的宽高比显示。



逐行/隔行

PAL 视频信号标准拥有 625(或 576) 条隔行(i) 扫描线, 而逐行扫描, 即 625p(或 576p), 使用两倍的扫描线。对于 NTSC 标准, 分别有所谓的 525i(或 480i) 和 525p(或 480p)。

使用逐行输出, 您可以享受到录制在诸如 DVD- 视频介质上的高分辨率视频。

您的电视机必须兼容逐行扫描才能享受逐行视频。

具有 625 (576)/50i • 50p, 525 (480)/60i • 60p 输入端子的

Panasonic 电视机都是兼容逐行的。

驱动器

以本机为例, 驱动器指的是硬盘 (HDD), 碟片 (DVD) 和 SD 卡 (SD)。这些驱动器进行资料的读写处理。

取样频率

取样是一种将特定期限取得的声波(模拟信号)样本的高度转换为数字(数码编码)的处理过程。取样频率是每秒所取得的样本数, 因而数字越大意味着原始声音再现越真实。

RGB

RGB 指的是光的三原色, 即红(R)、绿(G)、蓝(B), 以及使用三原色产生视频的方法。透过将视频信号分离为三原色的传输, 可以降低视频噪音, 获得更高画质的影像。

缩微标签

指多画面显示时的缩图排列表示。

TIFF

用于彩色静止图像解码的压缩系统, 数码相机等选用该格式储存高质量影像。

比特流

这是多声道音频资料(例如: 5.1 声道)在被解码成各种声道之前的数码形式。

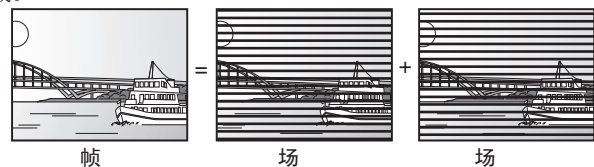
向下混音

这是一种音响重新混合处理, 用于将某些碟片中的多声道音频混合成双声道的立体声音响。如果您想通过电视机的音箱聆听录制在 DVD 碟片上的 5.1 声道音响, 这种处理就显得很有用。有些碟片禁止向下混合, 此时, 本机只输出两个前方声道。

DVD-A 除用 HDMI 缆线连接到符合 HDMI 标准 (1.1 版或更高) 并兼容 CPPM 放大器时, 不能在本机上正确播放不允许向下混音的轨迹。

帧和场

帧指的是组成您在电视机上所看见视频的单个影像。每一帧由两个场组成。



● 一个帧静止地显示两个场, 因而可能会有些模糊, 但是图像质量通常会更好。

● 一个场静止地显示更少的图像信息, 因而可能会比较粗糙, 但是不会模糊。

资料夹

指硬盘上或记忆卡上的空间, 可以将成组的数据保存在一起。在本机上指存储静止图片 (JPEG, TIFF) 的空间。

1080i

在一个高清晰影像中, 1080 (1125) 交替扫描线每经过 1/60 秒产生一个隔行扫描影像。由于 1080i (1125i) 比当前 480i (525i) 的电视广播的两倍还多, 因此细节更加清晰, 并产生更加逼真鲜艳的影像。

720p

在一个高清晰影像中, 720 (750) 扫描线同时每经过 1/60 秒产生一个逐行扫描影像。由于逐行扫描视频不会像隔行扫描那样交替扫描线, 因此螢幕有极小的闪烁。

规格

录制格式

DVD-RAM DVD 视频刻录格式
 DVD-R DVD-视频格式
 DVD-R DL (双层) DVD-视频格式
 DVD-RW DVD-视频格式

+R
 +R DL (双层)
 +RW

录制时间

最长8小时(对于4.7 GB碟片)
 XP: 约1小时 SP: 约2小时
 LP: 约4小时 EP: 约6小时/8小时
 以250GB硬盘刻录, 最长443小时(EP模式设定为8小时)
 XP: 约55小时 SP: 约111小时
 LP: 约222小时 EP: 约333小时/443小时

可录制碟片

DVD-RAM: 2.0版
 2.1版/3倍速 DVD-RAM修订版 1.0
 2.2版/5倍速 DVD-RAM修订版 2.0
 通用版2.0

DVD-R:

通用版2.0/4倍速 DVD-R修订版 1.0
 通用版2.x/8倍速 DVD-R修订版 3.0
 通用版2.x/16倍速 DVD-R修订版 6.0
 双层3.0版
 双层 3.x/4倍速 DVD-R 双层 修订版 1.0

DVD-RW:

1.1版
 1.x版/2倍速 DVD-RW修订版 1.0
 1.x版/4倍速 DVD-RW修订版 2.0
 1.x版/6倍速 DVD-RW修订版 3.0

+R:

1.0版
 1.1版
 1.2版
 1.3版
 双层1.0版

+RW:

1.1版
 1.2版/4倍速

快速启动

只需1秒钟就可以启动在DVD-RAM、硬盘的录制。(当使用21针SCART 端子、复合视频端子、普通视频端子或 S-端子与电视连接时)

可播放碟片

DVD-RAM: DVD 视频刻录格式
 DVD-R: DVD-视频格式, DivX
 DVD-R 双层: DVD-视频格式
 DVD-RW: DVD-视频格式, DVD 视频刻录格式
 +R、+RW、+R DL (双层)

CD-R/CD-RW(CD-DA, 视频 CD, MP3, JPEG, DivX 格式碟片)
 DVD-音频、DVD-视频、Video CD、CD-音频(CD-DA)

音频

录制格式: 杜比数码2声道, 线性PCM(XP模式)
 输入: AV1/AV2(SCART端子)、AV3/AV4(RCA端子)
 输入电平: 标准: 0.5 Vrms, 最大定格: 2.0 Vrms(1KHz 时)
 输入阻抗: 大于10kΩ
 输出: AV1/AV2(SCART端子)、Audio Out(RCA端子)
 输出电平: 标准: 0.5 Vrms, 最大定格: 2.0 Vrms(1KHz 时)
 输出阻抗: 小于1kΩ
 数字音频输出: 光纤端子(PCM、杜比数码、DTS、MPEG)
 HDMI输出: A型端口, 19针

DivX, MP3 和 JPEG

DVD(DivX), CD(DivX):
 支持版本 DivX 3.11版, 4.x版, 5.x版
 不支持GMC(全域动态补偿)
 文件夹最大数量 300(包含根目录文件夹)
 文件最大数量 200

CD(MP3):

格式 ISO9660 Level 1和2(扩展格式除外), Joliet
 比特率 32kbps~320kbps
 采样频率 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 32kHz, 44.1kHz, 48kHz
 不兼容ID3标签
 文件夹最大数量 300(包含根目录文件夹)
 MP3文件最大数量 3000*

CD(JPEG):

格式 ISO9660 Level 1和2(扩展格式除外), Joliet
 解像度 34×34~6144×4096
 (次采样4:2:2或4:2:0)
 不兼容动态JPEG
 文件夹最大数量 300(包含根目录文件夹)
 JPEG文件最大数量 3000*
 *可识别的文件(包括MP3、JPEG、DivX和其他类型的文件)总数共4000个。

视频

视频制式: PAL彩色信号, 625行, 50场
 NTSC彩色信号, 525行, 60场
 MPEG2(混合VBR)

刻录格式:

视频输入(PAL/NTSC): AV1/AV2(SCART端子), AV3/AV4(RCA端子) 1Vp-p(75Ω 终端)
 S-视频输入(PAL/NTSC): AV2(SCART端子), AV3/AV4(S端子) 1Vp-p(75Ω 终端)

视频输出(PAL/NTSC):

AV1/AV2(SCART端子), Video Out(RCA端子) 1Vp-p(75Ω 终端)
 S-视频输出(PAL/NTSC): AV1(SCART端子), S-Video Out(S端子) 1Vp-p(75Ω 终端)

RGB输出(PAL/NTSC):

AV1(SCART端子), 0.7Vp-p(PAL) (75Ω 终端)
 分量视频输出(NTSC 480p/480i PAL 576p/576i):
 Y: 1.0 Vp-p(75Ω 终端)
 Pb: 0.7 Vp-p(75Ω 终端)
 Pr: 0.7 Vp-p(75Ω 终端)

电视制式

调谐制式	频道覆盖范围
PAL-D 中国大陆	VHF: 1-12 UHF: 13-57 CATV: Z1-Z35
PAL-I 中国香港特别行政区	UHF: 21-69

硬盘

内置硬盘容量250GB

SD 卡槽

静止图片(JPEG, TIFF)

支持媒体: SD卡(包括迷你SD卡)、多媒体卡
 格式: FAT12, FAT16
 像素: 34×34~6144×4096

SD 视频(MPEG2)

支持媒体: SD卡(包括迷你SD卡)、多媒体卡
 解码器: MPEG2
 文件格式: SD-视频格式

激光规格

I 类激光产品
 波长: 780 nm(CD模式), 662 nm(DVD模式)
 激光功率: 具备安全保护, 不释放有害辐射。

DV输入(PAL/NTSC)

IEEE 1394标准接口, 4针

其他

地区代码: 6区
 工作温度范围: 5°C到40°C
 工作湿度范围: 10%到80%RH(无结露)
 额定电源: AC 220~240V, 50Hz
 功耗: 34W
 尺寸(宽×深×高): 约430mm×329mm×58mm
 重量: 约4.2kg

待机功耗	约2W(省电模式)
------	-----------

注意

规格如有变化, 恕不另行通知。
 重量和尺寸都是近似值。

索引

AV2.....	59	快速浏览.....	27	时间平移.....	28
AV 输入降噪.....	35	快速启动.....	20	手动跳跃.....	28
恢复登录状态.....	59	宽高比.....	17	时钟设定.....	61
保护		连接		智能刻录.....	23
标题.....	37	电视机.....	14-16	属性	
碟片.....	51	DV 输入端子.....	50	标题.....	37
静止图片.....	41	放大器、系统组件.....	15	播放列表.....	39
SD 卡.....	51	HDMI.....	16	静止图片.....	33
卡盒.....	51	录像机.....	14	搜台	
影集.....	41	天线.....	14	手动搜台.....	60
播放降噪.....	35	LPCM.....	58、70	自动搜台.....	17、61
播放列表.....	38	刻录.....	20	TIFF.....	29、70
部分删除.....	37	预约刻录.....	24、25	录放并行.....	23
创建播放列表.....	38	DV 自动录制.....	50	图像设定.....	35、57
创建章节.....	28、37	转移刻录.....	25	虚拟环绕声.....	35
CPPM.....	70	刻录模式.....	21	影集	
CPRM.....	70	智能刻录.....	23	编辑.....	40
等级设定.....	57	自动更新.....	25	播放.....	32
电视制式 (PAL/NTSC).....	61	名称		菜单	
预约刻录.....	24、25	标题.....	24、37	DivX.....	29-31
DivX.....	29-31、70	播放列表.....	39	MP3.....	31
DPOF.....	41、70	影集.....	41	设定.....	56
人声强化.....	35	碟片.....	51	画面.....	34
DV 自动刻录.....	50	输入文字.....	54	遥控器代码.....	19
儿童锁.....	55	恢复默认设定.....	59	音轨.....	34
重复播放.....	35	模式		声道	
分割标题.....	37	静像模式.....	57	播放.....	28
最终化处理.....	5、53、70	刻录.....	21	接收.....	35
FR (智能刻录模式).....	21	MP3.....	29、31	属性.....	34
转移刻录.....	25	PCM 下降取样变换.....	58	语言.....	34
功能窗口.....	55	频道		画面	
转录		设定.....	60	菜单.....	34
标题/播放列表.....	43	声道.....	34	状态信息.....	35
静止图片.....	48	清洁		高速模式转录.....	22、57
SD 卡 (MPEG2).....	47	碟片.....	10	语言	
改变缩微标签.....	37	透镜.....	10	语言编码一览表.....	56
格式化.....	5、52、70	主机.....	10	音轨.....	34
录制需注意的重要事项.....	8	RGB.....	59、70	字幕.....	34、57
碟片.....	4-6	SD 卡.....	7、13	降噪	
HDAVI Control.....	16	擦除		AV 输入降噪.....	35
HDMI.....	16、59、70	标题.....	37	播放降噪.....	35
恢复播放功能.....	27	播放列表.....	39	章节.....	28、36
逐行扫描.....	18、35、70	静止图片.....	41	导航菜单.....	26、32、36、40
角度.....	34	所有节目.....	52	变换模式.....	35
省电模式.....	59	影集.....	41	状态信息.....	35
静止图片		章节.....	37、39	自动更新录制.....	25
编辑.....	40	擦除导航.....	42	字幕.....	34
播放.....	32	设定概要.....	56	追踪播放.....	23
复制.....	48	使碟片能够在其它设备上播放 (最终化处理).....	53		
JPEG.....	29、70				

经杜比实验室授权生产。
“杜比”，“Dolby”和双 D 标志是杜比实验室的商标。

“DTS”和“DTS 2.0 + Digital Out”是 Digital Theater Systems 公司的商标。

本产品属版权保护技术，受某些美国专利法规和由 Macrovision (宏视) 公司及其他所有者所拥有的知识产权保护。使用本版权保护技术必须事先获得 Macrovision (宏视) 公司的许可，未经 Macrovision (宏视) 公司许可只可供家庭或有限范围的视听使用。严禁仿冒仿制，违者必究。

- SD 标识为商标。
- 此产品的一部分受版权法的保护，并根据 ARIS/SOLANA/4C 提供。
- miniSD™是 SD Card Association 的商标。

正式 DivX Certified™ 产品。
播放 DivX®5、DivX®4、DivX®3 和 DivX®VOD (符合 DivX Certified 技术要求)。

DivX、DivX Certified 和相关图标是 DivX Networks 公司的商标并授权使用。

HDMI、HDMI 标志和 High-Definition Multimedia Interface 是 HDMI Licensing LLC 的商标或注册商标。

HDAVI Control™是松下电器产业株式会社的商标。

松下电器产业株式会社 (日本大阪) 监制
中国华录·松下电子信息有限公司 制造 中国制造
本产品按照企业标准: Q/ZHM·05 设计制造
大连市高新技术园区七贤岭华路 1 号

松下电器 (中国) 有限公司网址: <http://panasonic.cn>
中国华录·松下电子信息有限公司网址: <http://chpavc.panasonic.cn>
松下电器全国服务热线电话为: 8008100781
移动电话、未开通 800 电话的地区可拨打: 4008100781



RQTC0097-K
C0606YH0